Merci d’avoir choisi SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd. Nous espérons que nos offres de produits et services apporteront une valeur ajoutée significative et un contentement accru à votre vie !

Veuillez lire attentivement et comprendre ce manuel ainsi que les autres publications qui l’accompagnent. Ainsi, vous pourrez vous familiariser avec le véhicule et profiter d’une expérience de conduite confortable, sûre et économique.

Ce manuel du conducteur vous fournira les informations nécessaires pour bien connaître votre véhicule, y compris comment le conduire, comment effectuer les contrôles d’entretien courants et quoi faire en cas d’urgence.

Le présent manuel prévoit les informations les plus récentes au moment de l’impression. La société se réserve le droit d'apporter toute modification, interprétation ou explication. Compte tenu des éventuelles mises à niveau ou modifications ultérieures des produits, la société se réserve le droit d'appliquer sans préavis les modifications mentionnées dans le présent document après l'impression et la publication du manuel.

Ce manuel fait partie intégrante du véhicule. Si vous souhaitez vendre le véhicule, veuillez penser à fournir ce manuel au nouveau propriétaire.

Avis spécial

Le manuel du conducteur et le manuel de garantie et de service précisent l’accord entre la société et l’utilisateur en matière de l’établissement et de la cessation des droits et obligations relatifs à la garantie de qualité et au service après-vente. Veuillez lire attentivement le manuel du conducteur et le manuel de garantie et de service avant d’utiliser le produit. En cas des dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une négligence, une manipulation incorrecte ou une modification non autorisée, l’utilisateur ne pourra faire aucune réclamation et toute demande de garantie sera refusée par le distributeur agréé de service de SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd (ci-après dénommé « Distributeur de service »).

Toute reproduction non autorisée de ce manuel, qu’elle soit électronique, physique ou de toute autre manière, et / ou le stockage du manuel dans tout système de consultation, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdit.

Nous vous souhaitons une conduite agréable !

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. Adresse: #2500, route Jun Gong, district de Yang Pu, Shanghai Code postal: 200438

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd se réserve le droit final d'interpréter ce manuel

Sommaire

Préface **1**

Introduction **1**

À propos de ce manuel 1

Informations indicatives 1

Précautions **3**

Substances dangereuses 3

Enfants/Animaux 3

Sécurité personnelle 3

Cybersécurité 3

Identification du véhicule **4**

Numéro de châssis (VIN) 4

Numéro du moteur 4

Plaque de VIN 5

1 Avant de conduire **7**

Clés **8**

Clé à distance avec PEPS 8

Extension/rétraction de la partie mécanique de la clé à distance (« partie mécanique de la clé » en abrégé) 8

Remplacement de la batterie de la clé à distance avec PEPS 9

Verrouillage des portes **10**

Pour protéger votre véhicule contre le vol 10

Système de verrouillage centralisé 11

Porte(s) latérale(s) coulissante(s) 15

Hayon 16

Serrures enfants 19

Vitres **20**

Vitres électriques 20

Dégivrage du pare-brise 22

Sièges **23**

Réglage des sièges conducteur et passager avant 23

Appuie-tête 26

Système de retenue des passagers **26**

Position assise correcte 26

Ceintures de sécurité 27

Prétensionneur de ceinture de sécurité 30

Airbags 31

Dispositifs de retenue pour enfants (non fournis avec le véhicule) 41

Instruments et commandes **42**

Combiné d'instruments **43**

Tachymètre 43

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur 43

Compteur de vitesse 44

Jauge de carburant 44

Centre de messages **44**

Messages d'alerte 46

Rappels de l'interface d'entretien 47

Système de contrôle de la pression des pneus 48

Témoins et indicateurs **48**

Clignotants 48

Témoin de feux de route 48

Témoin IHC (Commande intelligente des feux de route) 48

Témoin des feux antibrouillard avant 49

Témoin de feux antibrouillard arrière 49

Témoin des feux de position 49

Témoin de l'antidémarrage du moteur 49

Témoin du système TPMS 49

Témoin de préchauffage 49

Témoin de niveau d'eau du filtre à carburant 50

Témoin de dysfonctionnement moteur 50

Témoin MIL d'émission 50

Sommaire

Témoin du DPF (filtre à particules diesel)....50
Témoin de pression d'huile....50
Témoin d'alerte de non-charge de la batterie....51
Témoin de température du liquide de refroidissement moteur....51
Témoin de niveau de carburant bas....51
Témoin d'alerte de niveau d'urée....51
Témoin d'airbag....52
Témoin de ceinture de sécurité....52
Témoin du système de freinage....52
Témoin ABS (système de freinage antiblocage)....53
Témoin EBD (répartition électronique de freinage)....53
Indicateur ESP (Programme de stabilité électronique)....53
Indicateur ESP OFF (Programme de stabilité électronique)....53
Indicateur EPB (Frein de stationnement électrique)....54
Indicateur de défaillance EPB (Frein de stationnement électrique)....54
Témoin de maintien automatique....54
Témoin MIL du système EPS (Direction assistée électrique)....54
Témoin du régulateur de vitesse....55
Témoin d'alerte FCW (Alerte de collision frontale) / AEB (Freinage d'urgence automatique)....55
Témoin LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne) / LKA (Assistance au maintien dans la voie) / ELK (Assistance d'urgence au maintien dans la voie)....55
Témoin SLIF (Fonction d'information sur la limitation de vitesse)56
Témoin de limitation de vitesse....56
Témoin mode Normal (Normal)....56
Témoin mode ECO (Économique)....56
Témoin mode POWER (Sport)....56
Témoin de remorque....56
Témoin du système d'arrêt/démarrage automatique....57
Témoin de marchepied électrique....57

Interrupteur d'éclairage extérieur....58

Interrupteur du combiné d'instruments....60
Interrupteur de réglage de hauteur des phares....60
Interrupteur de réglage de l'intensité lumineuse du combiné d'instruments....61
Interrupteur EPB (Frein de stationnement électrique)....61
Interrupteur de maintien automatique....62
Interrupteur MODE (mode de conduite)....63
Interrupteur de régénération DPF à une touche....63
Interrupteur d'alarme SOS....64
Interrupteur des feux de détresse....64

Interrupteur principal d'alimentation....65

Commutateurs sur la colonne de direction et le volant....65
Commutateur combiné d'éclairage et de clignotants....66
Levier de commande d'essuie-glace et de lave-glace....69
Sélecteur du combiné d'instruments et commutateur de régulateur de vitesse....71
Commande vocale, téléphone bluetooth, commutateur de chauffage du volant....72
Klaxon....73

Réglage de la position du volant....73

Chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)....74
Ventilation avant....75
Panneau de commande manuel de la climatisation....76
Panneau de commande de la climatisation électrique....78
Conseils d'utilisation de la climatisation....80

Rétroviseurs....81
Rétroviseurs extérieurs – réglage électrique....81
Rétroviseurs extérieurs – réglage manuel....81
Rétroviseurs extérieurs rabattables....82
Rétroviseurs intérieurs....82

Équipements intérieurs....83

Sommaire

Lampe de lecture de pavillon 83
Cendrier 84
Prise d'alimentation 12 V 84
Ports USB 85
Porte-gobelet 86
Boîte à gants 86
Pare-soleil 87
Boîte à lunettes 87
Outils du véhicule 88

Marchepied électrique 88

Système de divertissement 89
Précautions avant utilisation 89

2 Démarrage et conduite 91

Démarrage et conduite 92

Commutateur d'allumage 92
Démarrage sans clé 92

Système de démarrage sans clé 94
Déverrouillage sans clé 94
Verrouillage sans clé 94
Démarrage sans clé 94
Démarrage de secours 95
Démarrage et Arrêt d'urgence 95

Antidémarrage du moteur 96
Clé 96
Activation/Désactivation 96

Démarrage/arrêt du moteur 96
Démarrage 96
Montée en température 97
Mode d'auto-protection 97
Arrêt 97

Système d'arrêt/redémarrage automatique 98
Conditions de fonctionnement de base 98
Arrêt et démarrage du moteur 98
Remarque 99

Conduite 100
Rodage du véhicule neuf 100
Conduite 100
Rampes et ferries 101

Convertisseur catalytique 102

Carburant 106
Ravitaillement en carburant 106
Bouchon de réservoir de carburant 107
Économie de carburant 108
Précautions par temps froid 109
Durite de carburant 109

Urée 110
Remplissage d'urée 110

Transmission manuelle 111
Changement de vitesses 111

Unité de direction assistée électrique 112

Système de freinage 113
Frein de service 113
ABS (Système de freinage antiblocage) 114
ESP (Programme de stabilité électronique) 116
EPB (Frein de stationnement électrique) 117
AUTO HOLD 120
Témoin d'alerte 121

Système de régulation de vitesse 121
Réglages du régulateur de vitesse 122
Désactivation du régulateur de vitesse 123

Sommaire

Effacement de la mémoire de vitesse 123
Système d'aide au stationnement 124
Capteurs de stationnement 124
Capteurs avant et arrière 125
Caméra de stationnement 127
Système de vue panoramique à 360° 128
Système d'assistance du conducteur 129
Caméra 129
Radar 131
FCW et AEB (Assistance à la collision frontale) 132
LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne) 135
LKA (Aide au maintien dans la voie) 137
ELK (Maintien d'urgence dans la voie) 139
SLIF (Fonction d'information sur les limites de vitesse) 141
IHC (Commande intelligente des feux de route) 142
Assistance à l'angle mort 144
RCTA (Alerte de circulation transversale arrière) 146
DOW (Avertissement de porte ouverte) 148
Système de surveillance de l'attention du conducteur 149
Pneumatiques 151
Pneus hiver 152
Chaîne antidérapante 153
Chargement en cours 153
Transport de charge 153
Marchandises dangereuses 153
Fixation du chargement 154
Remorquage de remorque 155
Instructions relatives au remorquage de remorque 155
Poids de remorquage recommandé 158
Installation du dispositif de remorque 159
Entretien 159

3 Dépannage d'urgence 161
Feux de détresse 162
Triangle de signalisation 162
Démarrage rapide 163
Déconnexion de la batterie 163
Démarrage rapide 164
Remplacement de la roue 165
Cric 165
Roue de secours 165
Remplacement de la roue 167
Remorquage du véhicule 171
Crochet de remorquage 171
Remorquage 172
Vidange du filtre à carburant 172
Remplacement des fusibles 173
Boîte à fusibles de l'habitacle 174
Boîte à fusibles du compartiment avant 177
Boîte à fusibles de la batterie 181
Remplacement des fusibles 181
Remplacement des ampoules 182
Spécification de l'ampoule 182
4 Entretien et maintenance 183
Sécurité 184
Entretien périodique 185
Vérifications par le propriétaire 186
Contrôles quotidiens 186
Vérifications hebdomadaires ou avant un long trajet 186
Utilisation intensive 186
Capot du compartiment avant 187

Sommaire

Ouverture du capot 187
Fermeture du capot 188
Compartiment avant 189
Huile moteur 189
Inspection et remplissage 189
Consommation d'huile moteur 190
Liquide de refroidissement 191
Inspection et remplissage 191
Liquide de frein 193
Inspection et remplissage 193
Liquide lave-glace 194
Inspection et remplissage 194
Gicleurs de lave-glace 195
Réglage et nettoyage 195
Balais d'essuie-glace 195
Inspection 195
Remplacement 195
Entretien et maintenance 196
Ceinture de sécurité 196
Inspection 196
Entretien et maintenance 197
Batterie 197
Durée de stockage du véhicule 199
Fonctionnement en hiver 199
Recharge de la batterie à l'aide d'un équipement externe au sol 199
Retrait de la batterie 200
Remplacement de la pile 200
Installation de la batterie 201
Pneumatiques 201
Pression des pneus 201
Indicateur d'usure 202
Contrôle et rotation des pneus 203
Autres entretiens 204
Nettoyage du véhicule 204
Nettoyage des dépôts de carbone du moteur 205
Anticorrosion du soubassement 205
Sièges et garnitures 205
Joints de porte 205
Vitres 205
Garniture extérieure 205
5 Paramètres techniques généraux 207
Principaux paramètres dimensionnels du véhicule 208
Paramètres de poids du véhicule 209
Paramètres de performance du véhicule 210
Paramètres principaux du moteur 211
Paramètres techniques du châssis 212
Fluides recommandés 213
Roues et pneus 214
Paramètres d'alignement des roues 215

Introduction

À propos de ce manuel

Ce manuel s'applique à la série de fourgons MAXUS DELIVER 7.

Attention
Les informations contenues dans ce manuel sont conçues pour couvrir plus d'une option de modèle et de variante, ainsi certaines des mentions ici peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Ce produit véhicule est conforme aux normes d'entreprise Q31/011 0000019C038.

Les dessins contenus dans ce manuel sont à titre illustratif seulement.

Informations indicatives

Avertissement

Ce symbole indique que : Afin d'éviter tout risque de blessure personnelle ou de blessure à autrui, les procédures pertinentes doivent être suivies strictement et précisément.

Attention

Attention
Les procédures pertinentes doivent être suivies pour éviter tout risque de dommage au véhicule.

Remarque

Remarque: Ceci est une description suggestive qui vous est utile.

Protection de l'environnement



Chacun est obligé de protéger l’environnement. Ce symbole a pour but de vous rappeler de prêter attention à la protection de l’environnement.

Flèches

 Représente l’objet décrit.

 Représente sa direction de déplacement.

Voir

Le contenu fait référence au titre de la « Section ».

Précautions

Substances dangereuses

De nombreux liquides et autres substances utilisés dans les véhicules à moteur sont toxiques et ne doivent en aucun cas être consommés. Ils doivent, autant que possible, être tenus à l'écart des plaies ouvertes. Ces substances incluent entre autres l'acide de batterie, le liquide de refroidissement, le liquide de frein, le carburant, le liquide lave-glace, les lubrifiants, le réfrigérant et divers adhésifs. Lisez toujours attentivement les instructions imprimées sur les étiquettes ou estampées sur les composants et suivez-les implicitement. Ces instructions sont pour votre santé et votre sécurité personnelle. Veuillez les traiter avec prudence.

Pour votre sécurité, observez les instructions contenues dans ce manuel.

Enfants/Animaux

Les accidents et blessures peuvent être causés par des enfants ou des animaux non supervisés manipulant les commandes et interrupteurs installés sur votre véhicule, ou jouant avec l'équipement ou les marchandises transportées dans le véhicule.

Afin de prévenir les accidents ou les blessures personnelles causées par un enfant ou un animal, ne laissez pas l'enfant ou l'animal dans le véhicule sans surveillance adulte. Ils peuvent également s'asphyxier par temps chaud.

Sécurité personnelle

Les ceintures de sécurité sont installées sur tous les sièges de votre véhicule pour réduire le risque de blessures personnelles en cas d'accident. Il est requis que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité. De plus, votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (SRS) comprenant un airbag et un prétensionneur de ceinture de sécurité, offrant une protection supplémentaire au conducteur et au passager avant.

Voir « Système de retenue des occupants » dans la section Avant de conduire. Une mauvaise utilisation de l'airbag peut entraîner des blessures.

Cybersécurité

Effectuez une restauration des paramètres d'usine et supprimez les données personnelles sur l'unité principale du système d'infodivertissement avant toute transaction de véhicule, changement d'utilisateur ou mise à la casse du véhicule.

Identification du véhicule

Lorsque vous communiquez avec notre concessionnaire de service, vous devez fournir le numéro d'identification du véhicule (VIN).

Le numéro du moteur peut également être requis si le moteur est impliqué dans la communication.

Numéro de châssis (VIN)

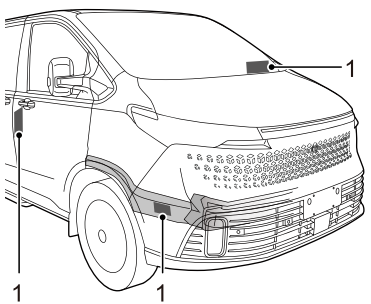
Numéro d'identification du véhicule (VIN) sur le véhicule :

- Sur le longeron avant droit du véhicule, dans la zone du support de montage du pare-chocs avant (position scellée).
- Sur la plaque VIN située sur le côté droit du montant B.
- Sur le couvercle de traverse inférieure du pare-brise, à l'angle inférieur gauche du pare-brise, à travers lequel le VIN est facilement visible.
- Au-dessus de la serrure de porte avant droite (si équipé).
- Sur l'aile droite (si équipé).
- Sur le panneau intérieur du capot (si équipé).
- Sous la garniture du tapis de sol arrière droit (si équipé).
- Sur la paroi intérieure gauche de la boîte à gants (si équipé).
- Sur le côté en tôle de la porte arrière droite, situé près de la serrure de porte arrière (si équipé).
- Sur le carter de transmission (si équipé).

Ce véhicule est équipé d'un connecteur de liaison de données OBD, situé sous le combiné d'instruments gauche. Vous pouvez contacter notre concessionnaire pour lire les informations du VIN à partir de l'unité de commande électronique à l'aide d'un équipement spécial.

Numéro du moteur

Le numéro de moteur est gravé sur le bas de la face avant du bloc-cylindres dans le compartiment moteur (sur le côté inférieur droit, vu de l'avant du véhicule).



1 Numéro de châssis (VIN)

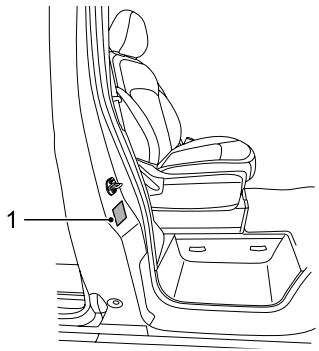
Plaque de VIN

La plaque du VIN peut contenir les informations suivantes, veuillez vous référer au véhicule réel :

- Nom de l'entreprise fabricante
- Numéro d'homologation CE du véhicule complet
- VIN
- Masse maximale techniquement admissible en charge
- Masse maximale techniquement admissible de remorquage
- Masse maximale techniquement admissible sur chaque essieu, listée de l'avant vers l'arrière

Emplacement de la plaque du VIN

La plaque VIN (1) est située en bas à l'avant du montant B droit.

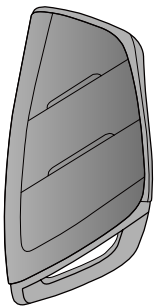


Avant de conduire

8 Clés
10 Verrouillage des portes
20 Vitres
23 Sièges
26 Système de retenue des passagers
42 Instruments et commandes
43 Combiné d'instruments
44 Centre de messages
48 Témoins et indicateurs
58 Interrupteur d'éclairage extérieur
60 Interrupteur du combiné d'instruments
65 Interrupteur principal d'alimentation
65 Commutateurs sur la colonne de direction et le volant
73 Réglage de la position du volant
74 Chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)
81 Rétroviseurs
83 Équipements intérieurs
88 Marchepied électrique
89 Système de divertissement

Clés

Le véhicule est équipé de 2 clés télécommandées avec un système d'entrée passive et de démarrage sans clé (ci-après dénommé PEPS).



Remarque: En cas de perte d'une clé, vous devez fournir le numéro de clé figurant sur la plaque métallique ou plastique attachée à la clé, et notre concessionnaire de service vous fournira un remplacement. Pour garantir la sécurité, il est recommandé de conserver correctement la plaque métallique ou en plastique jointe à la clé.

Remarque: Pour des raisons de sécurité, la clé a été codée électroniquement avec le système antidémarrage et ne peut être utilisée qu'avec ce système de manière correspondante. Des procédures spéciales doivent être suivies pour fabriquer une clé identique à celle perdue. Toute clé non codée ne peut pas démarrer le véhicule mais peut verrouiller/déverrouiller les portes.

Clé à distance avec PEPS

La clé à distance est un composant de commande du système de verrouillage centralisé du véhicule, qui peut être utilisée pour verrouiller/déverrouiller toutes les portes.

Remarque: La clé à distance a été codée électroniquement avec le système de verrouillage/déverrouillage et ne peut être utilisée qu'avec ce système de manière correspondante. Des procédures spéciales doivent être suivies pour fabriquer une clé à distance identique à celle perdue. Notre concessionnaire de Service Se Fera un plaisir de vous aider.

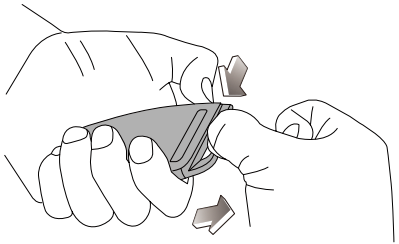
Voir « Système de verrouillage centralisé » dans cette section pour plus de détails concernant la clé à distance.

Attention
Le système antidémarrage peut accepter au maximum 4 clés codées (pour les clés à distance avec PEPS).

Extension/rétraction de la partie mécanique de la clé à distance (« partie mécanique de la clé » en abrégé)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur la clé à distance avec PEPS, puis tirez la partie mécanique de la clé du corps de la clé.

Pour rétracter la partie mécanique de la clé, insérez-la directement dans le corps de la clé à distance avec PEPS.



Remplacement de la batterie de la clé à distance avec PEPS

Les batteries peuvent présenter un risque d'incendie, d'explosion et de brûlure. Ne rechargez jamais la batterie. Jetez correctement la batterie usagée. Tenez la batterie hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la batterie, danger de brûlure chimique.

Ce produit contient une batterie bouton/monnaie. Si la batterie bouton/monnaie est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batteries ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT



Pour remplacer la batterie, les procédures suivantes doivent être respectées:

1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé à distance avec PEPS.

2 Tirez la partie mécanique de la clé hors du corps de la clé.

3 Soulevez les panneaux supérieur et inférieur du boîtier; le circuit imprimé peut se détacher du panneau supérieur lors du démontage, puis remontez-les.

Attention
Ne pas endommager la carte de circuit imprimé lors du retrait des panneaux.

4 Retirez la batterie usagée du panneau inférieur et installez une batterie neuve.

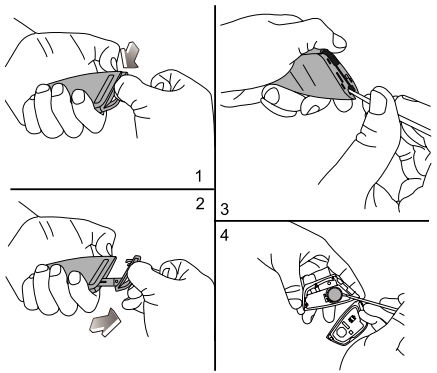
Remarque: Il est recommandé d'utiliser une pile CR2032.

Attention
Faites attention aux pôles positif et négatif de la batterie.

5 Remontez les panneaux supérieur et inférieur du boîtier de la batterie, et appuyez sur leur périphérie pour vous assurer qu'ils sont bien fixés en place.

Attention
Ne pas oublier le joint d'étanchéité et la carte de circuit sur le panneau supérieur du corps de la clé.

6 Enfoncez la partie mécanique de la clé dans le corps de la clé.



Attention
Le remplacement de la batterie dans la clé à distance avec PEPS est une opération complexe. Afin d'éviter d'endommager la clé par une mauvaise manipulation ou un mauvais assemblage, il est recommandé de faire remplacer la batterie par notre concessionnaire de service.

Verrouillage des portes

Pour protéger votre véhicule contre le vol

Lorsque vous quittez le véhicule avec des occupants à bord, même pour une courte durée, emportez toujours la clé avec vous et éteignez le véhicule, en particulier si des enfants restent à l'intérieur. Sinon, ils pourraient démarrer le véhicule ou actionner des équipements électriques, au risque de provoquer un accident.

Fermez toutes les vitres avant de quitter le véhicule.

Assurez-vous que toutes les portes et le capot sont entièrement fermés avant de verrouiller.

Verrouiller/déverrouiller

Vous pouvez verrouiller/déverrouiller toutes les portes de l'extérieur à l'aide de la clé à distance avec PEPS.

Toutes les portes peuvent être verrouillées/déverrouillées de l'intérieur à l'aide du bouton de verrouillage centralisé. Toutes les portes peuvent être verrouillées automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule. Voir « Système de verrouillage centralisé » dans cette section.

Remarque: Lorsque toutes les portes sont verrouillées avec succès à l'aide de la clé à distance avec PEPS, tous les clignotants s'allument une fois et le klaxon retentit une fois pour indiquer un verrouillage réussi. Lorsque toutes les portes sont déverrouillées avec succès à l'aide de la clé

à distance, tous les clignotants s'allument deux fois pour indiquer un déverrouillage réussi.

Système de verrouillage centralisé

Utilisation de la partie mécanique de la clé

Toutes les portes peuvent être verrouillées/déverrouillées en verrouillant/déverrouillant manuellement la porte conducteur à l'aide de la partie mécanique de la clé depuis l'extérieur.

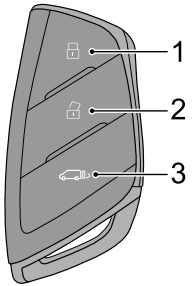
Pour verrouiller, tournez la partie mécanique de la clé dans le sens horaire.

Pour déverrouiller, tournez la partie mécanique de la clé dans le sens antihoraire.

Utilisation de la clé à distance avec PEPS

Toutes les portes peuvent être verrouillées/déverrouillées via le système de verrouillage centralisé en utilisant les boutons de la clé à distance avec PEPS.

Remarque: Toutes les portes doivent être complètement fermées pour que le système fonctionne correctement.



1 Bouton de verrouillage centralisé (pression courte)/montée des vitres (pression longue)

Remarque: Pour les fonctions de montée des vitres (pression longue), veuillez vous référer à la configuration réelle de votre véhicule.

2 Bouton de déverrouillage centralisé (pression courte)/ descente des vitres (pression longue)

Remarque: Pour les fonctions de descente des vitres (pression longue), veuillez vous référer à la configuration réelle de votre véhicule.

3 Bouton de déverrouillage du hayon

Attention
Lors du verrouillage à l'aide du bouton VERROUILLAGE de la clé télécommandée avec PEPS, si une autre clé télécommandée légale avec PEPS se trouve à l'intérieur du véhicule, cette dernière sera désactivée, et les fonctions d'entrée passive et de démarrage par simple pression seront perdues. Pour l'activer: fermez toutes les portes, actionnez normalement le bouton de déverrouillage sur la clé télécommandée avec PEPS, la clé présente dans le véhicule sera réactivée.

Attention
Les stratégies de contrôle des clés peuvent varier en fonction de la configuration du véhicule. Veuillez vous conformer à la configuration réelle de votre véhicule.

Verrouillage de toutes les portes

Appuyez brièvement sur le bouton pour verrouiller toutes les portes lorsque la porte conducteur est fermée. Tous les clignotants s'allumeront une fois et le klaxon retentira pour indiquer que le verrouillage a réussi.

Remarque: Si tous les clignotants s'allument une fois et que le klaxon retentit, cela signifie que le verrouillage a été confirmé; si une porte n'est pas complètement fermée, il n'y aura ni clignotement des clignotants ni avertissement sonore. Appuyez sur le bouton uniquement après avoir fermé toutes les portes.

Déverrouillage de toutes les portes

Appuyez brièvement sur le bouton pour déverrouiller toutes les portes. Tous les clignotants s'allumeront deux fois pour indiquer que le déverrouillage a réussi.

Remarque: Si aucune porte n'est ouverte, qu'aucune clé n'est insérée dans le barillet, ou qu'aucun bouton de verrouillage/déverrouillage centralisé n'est pressé dans les 30 secondes, toutes les portes seront automatiquement reverrouillées.

Déverrouillage du hayon

Appuyez longuement sur le bouton pour déverrouiller le hayon. Tous les clignotants s'allumeront deux fois pour indiquer que le déverrouillage a réussi.

Remarque: Si aucune porte n'est ouverte, qu'aucune clé n'est insérée dans le barillet, ou qu'aucun bouton de verrouillage/déverrouillage centralisé n'est pressé dans les 30 secondes, le hayon sera automatiquement reverrouillé.

Utilisation du micro-interrupteur

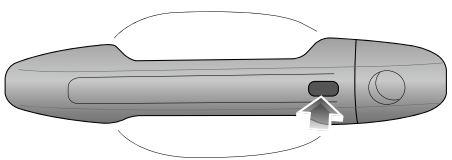
Remarque: S'applique aux véhicules équipés de la fonction d'entrée sans clé.

Le système PEPS vous permet de verrouiller ou déverrouiller les portes sans sortir la clé à distance de votre poche, portefeuille ou valise.

Déverrouillage avec la clé à distance avec PEPS

Tant qu'une clé télécommandée légitime se trouve dans un rayon de 1 mètre autour du véhicule, appuyez sur le micro-interrupteur de la poignée de porte, et la porte se déverrouillera.

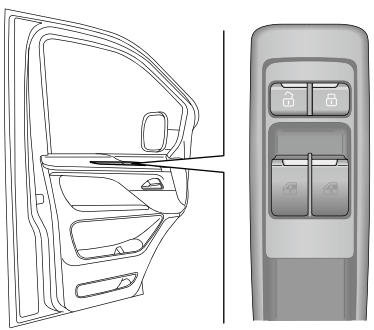
Verrouillage avec la clé à distance avec PEPS



Coupez le contact, quittez le véhicule et fermez la porte, puis touchez le micro-interrupteur sur la poignée de porte avec le pouce: la porte se verrouillera sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur le bouton de verrouillage de la clé télécommandée.

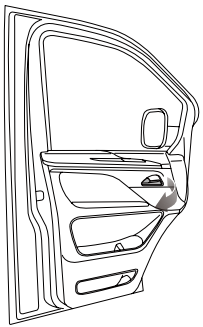
Utilisation de l'interrupteur de verrouillage centralisé des portes

Toutes les portes peuvent être verrouillées ou déverrouillées de l'intérieur à l'aide de l'interrupteur. Toutes les portes peuvent être verrouillées en appuyant sur le bouton de verrouillage. Toutes les portes peuvent être déverrouillées en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



Remarque: Si la porte conducteur n'est pas fermée, le moteur de verrouillage ne fonctionnera pas. Si une autre porte n'est pas fermée, le moteur de verrouillage fonctionnera.

La porte peut également être déverrouillée en tirant deux fois sur la poignée intérieure.



Remarque: Pendant la conduite, toutes les portes doivent être complètement fermées et tous les verrous de portes doivent être activés, afin d'éviter toute ouverture accidentelle.

Verrouillage selon la vitesse du véhicule

Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h, toutes les portes peuvent être verrouillées automatiquement.

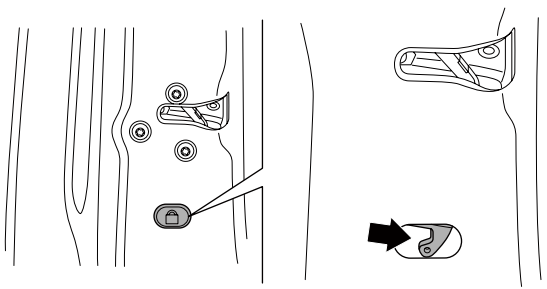
Remarque: Lorsque le contact est coupé, les portes seront automatiquement déverrouillées.

Verrouillage d'urgence

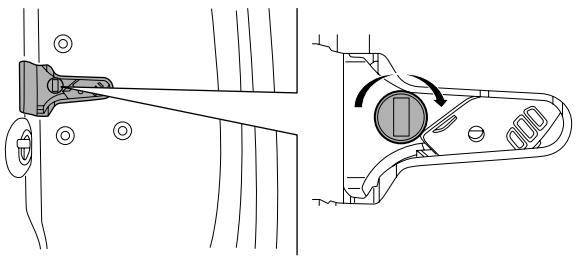
Lorsque la batterie est hors tension/alimentée après le déverrouillage du véhicule, il n'est pas possible de verrouiller le véhicule avec la clé; il est alors possible d'actionner le dispositif de verrouillage d'urgence de la porte à l'aide de l'embout de clé ou d'outils appropriés.

Remarque: Après avoir verrouillé la porte en mode d'urgence, ne laissez pas la clé à l'intérieur du véhicule. Sinon, vous ne pourrez plus accéder au véhicule.

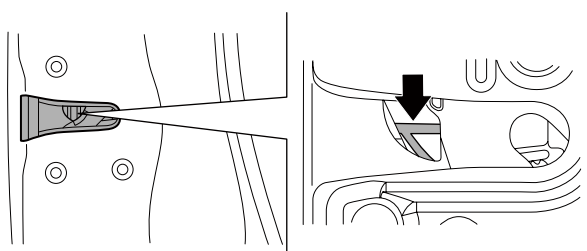
Verrouillage d'urgence de la porte avant



Verrouillage d'urgence de la porte coulissante latérale



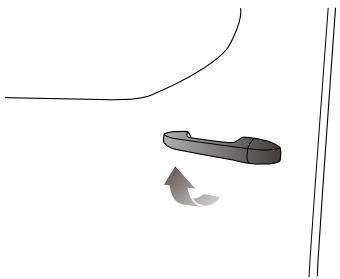
Verrouillage d'urgence du hayon



Porte(s) latérale(s) coulissante(s)

Ouverture/fermeture de la porte depuis l'extérieur

Pour ouvrir la porte coulissante latérale depuis l'extérieur, tirez vers le haut la poignée extérieure de porte pour faire coulisser la porte vers l'arrière après le déverrouillage du véhicule.



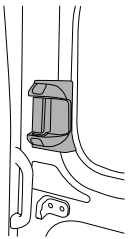
Pour fermer la porte coulissante latérale depuis l'extérieur, utilisez la poignée extérieure de porte pour faire coulisser la porte vers l'avant jusqu'à sa fermeture complète.

Remarque: Le verrouillage/déverrouillage de la porte coulissante latérale depuis l'extérieur peut être contrôlé à l'aide de la clé télécommandée (voir « Système de verrouillage centralisé » dans cette section).

Ouverture/fermeture de la porte depuis l'intérieur

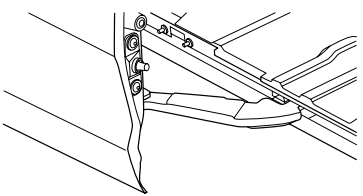
Pour ouvrir la porte coulissante latérale depuis l'intérieur, tirez vers le haut la poignée intérieure de porte pour faire coulisser la porte vers l'arrière afin de l'ouvrir après le déverrouillage

du véhicule. Pour fermer la porte coulissante latérale depuis l'intérieur, tirez vers le haut la poignée intérieure de porte pour faire coulisser la porte vers l'avant jusqu'à sa fermeture complète.



Verrouillage de la porte

Remarque: Lorsque la porte coulissante latérale est complètement ouverte, un « clic » provenant de l'arrière du rail inférieur indique que la porte est verrouillée en position ouverte.

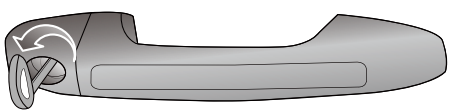


Hayon

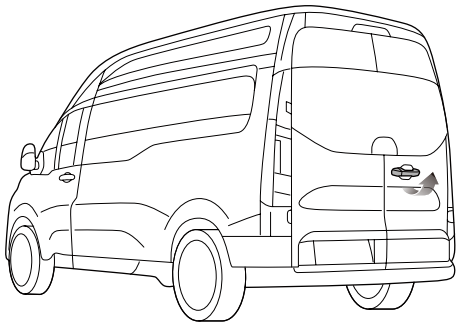
Déverrouillage/ouverture des portes depuis l'extérieur

Lors de l'utilisation de la clé télécommandée ou de l'interrupteur de verrouillage centralisé pour verrouiller ou déverrouiller toutes les portes, le hayon sera également verrouillé ou déverrouillé. Après le déverrouillage du hayon, tirer vers le haut la poignée extérieure du hayon permet d'ouvrir d'abord le battant droit.

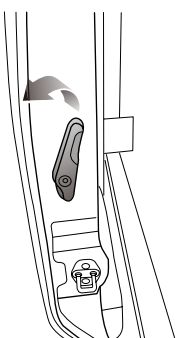
Pour déverrouiller manuellement ou ouvrir le hayon depuis l'extérieur, sur les véhicules équipés d'un barillet, tournez la partie mécanique de la clé dans le sens antihoraire pour déverrouiller. Si le véhicule n'a pas de barillet, utilisez la clé télécommandée pour déverrouiller électriquement.



Puis tirez la poignée vers le haut pour ouvrir d'abord le battant droit.



Tirez la poignée située sur le côté du battant gauche vers l'arrière pour ouvrir le battant gauche.



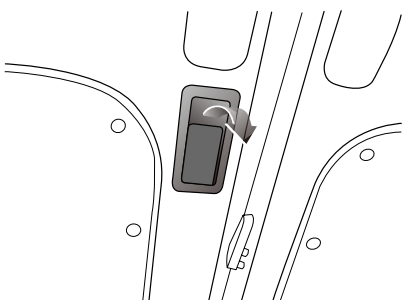
Fermeture/verrouillage des portes depuis l'extérieur

Pour fermer et verrouiller le hayon depuis l'extérieur, fermez d'abord le battant gauche du hayon en le poussant jusqu'à sa fermeture complète, puis fermez le battant droit.

Pour les véhicules équipés d'un barillet, tournez la partie mécanique de la clé dans le sens horaire pour verrouiller. Si le véhicule ne dispose pas de barillet, utilisez la clé télécommandée pour effectuer un verrouillage électronique.

Déverrouillage/ouverture des portes depuis l'intérieur

Pour déverrouiller et ouvrir le hayon depuis l'intérieur, tirez la poignée intérieure située à l'intérieur du battant droit du hayon vers l'arrière pour le déverrouiller. Puis tirez la poignée située sur le côté du battant gauche pour ouvrir ce dernier.



Ouverture du hayon

La charnière du hayon est dotée d'une fonction de limitation intégrée. Le hayon offre différents angles d'ouverture selon les modèles. Les angles d'ouverture du hayon dépendent de la configuration réelle du véhicule que vous avez acheté.

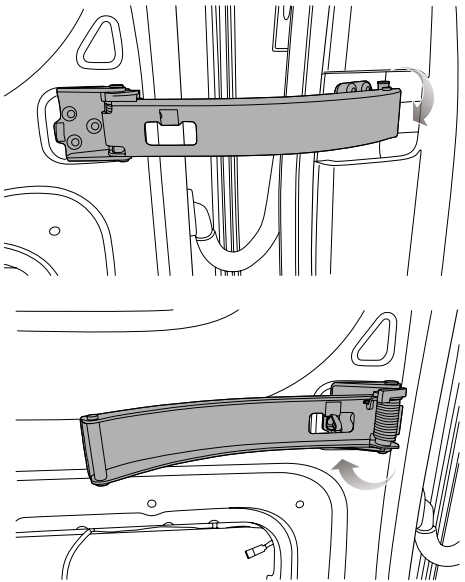
Le hayon ne doit pas être ouvert à son angle maximal sur la voie publique, car cela pourrait gêner la circulation ou présenter un danger pour les piétons.

Lorsque le hayon est ouvert et qu'il y a du vent fort, celui-ci peut balancer, causant des dommages aux piétons, autres usagers de la route ou véhicules.

Dans certains cas, l'utilisation du hayon peut réduire l'efficacité des feux arrière combinés. Lorsque vous utilisez le hayon dans l'obscurité, il est recommandé d'utiliser des dispositifs d'avertissement supplémentaires (tels que des triangles réfléchissants ou dispositifs similaires) pour avertir les autres véhicules ou piétons.

Lors de la fermeture du hayon, fermez d'abord le battant gauche, puis le battant droit. Ne fermez pas les deux battants simultanément afin d'éviter d'endommager le logo du véhicule.

Pour les véhicules équipés d'un hayon à 180°, ouvrez d'abord le hayon à 90°, puis ramenez-le légèrement vers la position fermée. Le bras de limitation peut être retiré du crochet situé sur la carrosserie, permettant ainsi une ouverture libre du hayon à 180°. À ce moment-là, le bras de limitation peut être fixé sur le support situé du côté du hayon.



Lors de la fermeture du hayon depuis la position 180°, le bras de limitation est retiré du support côté hayon et reviendra automatiquement à la structure de limitation à 90°.

Serrures enfants

Remarque: Applicable aux véhicules équipés de verrous de sécurité enfant.

Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utilisez les verrous de sécurité enfant.

Le verrou de sécurité enfant sur la porte coulissante latérale est conçu pour empêcher les passagers, en particulier les enfants, de tirer accidentellement la poignée intérieure de la porte et d'ouvrir la porte coulissante latérale.

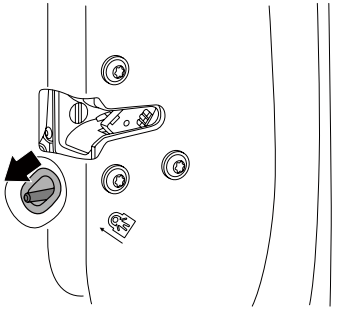
Attention
Lorsque le verrou de sécurité enfant est en position verrouillée, ne tirez pas de force sur la poignée intérieure de la porte. Cela endommagerait la poignée intérieure.

Pour activer les verrous de sécurité enfant:

1 Ouvrez la porte coulissante latérale que vous souhaitez sécuriser.

2 Repérez le verrou de sécurité enfant sur cette porte.

3 Poussez le levier du verrou de sécurité enfant en position verrouillée.



Attention
Chaque porte coulissante latérale possède son propre verrou. Le verrou de sécurité enfant de chaque porte doit être activé ou désactivé manuellement, que ce soit du côté gauche ou du côté droit.

Une fois le verrou de sécurité enfant activé, la porte coulissante latérale ne peut être ouverte qu'à l'aide de la poignée extérieure de porte. Poussez le levier du verrou de sécurité enfant en position déverrouillée pour désactiver le verrou.

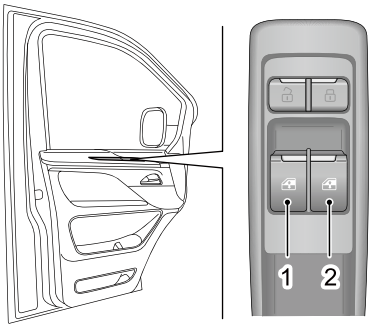
Vitres

Vitres électriques

Retirez toujours la clé si vous laissez des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'interrupteur de la vitre électrique. Des enfants actionnant l'interrupteur peuvent rester coincés dans la vitre, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Soyez prudent lors de la fermeture de la vitre. Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures (telles que des contusions) ou coincer des vêtements.

Vitre de la porte conducteur

Il y a deux interrupteurs de vitre sur la porte du conducteur. La vitre de la porte conducteur et celle de la porte passager avant sont actionnées respectivement par deux interrupteurs. Lors de l'utilisation, appuyez sur l'avant de l'interrupteur pour ouvrir la vitre. Soulevez l'avant de l'interrupteur pour fermer la vitre.



1 Interrupteur de commande de la vitre de la porte conducteur

2 Commutateur de commande de vitre de porte passager avant

Descente à « une touche » (Automatique)

Remarque: Applicable aux modèles équipés de la fonction de descente automatique de la vitre conducteur.

Le bouton d'interrupteur (1) comporte quatre positions: descente automatique, descente simple, montée simple et arrêt. Cela permet de contrôler facilement le mouvement de la vitre. L'interrupteur est normalement en position d'arrêt. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de la vitre jusqu'à la deuxième position de descente, la vitre descendra alors automatiquement.

Le bouton d'interrupteur (2) comporte trois positions: descente simple, montée simple et arrêt. Cela permet de contrôler

facilement le mouvement de la vitre. Lors de l'utilisation, appuyez sur l'avant de l'interrupteur pour ouvrir la vitre, et soulevez l'avant de l'interrupteur pour fermer la vitre.

Montée et descente à « une touche » (Automatique)

Remarque: Applicable aux modèles équipés de la fonction de montée et descente automatique des vitres du conducteur et du passager avant.

Les boutons d'interrupteurs (1) et (2) ont cinq positions: descente automatique, descente simple, montée automatique, montée simple et arrêt. Cela permet de contrôler facilement le mouvement de la vitre. L'interrupteur est normalement en position d'arrêt. Appuyez brièvement sur l'interrupteur de la vitre jusqu'à la deuxième position de descente, la vitre descendra automatiquement; soulevez brièvement l'interrupteur de la vitre jusqu'à la deuxième position de montée, la vitre montera automatiquement.

- Quitter le véhicule en toute sérénité

  Lorsque le véhicule est éteint, appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé pour fermer automatiquement les vitres ouvertes du côté conducteur et du côté passager avant. Appuyez de nouveau sur le bouton de verrouillage pour interrompre la montée de la vitre.

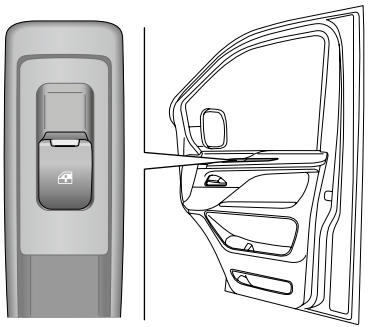
Restauration de la fonction de levage automatique

Si le câblage de la batterie du véhicule est déconnecté puis reconnecté, si la batterie est déchargée, ou si la fonction anti-pincement s'active trois fois consécutives au même endroit lors de la montée de la vitre, la fonction de levage automatique peut ne plus fonctionner; cette fonction doit être restaurée par un réapprentissage.

Fermez toutes les portes et soulevez l'interrupteur de commande de la vitre jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée; après la fermeture complète, continuez de soulever l'interrupteur pendant quelques secondes. Appuyez et maintenez l'interrupteur de commande de la vitre jusqu'à ce que la vitre soit complètement ouverte; après l'ouverture complète, continuez d'appuyer sur l'interrupteur pendant quelques secondes pour restaurer la fonction de levage automatique.

Vitre de la porte passager avant

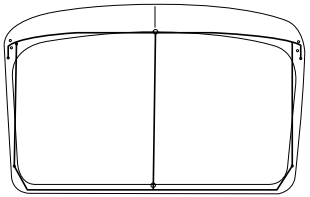
Il n'y a qu'un seul interrupteur de vitre sur la porte passager avant, avec trois positions: descente simple, montée simple et arrêt. Cela permet de contrôler facilement le mouvement de la vitre. Lors de l'utilisation, appuyez sur l'avant de l'interrupteur pour ouvrir la vitre, et soulevez l'avant de l'interrupteur pour fermer la vitre.



Remarque: La vitre électrique ne fonctionne que lorsque le contact est en position « MARCHE ».

Dégivrage du pare-brise

Remarque: Applicable aux modèles équipés de la fonction de dégivrage du pare-brise.



En cas de neige, de pluie ou de brouillard, la visibilité du conducteur est partiellement obstruée, ce qui constitue un risque important pour la sécurité. La température du pare-brise peut être rapidement augmentée en activant le bouton tactile de dégivrage sur l'écran du système d'infodivertissement, et le givre ou la buée sur le pare-brise est alors fondu par la chaleur en gouttelettes d'eau ou en vapeur d'eau, offrant ainsi de bonnes conditions de conduite au conducteur.

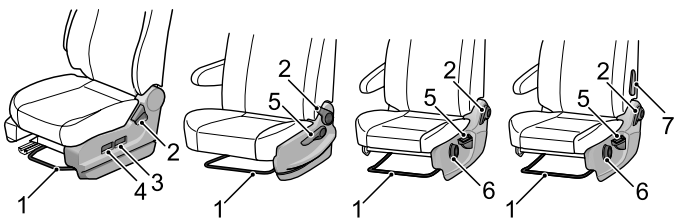
Attention
La fonction de dégivrage du pare-brise s'éteint automatiquement après un fonctionnement continu de 10 minutes. Lorsque le ventilateur de refroidissement est activé, il n'est pas autorisé d'activer la fonction de dégivrage du pare-brise. Lorsque la fonction de dégivrage du pare-brise est activée et que le véhicule détecte le besoin d'activer le ventilateur de refroidissement, la fonction de dégivrage du pare-brise s'éteindra automatiquement.

Sièges

Réglage des sièges conducteur et passager avant

Réglage du siège conducteur

Ne procédez pas au réglage du siège conducteur pendant que le véhicule est en mouvement. Sinon, le contrôle du véhicule peut être perdu et entraîner un accident.



Réglage en profondeur

Soulevez la barre (1) et faites coulisser le siège jusqu'à la position souhaitée. Relâchez la barre (1) et vérifiez que le siège est verrouillé en position.

Inclinaison du dossier

Ne pas incliner excessivement le dossier du siège conducteur, car la ceinture de sécurité offre une protection maximale lorsque l'angle entre le dossier et la position verticale est proche de 25°.

Inclinez légèrement le dos vers l'avant et tirez vers le haut la manette de réglage (2); le dossier rebondit automatiquement. Appuyez ensuite contre le dossier pour l'ajuster à l'angle souhaité. Relâchez la manette de réglage (2) et vérifiez que le dossier est verrouillé en position.

Réglage en hauteur du coussin

L'avant et l'arrière du coussin de siège peuvent être réglés indépendamment en hauteur. La hauteur de l'arrière du coussin peut être ajustée en maintenant le levier (3) levé, et l'avant en maintenant le levier (4) levé.

Le coussin de siège peut être ajusté en hauteur. Tirer le levier (5) vers le haut permet de rehausser le coussin, et appuyer sur le levier (5) permet de l'abaisser. Pour ajuster le coussin de manière significative, il est nécessaire de tirer ou d'appuyer continuellement sur le levier (5).

L'avant du coussin de siège peut être réglé indépendamment en hauteur en tournant la molette (6).

Remarque: Pour augmenter la hauteur du coussin, soulagez votre poids corporel du coussin; pour diminuer la hauteur du coussin, appuyez avec votre poids corporel sur le coussin.

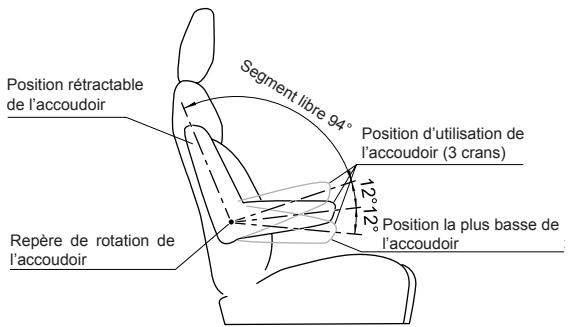
Réglage du soutien lombaire (si réglable)

La position du soutien lombaire peut être ajustée en manipulant la manette de soutien lombaire (7) afin d'offrir un confort au niveau des lombaires. La manette de soutien lombaire (7) est réglable dans une plage de 110°.

Réglage en hauteur de l'accoudoir (si réglable)

L'accoudoir peut être réglé vers le haut à partir de la position la plus basse, selon les besoins. Il y a trois positions au total.

Pour abaisser l'accoudoir depuis une position haute, il est nécessaire de l'élever d'abord jusqu'à la position la plus haute, puis de l'abaisser jusqu'à la position la plus basse, et enfin de le régler vers le haut jusqu'à la position souhaitée.



Réglage du siège individuel du passager avant

Inclinaison du dossier (si réglable)

L'inclinaison du dossier du siège individuel du passager avant est identique à celle du siège conducteur.

Réglage en hauteur de l'accoudoir (si réglable)

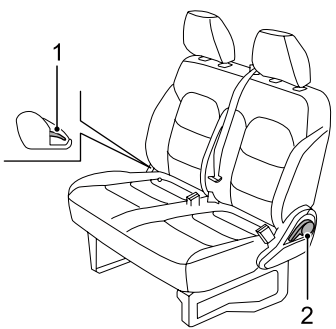
Le réglage en hauteur de l'accoudoir du siège individuel du passager avant est identique à celui du siège conducteur.

Réglage du siège double passager avant

Inclinaison du dossier (si réglable)

- Siège double passager avant divisé

  Le réglage de la poignée extérieure (1) du siège permet de régler l'inclinaison du dossier extérieur; l'inclinaison est identique à celle du siège conducteur. Le réglage de la poignée intérieure (2) permet de régler l'inclinaison du dossier intérieur; l'inclinaison est identique à celle du siège conducteur.



- Siège double passager avant monobloc

  Le réglage de la poignée extérieure (1) du siège permet de régler l'inclinaison du dossier du siège double. L'inclinaison est identique à celle du siège conducteur.

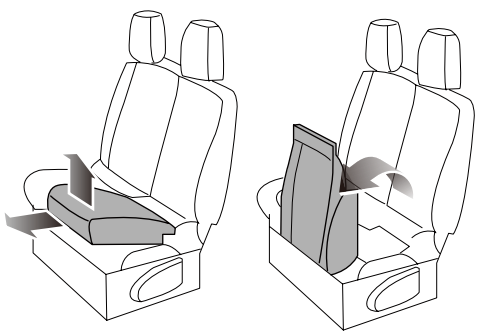
- Siège double passager avant fixe

  Le dossier du siège double passager avant fixe n'est pas réglable, il ne possède pas de poignée de réglage.

Réglage en élévation du coussin (si réglable)

Remarque: Applicable au siège double passager avant monobloc et au siège double passager avant fixe.

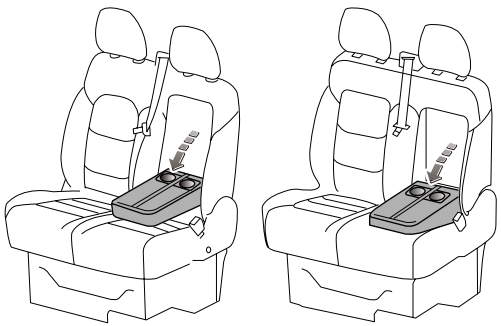
Soulevez l'avant du coussin pour libérer le clip, puis soulevez complètement le coussin.



Réglage de l'accoudoir du siège (si réglable)

Remarque: Applicable au siège double passager avant monobloc et au siège double passager avant fixe.

L'accoudoir du siège est situé au centre du dossier du siège intérieur. Tirez-le vers le bas et poussez-le à plat vers l'avant pour l'utiliser. Le porte-gobelet se trouve à l'arrière de l'accoudoir.



Siège double passager avant fixe Siège double passager avant fixe

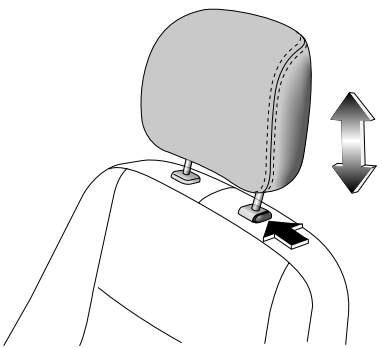
Attention
Ne vous asseyez pas sur l'accoudoir du siège et n'y placez pas d'objets lourds.

Appuie-tête

Pour réduire le risque de blessure au cou ou à la tête, l'appui-tête doit être réglé pour soutenir l'arrière de la tête et non le cou. Ne réglez pas l'appuie-tête pendant que le véhicule est en mouvement.

Appuyez sur le bouton fléché pour abaisser ou relever l'appuie-tête et l'ajuster à la position souhaitée.

Lorsque vous le tirez à une certaine hauteur, l'appuie-tête peut être retiré.



Système de retenue des passagers

Position assise correcte

Le siège et son système de retenue ont été conçus pour réduire au minimum les blessures corporelles en cas d'accident. Pour une efficacité optimale, les points suivants doivent être respectés:

- Ne positionnez pas le siège plus près du volant que nécessaire.
- N'inclinez pas excessivement le siège. Réglez le dossier à un angle ne dépassant pas 30°, de manière à pouvoir vous asseoir en position droite, les bras légèrement fléchis, et la base de la colonne vertébrale aussi reculée que possible.
- L'appuie-tête doit être ajusté de manière à ce que son centre soit aligné avec l'arrière de la tête, et non avec le cou.
- La ceinture diagonale doit passer au centre de l'épaule (réglez sa hauteur si nécessaire), tandis que la sangle abdominale doit être bien ajustée au niveau des hanches, et non de l'abdomen.



Ceintures de sécurité

Un port incorrect ou une mauvaise utilisation des ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves voire mortelles. Les ceintures de sécurité sont un équipement vital. En cas de collision, les passagers non retenus peuvent être projetés contre l'intérieur du véhicule ou éjectés, provoquant des blessures à eux-mêmes ou aux autres passagers.

Lorsque vous voyagez en véhicule, le conducteur et tout adulte (ou tout enfant de taille adulte) doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. NE détendez PAS la sangle en tirant la ceinture loin de votre corps. Pour être pleinement efficace, la sangle doit rester bien ajustée autour du corps en tout temps. Évitez de porter des vêtements épais ou volumineux. Faites passer la ceinture diagonale au centre de l'épaule et la ceinture sous-abdominale bien serrée sur les hanches. L'utilisation de ceintures de sécurité lâches ou tordues est strictement interdite; les ceintures ne doivent jamais être utilisées en étant vrillées.

N'utilisez jamais une ceinture de sécurité pour plus d'un adulte, ni pour fixer un objet supplémentaire ou un enfant. Chaque ceinture de sécurité ne peut être utilisée que par un seul passager. Il est dangereux d'enrouler une ceinture de sécurité autour d'un enfant porté sur les genoux d'un passager.

Lors de l'utilisation d'une ceinture de sécurité, assurez-vous qu'elle n'est ni vrillée ni lâche. Sinon, le fonctionnement fluide de la ceinture peut être entravé. Le bouton de déverrouillage de la boucle doit être orienté vers l'extérieur.

Ne portez jamais un bébé ou un nourrisson sur les genoux. La force d'un accident peut augmenter le poids effectif du corps, rendant impossible le maintien d'un enfant dans les bras.

Ne laissez pas de corps étrangers (notamment des aliments ou boissons sucrés) pénétrer dans la boucle de ceinture de sécurité, de telles substances peuvent rendre la boucle inutilisable.

Si la ceinture de sécurité a été utilisée lors d'un accident grave, ou présente une usure importante, a été coupée, ou si l'indicateur de charge visuelle montre que la ceinture n'est plus utilisable, ou si la ceinture est équipée d'un prétensionneur et que celui-ci a été déclenché, l'ensemble de la ceinture doit être remplacé.

Les femmes enceintes doivent consulter leur médecin pour savoir comment porter la ceinture de sécurité de la manière la plus sûre.

Une ceinture de sécurité ne doit pas être modifiée ou altérée de quelque manière que ce soit, car cela pourrait la rendre inefficace. N'essayez pas de démonter, de réparer ou de lubrifier les mécanismes d'enrouleur ou de boucle.

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur. Lorsque la ceinture est tirée lentement, l'enrouleur permet à la ceinture de se rétracter librement. Mais si la ceinture est tirée trop rapidement ou subit un impact soudain (forte décélération, accélération ou virage brusque), elle se bloque. Voir la section « Ceintures de sécurité » dans la rubrique Entretien et Service pour les méthodes d'inspection spécifiques.

Lorsque la ceinture de sécurité n'est pas utilisée, assurez-vous de rétracter complètement la sangle, de la redresser et de replacer la languette correctement; gardez la sangle et la languette propres afin d'éviter l'accumulation de poussière et d'impuretés.

Veillez à éviter l'érosion de la sangle par des agents de polissage, des huiles et des produits chimiques (notamment l'acide de batterie). Elle peut être nettoyée en toute sécurité avec de l'eau savonneuse douce. En cas d'usure, d'érosion ou de détérioration de la sangle, l'ensemble de la ceinture de sécurité doit être remplacé.

Les sièges conducteur et passager avant de cette série de modèles sont équipés de ceintures de sécurité avec prétensionneur et limiteur d'effort réglables.

Insérez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un déclic distinct, ce qui indique que la ceinture est verrouillée.

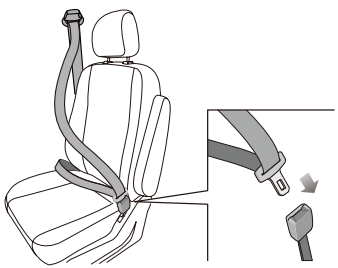
Attention
Si la ceinture de sécurité est tirée trop rapidement ou si le véhicule est stationné sur une pente, la ceinture peut se bloquer.

Ceintures de sécurité

Type 1

Lors de la fixation, la ceinture est tirée lentement, passe par l'épaule pour être placée devant le corps; vérifiez que la ceinture n'est ni vrillée ni nouée, puis insérez la languette dans la boucle jusqu'à entendre un clic.

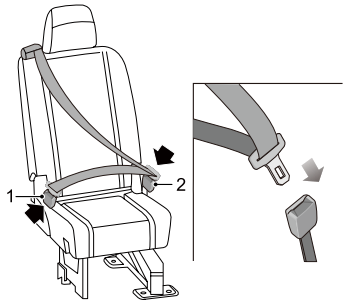
Pour desserrer, appuyez sur le bouton rouge de la boucle, la languette sera alors éjectée sous l'effet du ressort. Repoussez manuellement la languette, afin que l'enrouleur automatique puisse rétracter plus facilement l'ensemble de la ceinture.



Type 2

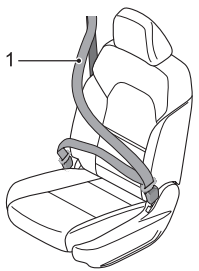
Lors de la fixation, la ceinture est tirée lentement, la languette fixe est insérée dans la boucle (1), et la languette mobile est passée sur l'abdomen et insérée dans la boucle (2).

Lors du relâchement, appuyez sur les boutons des boucles. Appuyez d'abord sur le bouton de la boucle (2), puis sur le bouton de la boucle (1).



Ceinture de sécurité avec prétensionneur (prétensionneur de la ceinture diagonale)

En cas d'accident grave, le prétensionneur (intégré dans l'enrouleur) est activé par le capteur; la ceinture diagonale (1) se rétracte légèrement afin d'empêcher les occupants d'être projetés vers l'avant et de les maintenir solidement en place, ce qui améliore encore l'efficacité de la ceinture de sécurité.



témoin de ceinture de sécurité

Voir « Témoin lumineux et indicateurs » dans cette section pour une description spécifique du « Témoin de ceinture de sécurité ».

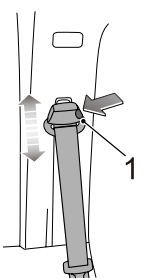
Réglage de la hauteur de la ceinture de sécurité

Assurez-vous que le dispositif de réglage coulissant est bien verrouillé après le réglage.

Ne réglez pas la hauteur de la ceinture du conducteur pendant la conduite, cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Seule la hauteur de la ceinture épaules-hanches des sièges conducteur et passager avant peut être réglée.

Appuyez sur le bouton (1) et faites coulisser le régulateur sur le haut de la ceinture vers le haut ou vers le bas afin de l'adapter à la taille du passager. Relâchez le bouton (1) à la position souhaitée.



Prétensionneur de ceinture de sécurité

Ne pas endommager ni réparer un prétensionneur. Il contient un dispositif d'allumage, tout entretien doit donc être effectué uniquement par notre concessionnaire de service.

Les prétensionneurs ne fonctionnent plus après leur activation et doivent être remplacés. En cas de collision, assurez-vous que le prétensionneur et tous les composants de la ceinture de sécurité soient inspectés par notre concessionnaire de service.

Le prétensionneur de ceinture de sécurité fonctionne conjointement avec l'airbag pour réduire les risques de blessure en cas de collision frontale.

Airbags

Aucun système de sécurité ne peut offrir une protection complète contre les blessures ou la mort en cas de collision grave. Des blessures ou la mort peuvent survenir, même si les ceintures de sécurité sont correctement portées et que les airbags se déploient.

Après le déploiement, certains composants de l'airbag sont chauds – NE PAS les toucher tant qu'ils ne sont pas refroidis.

Un airbag se déploie avec une force considérable et peut provoquer des abrasions au visage ainsi que d'autres blessures. Ces effets peuvent être minimisés en s'assurant que vous et vos passagers portez la ceinture de sécurité.

Le siège du conducteur doit être réglé aussi loin que possible vers l'arrière tout en conservant une maîtrise correcte du véhicule.

Tenez toujours le volant par sa jante, afin de ne pas gêner le déploiement de l'airbag.

Ne fixez jamais d'accessoires (par exemple, support de téléphone mobile, porte-gobelet, bac à cassettes, etc.) sur le cache du volant ou le couvercle du module d'airbag, et ne collez/insérez rien sur un couvercle de module d'airbag. Sinon, ces objets pourraient interférer avec le déploiement de l'airbag ou, après son déploiement, être projetés dans l'habitacle et blesser les passagers.

Ne laissez pas un passager gêner le déploiement de l'airbag en plaçant ses pieds, genoux, etc., en contact ou à proximité du couvercle du module d'airbag.

Il est interdit de poser des housses de siège ou d'autres éléments décoratifs susceptibles d'entraver le déploiement des airbags sur les sièges équipés d'airbags.

Ne modifiez pas les sièges équipés d'airbags sans autorisation.

Ne collez pas d'objets pointus sur les montants A, B, C et D du véhicule, et ne modifiez pas ces montants, afin d'éviter des blessures aux passagers lors du déploiement des airbags.

Le prétensionneur de ceinture de sécurité fonctionne conjointement avec l'airbag pour réduire les risques de blessure en cas de collision frontale.

N'essayez pas de retirer ou de percer le volant, ni de le frapper violemment.

Ne laissez aucune personne, animal ou objet occuper l'espace entre le conducteur et la zone de déploiement de l'airbag. La même précaution s'applique du côté passager si un airbag y est installé.

N’essayez pas d’entretenir le volant, la colonne de direction, un composant quelconque du système d’airbag ou du prétensionneur, ni les composants de l’airbag comportant des câbles. Sinon, cela pourrait entraîner un déclenchement accidentel du système et provoquer des blessures.

Ne modifiez d’aucune manière l’avant et les côtés gauche et droit du véhicule, car cela pourrait nuire au déploiement des airbags.

Si le véhicule doit être mis à la casse, les airbags non déployés représentent un danger potentiel et doivent être déclenchés avant la mise à la casse. Cette opération doit être effectuée par du personnel qualifié.

Ce véhicule peut être équipé de l’airbag conducteur, de l’airbag passager avant, de l’airbag latéral conducteur, de l’airbag latéral passager avant et de doubles airbags rideaux latéraux pour la première rangée.

Remarque: L’airbag comme le prétensionneur sont des dispositifs de protection complémentaires, tandis que la ceinture de sécurité reste le dispositif principal de protection et doit être portée pendant la conduite.

Attention
• Lorsqu’un airbag se déclenche, un bruit fort peut être entendu et une petite quantité de gaz et de poussière semblable à de la fumée sera libérée. Cette fumée ne constitue pas un danger pour la santé. La poussière peut être irritante pour la peau; il est donc recommandé de la laver avec de l’eau et du savon.
• Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de faire remplacer l’airbag par notre concessionnaire de service tous les 12 ans. En cas de revente du véhicule, le propriétaire est tenu d’informer l’acheteur des précautions et avertissements énumérés.

Inspection des airbags et des prétensionneurs

Si le témoin ne s'allume pas après la mise du contact, ne s'éteint pas après environ 6 secondes, ou s'allume pendant la conduite, cela indique une défaillance du prétensionneur de ceinture de sécurité ou de l'airbag. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position « MARCHE », si le « témoin d'airbag (rouge) »  sur le combiné d'instruments s'allume pendant environ 6 secondes, cela indique que l'airbag et le prétensionneur de ceinture de sécurité sont en cours de vérification; si le « témoin d'airbag (rouge) » s'éteint après environ 6 secondes, cela indique que l'airbag et le prétensionneur de ceinture de sécurité fonctionnent normalement.

Déploiement de l'airbag

Une mauvaise posture, le fait de s'asseoir ou de s'appuyer sur des zones proches des airbags peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, lors du déploiement de l'airbag.

Pour minimiser le risque de blessure accidentelle due au gonflement des airbags, les ceintures de sécurité doivent être portées correctement à tout moment. Le conducteur et le passager avant doivent adopter une posture correcte et régler leur siège afin de maintenir une distance suffisante avec les airbags avant, afin d'éviter des blessures graves ou la mort causées par le déploiement de l'airbag. Si des airbags latéraux et des airbags rideaux latéraux avant sont installés, le conducteur et le passager avant doivent également maintenir une distance suffisante entre la partie supérieure du corps et les côtés du véhicule, afin d'éviter des blessures causées par le déploiement des airbags.

Lorsque les airbags se déploient, les enfants sans protection adéquate peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne portez pas les enfants dans les bras ou sur les genoux pendant le voyage. Les enfants doivent porter une ceinture de sécurité adaptée à leur âge. Il est interdit de se pencher hors des fenêtres.

Le déploiement d'un airbag peut provoquer des abrasions au visage, des blessures physiques ou des brûlures dues à l'explosion.

Le passage de gonflage de l'airbag doit être libre de toute obstruction. Il est interdit de placer tout objet entre le passager et l'airbag. Il est interdit de fixer ou de placer des objets sur le cache du volant ou sur/ près du cache de l'airbag avant du tableau de bord. Il est interdit de fixer tout accessoire ou élément décoratif à proximité du système d'airbag. S'il y a un obstacle entre le passager et l'airbag, l'airbag peut ne pas se déployer correctement, ou bien l'airbag comprimera l'obstacle contre le corps du passager, provoquant des blessures graves voire mortelles.

Ne pas frapper ou heurter l'emplacement où se trouvent les airbags ou les pièces connexes, afin d'éviter un déploiement accidentel de l'airbag qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

Lors du déploiement de l'airbag, certains composants de l'airbag peuvent être chauds; ne pas les toucher avant qu'ils ne refroidissent.

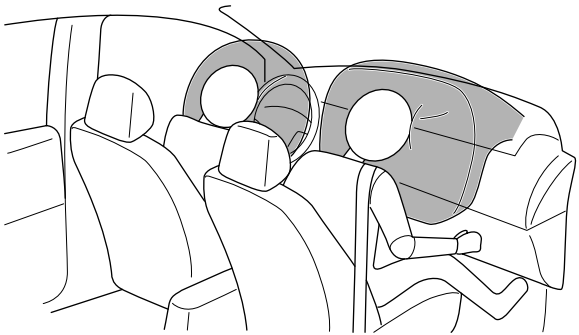
En cas de collision, le module de contrôle des airbags surveille le changement de vitesse induit par la collision afin de déterminer si les airbags doivent être déployés. Le déploiement des airbags est pratiquement instantané et se produit avec une force considérable, accompagnée d'un bruit fort.

Un airbag entièrement déployé, associé au port correct de la ceinture de sécurité, peut limiter les mouvements du conducteur et du passager avant, réduisant ainsi le risque de blessures à la tête et à la poitrine en cas de collision frontale sévère. Si le véhicule est équipé d'airbags latéraux et d'airbags rideaux latéraux avant, en cas de collision latérale grave, les airbags latéraux entièrement déployés forment un coussin d'air entre l'occupant et le côté du véhicule afin de réduire les risques de blessures sur le côté du corps.

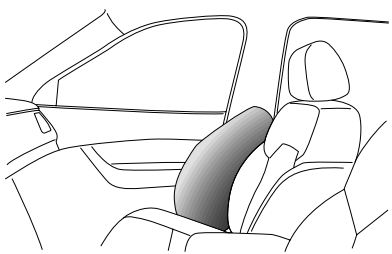
Lorsque vous êtes assis bien droit sur le siège et contre le dossier, les ceintures de sécurité et les airbags peuvent fournir la protection la plus efficace. En cas de collision grave, les airbags se déploient de manière soudaine. À ce moment-là, si vous ou d'autres passagers n'utilisez pas correctement les ceintures de sécurité, et êtes penchés vers l'avant, inclinés ou assis dans une posture incorrecte, vous ou d'autres occupants risquez de subir des blessures graves, voire mortelles.

Attention
• Les airbags ne protègent pas les parties inférieures du corps des occupants. • Les airbags ne sont pas conçus pour les collisions arrière, les collisions frontales mineures ou les retournements de véhicule; ils ne se déclenchent pas non plus en cas de freinage brusque. • Le déploiement et le dégonflement des airbags s'effectuent très rapidement et ne protègent pas contre les effets des collisions secondaires pouvant survenir. • Après leur déploiement, les airbags se dégonflent immédiatement. Cela permet de ne pas gêner la vision avant du conducteur.

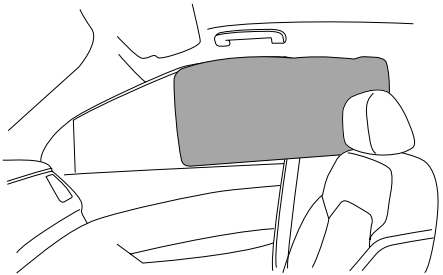
- Schéma de la zone de déploiement des airbags conducteur et passager avant



- Schéma de la zone de déploiement des airbags latéraux



- Schéma de la zone de déploiement des airbags rideaux latéraux avant



Airbags frontaux

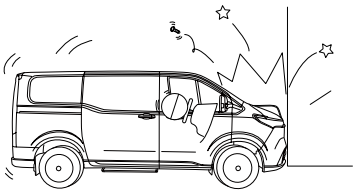
NE JAMAIS installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant. Le déploiement de l'airbag avant peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour les enfants.

Le conducteur et le passager avant ne doivent pas placer leurs pieds, genoux ou toute autre partie du corps en contact ou à proximité immédiate du cache de l'airbag avant.

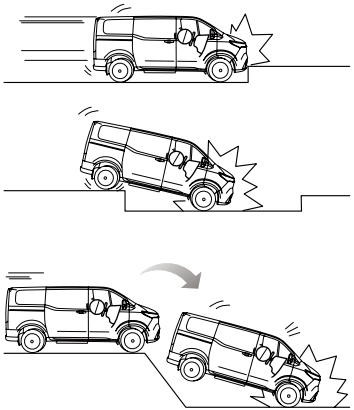
Dans des cas extrêmes la conduite sur des surfaces très inégales peut provoquer le déploiement des airbags. Veuillez faire très attention lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses, afin d'éviter les blessures dues au déploiement accidentel de l'airbag.

Les airbags avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale grave ou de collision similaire. Les conditions décrites ci-dessous ou des conditions similaires peuvent provoquer le déploiement des airbags.

- Une collision frontale avec des objets solides inamovibles ou non déformables à une vitesse élevée.



- Le châssis du véhicule est gravement endommagé. Le châssis peut être gravement endommagé lorsque le véhicule entre en collision avec des bordures de trottoir, des rebords de route, des surfaces dures, ou si le véhicule tombe dans des ravins profonds ou des trous, ou encore s'il heurte violemment la route après un saut.

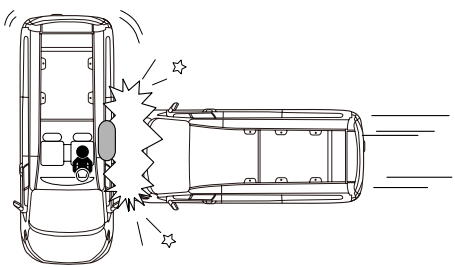


Airbags latéraux avant

La structure et le matériau du siège sont essentiels pour garantir le bon fonctionnement des airbags. Par conséquent, veuillez ne pas installer de housses de siège qui pourraient affecter le déploiement des airbags latéraux.

En cas de collision latérale grave, l'airbag latéral avant du côté concerné sera éjecté de la housse de siège et se déploiera rapidement. L'airbag latéral avant de l'autre côté ne se déploiera pas. Les situations décrites ci-dessous ou similaires peuvent entraîner le déploiement de l'airbag latéral:

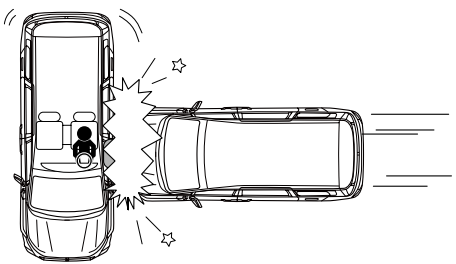
- Une collision latérale avec un véhicule particulier roulant à grande vitesse.



Airbags rideaux latéraux avant

En cas de collision latérale grave, l'airbag rideau latéral du côté concerné sera éjecté depuis le revêtement intérieur du toit et se déploiera rapidement. L'airbag rideau latéral de l'autre côté ne se déploiera pas. Les situations décrites ci-dessous ou similaires peuvent entraîner le déploiement de l'airbag rideau latéral:

- Une collision latérale avec un véhicule particulier roulant à grande vitesse.



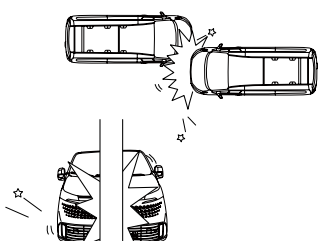
Conditions dans lesquelles les airbags ne se déploient pas

Le déploiement des airbags ne dépend pas de la vitesse du véhicule, mais de l'objet contre lequel le véhicule entre en collision, de la direction de l'impact et du taux de variation de vitesse résultant de la collision. Lorsque la force d'impact de la collision est absorbée ou dissipée par la carrosserie, les airbags peuvent ne pas se déployer; cependant, les airbags peuvent parfois se déployer selon les conditions de l'impact. Par conséquent, le déploiement des airbags ne doit pas être jugé en fonction de la gravité des dommages subis par le véhicule.

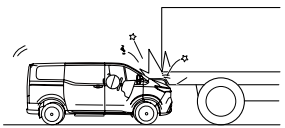
Airbags frontaux

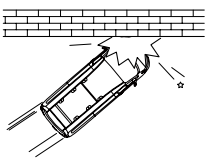
Dans les conditions décrites ci-dessous ou similaires, les airbags frontaux peuvent ne pas se déployer:

- Lorsque le point de collision est décalé du centre du véhicule.
- Lors d'une collision frontale avec des poteaux électriques, panneaux de signalisation, arbres ou autres objets de petite surface.

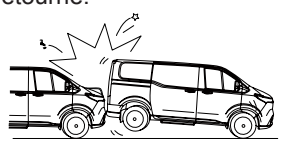


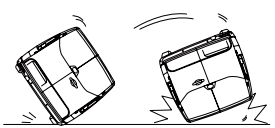
- Collision avec la partie inférieure du hayon d'un camion; collision en insertion avec des camions ou véhicules à châssis surélevé.
- Collision frontale en chevauchement avec des glissières de sécurité.





- Collision latérale ou arrière.
- Le véhicule se retourne.

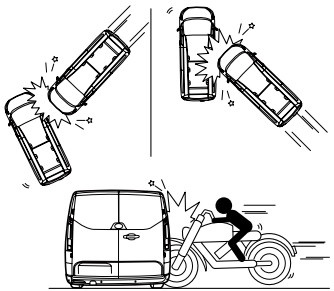




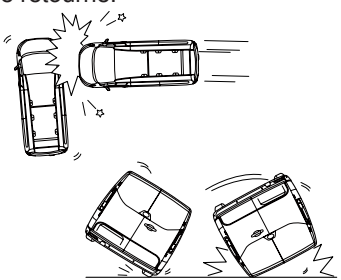
Airbags latéraux avant et airbags rideaux latéraux avant

Dans les conditions décrites ci-dessous ou similaires, les airbags latéraux avant et les airbags rideaux latéraux avant peuvent ne pas se déployer:

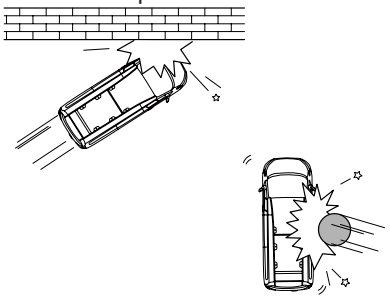
- Collision latérale selon certains angles.
- Collision latérale avec une moto.



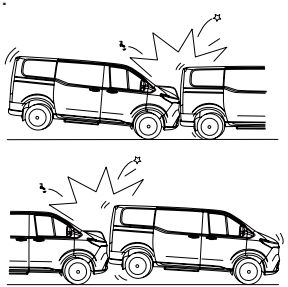
- Collision latérale au niveau du compartiment avant du véhicule.
- Collision latérale à l'arrière du véhicule.
- Le véhicule se retourne.



- Collision frontale en chevauchement avec des glissières de sécurité.
- Impact latéral avec des poteaux.



- Collision frontale avec un véhicule en stationnement ou en mouvement.
- Collision arrière.



Remplacement des composants du système d'airbag après un accident de collision

Le système d'airbags sera endommagé en cas d'accident de collision. Ainsi, le système d'airbag pourrait ne pas fonctionner normalement lors de futurs accidents de collision, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, pour vous et les passagers. Afin de garantir la validité du système d'airbag après un accident de collision, consultez notre concessionnaire de service pour effectuer une inspection et procéder au remplacement des composants si nécessaire.

Une fois l'airbag déclenché, il est nécessaire de remplacer les composants du système d'airbag. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

Enregistreur de données d'événement (EDR)

Le véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer les données de mouvement du véhicule et l'état du système de sécurité pendant une courte période lors d'une collision ou d'un événement proche de la collision. L'EDR peut être utilisé pour reconstituer l'état du véhicule avant, pendant et après la collision, telles que la vitesse, l'ouverture de la pédale d'accélérateur et la profondeur d'enfoncement de la pédale de frein. L'outil d'extraction des données EDR lit les données en se basant sur un identifiant CAN à 11 bits, et lit les données EDR à l'aide du service 2216 « Lecture de données par identifiant de données » décrit au point 11.2 de la norme ISO 14229-1:2020, par adressage physique. Les données peuvent être lues depuis le module de contrôle des airbags à l'aide de l'outil de diagnostic spécial du fabricant. Vous pouvez acheter le lecteur de données EDR en vous connectant à l'adresse du site Internet de l'entreprise.

Dispositifs de retenue pour enfants (non fournis avec le véhicule)

RISQUE DE MORT ou DE BLESSURES GRAVES ! Les enfants de 12 ans et moins peuvent être tués par l'airbag. NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant ou nourrisson orienté vers l'arrière sur le siège avant: le déploiement de l'airbag peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour l'enfant ou le nourrisson. Asseyez-vous aussi loin que possible de l'airbag.

N'utilisez JAMAIS un siège pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, la MORT ou des BLESSURES GRAVES pour l'ENFANT peuvent survenir!



Avertissement: Les ancrages des dispositifs de retenue pour enfants sont conçus pour supporter uniquement les charges imposées par les dispositifs de retenue pour enfants correctement installés.

En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adultes, des harnais ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

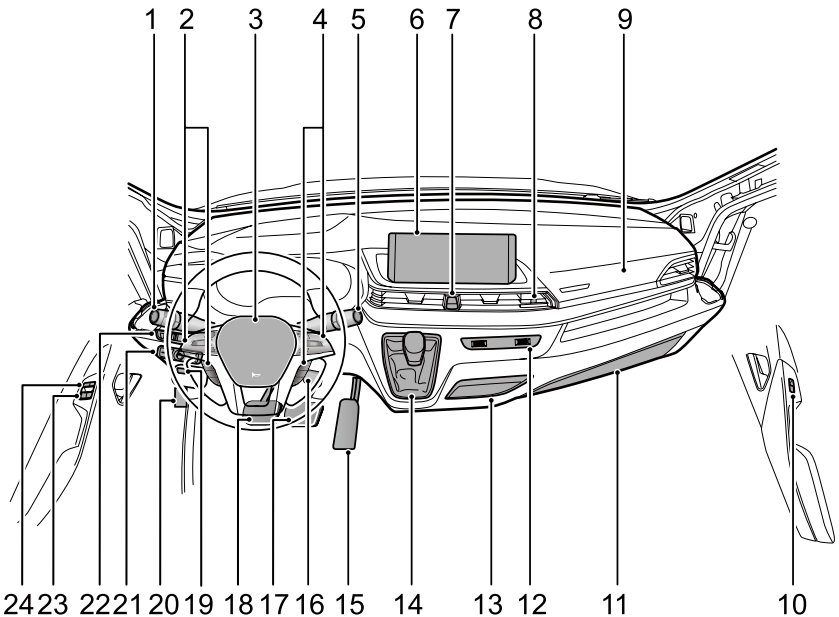
Lors de l'installation et de l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant, suivez toujours les instructions du fabricant.

En général, les nourrissons de moins de 2 ans doivent utiliser un siège pour nourrisson, et les enfants de 2 à 4 ans un siège pour enfant. Des dispositifs de retenue pour nourrissons ou enfants sont disponibles dans le commerce.

Étant donné la diversité de tailles et de types de dispositifs de retenue pour enfants, il est recommandé de choisir un dispositif adapté à l'âge et au poids de l'enfant afin d'assurer une protection optimale. En même temps, il convient de vérifier que le dispositif est compatible avec votre véhicule.

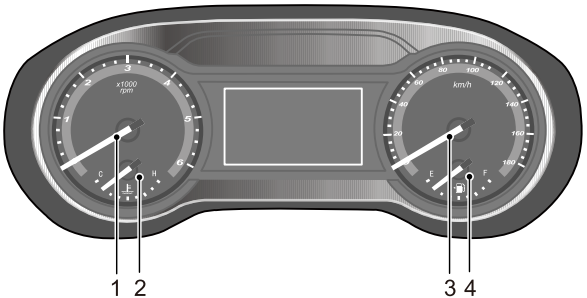
Attention
Si un dispositif de retenue pour nourrisson ou enfant doit être installé sur le siège avant pendant que le véhicule est en mouvement, celui-ci doit obligatoirement être orienté vers l'avant. Assurez-vous que le dispositif de retenue pour nourrisson ou enfant est correctement fixé. Notez qu'un siège non fixé peut se déplacer et heurter d'autres passagers en cas de collision ou de freinage brusque. Même en l'absence de nourrisson ou d'enfant, tout dispositif de retenue pour enfant ou nourrisson doit être correctement fixé dans le véhicule.

Instruments et commandes



1 Commutateur combiné de commande de feu et d'indicateur de direction
2 Sélecteur du combiné d'instruments et commutateur de régulateur de vitesse
3 Airbag conducteur
4 Commande vocale, téléphone Bluetooth, commutateur de chauffage du volant
5 Commutateur de commande des essuie-glaces et du lave-glace
6 Système de divertissement
7 Interrupteur de feux de détresse, bouton ACCUEIL du système multimédia
8 Port USB
9 Airbag passager avant
10 Interrupteur de commande de la vitre de porte passager avant
11 Boîte à gants
12 Panneau de commande de climatisation
13 Cendrier
14 Levier de changement de vitesse
15 Pédale d'accélérateur
16 Commutateur d'allumage
17 Pédale de frein
18 Pédale d'embrayage
19 Interrupteur d'alarme SOS
20 Commutateur de déverrouillage du capot
21 Commutateur de réglage électrique des rétroviseurs extérieurs, commutateur de réglage de hauteur des phares, commutateur de réglage de l'éclairage du combiné d'instruments, port USB
22 Interrupteur EPB, interrupteur MAINTIEN AUTOMATIQUE Commutateur MODE (mode de conduite), interrupteur DPF
23 Interrupteur de commande de vitre pour conducteur et passager avant
24 Interrupteur de verrouillage centralisé des portes

Combiné d'instruments



1 Tachymètre

2 Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur

3 Compteur de vitesse

4 Jauge de carburant

Attention
Ne placez aucun objet devant le combiné d'instruments afin de ne pas masquer les cadrans ni les témoins.

Tachymètre

Le compte-tours indique le régime moteur en tours par minute (x1000).

Attention
Ne jamais laisser l'aiguille rester dans la zone rouge de la jauge pendant une période prolongée, sinon le moteur pourrait être endommagé.

Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur

Indique la température approximative du liquide de refroidissement du moteur. Si le liquide de refroidissement surchauffe, le « témoin de température du liquide de refroidissement (rouge) » s'allume.

Attention
Si le témoin rouge s'allume, arrêtez le moteur dès que possible pour laisser refroidir le liquide de refroidissement. Vérifiez le système de refroidissement du moteur.

Attention
Pour les véhicules dotés de la fonction d'alerte de faible niveau de liquide de refroidissement, lorsque le niveau est trop bas, le témoin rouge s'allume, accompagné d'une alarme sonore. Veuillez arrêter le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent, éteindre le moteur et contacter un réparateur agréé pour vérifier le système de refroidissement du moteur.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse actuelle du véhicule en kilomètres par heure.

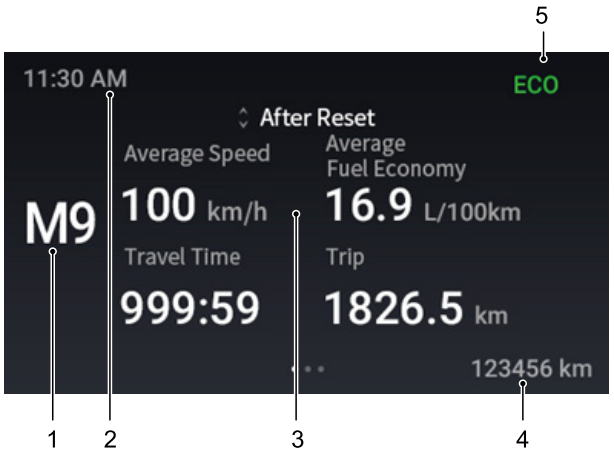
Jauge de carburant

Indique la quantité approximative de carburant dans le réservoir. Si le « témoin de niveau de carburant bas (jaune) » reste allumé ou s'allume, veuillez faire le plein dès que possible.

Attention
Assurez-vous de faire le plein avant que l'aiguille ne pointe sur la marque rouge « E ».

Centre de messages

L'affichage du centre de messages est situé au centre du combiné d'instruments.



1 Affichage du rapport

2 Heure courante

3 Interface de l'ordinateur de bord

4 Kilométrage total

5 Mode de conduite

Affiche le mode de conduite du véhicule actuel. L'écran du centre de messages du combiné d'instruments affiche ECO (mode économique) et POWER (mode sport). Le mode de

conduite peut être changé à l'aide du commutateur MODE sur la console.

Appuyez brièvement sur le bouton ❮ ou ❯ de l'interrupteur de sélection du combiné d'instruments  situé sur le volant pour faire défiler les contenus d'interface suivants: Interface ADAS (Système avancé d'aide à la conduite) (si équipé) → interface de l'ordinateur de bord → interface de consultation des défauts (en cas de défaillance).

Remarque: Si le véhicule n'est pas équipé de cette fonction, l'interface ne s'affiche pas.

Interface ADAS (Système avancé d'aide à la conduite) (si équipé)

Affiche les informations relatives au système d'aide à la conduite configuré sur votre véhicule.

- Indicateur LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)
- Indicateur SLIF (Fonction d'information sur la limitation de vitesse)

Interface de l'ordinateur de bord

Appuyez brièvement sur le bouton ⌃ ou ⌄ de l'interrupteur de sélection du combiné d'instruments  sur le volant pour passer entre les contenus d'interface suivants:

- Kilométrage

  Kilométrage restant: affiche l'autonomie estimée que le véhicule peut parcourir avant que le réservoir soit vide. Après ravitaillement, l'autonomie sera mise à jour en conséquence. Lorsque le niveau de carburant est trop bas, un message indique un carburant insuffisant.

  Kilométrage d'entretien restant: ce message vous rappelle le kilométrage restant avant le prochain entretien de votre véhicule.

- Surveillance de la pression des pneus (si disponible sur votre véhicule)

  En mode normal, elle affiche en temps réel la pression actuelle des pneus.

- Consommation de carburant instantanée

  Affiche la consommation de carburant instantanée lorsque le moteur du véhicule fonctionne.

- Depuis activation automatique

  Affiche la distance parcourue, la vitesse moyenne, le temps de conduite et la consommation moyenne de carburant depuis la mise sous tension du véhicule.

- Depuis réinitialisation manuelle

  Affiche la distance parcourue, la vitesse moyenne, le temps de conduite et la consommation moyenne de carburant depuis la dernière réinitialisation.

  Dans cette interface, appuyez longuement sur le bouton OK du volant pour réinitialiser la distance, la vitesse moyenne,

le temps de conduite et la consommation moyenne de carburant.

- Récupération d'énergie

  Affiche les informations sur la récupération d'énergie.

- Niveau d'urée

  Affiche le pourcentage d'urée restant dans le véhicule actuel.

Interface de consultation des défauts

Appuyez brièvement sur le bouton ^ ou v de l'interrupteur de sélection du combiné d'instruments 

sur le volant pour consulter les messages de défauts du véhicule dans cette interface (si aucun défaut n'est présent, l'interface ne s'affichera pas).

Messages d'alerte

La plupart des messages d'alerte sont accompagnés d'un graphique et d'une description textuelle dans le combiné d'instruments. Si plusieurs messages d'alerte sont activés, le nouveau message d'alerte sera affiché en premier pendant 9 secondes, ensuite les messages d'alerte s'afficheront en boucle; chaque message d'alerte sera affiché pendant 3 secondes. Certains messages d'alerte, comme l'alerte de fonctionnement d'urée et l'alerte DPF, seront affichés en cycle. Seule l'annulation de l'alerte supprimera l'affichage cyclique du message.

Veuillez suivre scrupuleusement les instructions figurant dans le message d'alerte. S'il n'y a pas d'instructions spécifiques, arrêtez le véhicule pour inspection ou consultez notre concessionnaire agréé.

Messages d'alerte importants

Le message d'alerte important actuellement affiché peut être temporairement supprimé en appuyant brièvement sur le bouton OK du volant. Elle peut également être consultée dans l'interface de consultation des alertes après annulation.

Attention
Pour la sécurité de l'utilisateur, lorsque la porte est ouverte ou que le véhicule est en marche, le message d'alerte ne peut pas être annulé par une pression courte sur le bouton OK du volant. L'utilisateur doit fermer la porte et accéder à l'interface de l'ordinateur de bord pour effectuer les opérations correspondantes lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si tous les messages d'alerte sont annulés, les informations de l'ordinateur de bord s'affichent normalement. Lorsque les conditions de déclenchement de l'alerte sont supprimées, les messages d'alerte correspondants disparaissent également de l'affichage.

Messages d'information

Les messages d'information disparaissent automatiquement après 3 secondes.

Attention
Ne négligez pas les messages d'alarme, cela pourrait entraîner de graves dommages au véhicule. Si un témoin est allumé, veuillez arrêter le véhicule dès que possible, si les conditions de sécurité le permettent.

Rappels de l'interface d'entretien

Rappel d'entretien à venir

Lorsque le centre de messages du combiné d'instruments affiche « XX km restants avant le prochain entretien », cela vous rappelle le kilométrage restant avant l'entretien du véhicule.

Rappel d'entretien imminent

Lorsque le centre de messages du combiné d'instruments affiche « Période d'entretien imminente, veuillez effectuer l'entretien dès que possible », cela vous invite à vous rendre chez notre prestataire de service agréé pour procéder à l'entretien dans les plus brefs délais.

Rappel d'entretien immédiat

Lorsque le centre de messages du combiné d'instruments affiche « Veuillez effectuer l'entretien immédiatement », cela signifie que le véhicule nécessite un entretien immédiat et que vous devez vous rendre chez notre prestataire de service agréé dès que possible.

Rappel d'entretien en retard

Lorsque le centre de messages du combiné d'instruments affiche « Entretien en retard, veuillez effectuer un entretien immédiat », cela signifie que l'entretien du véhicule est en retard et qu'il faut se rendre immédiatement chez notre prestataire de service agréé.

Système de contrôle de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille automatiquement l'état des pneus en temps réel, offrant une garantie de sécurité efficace pour la conduite.

Lorsque la pression des pneus est insuffisante, trop élevée, que le pneu fuit rapidement ou que le système tombe en panne en cours de route, le « témoin d'alerte TPMS (jaune) »  s'allume sur le combiné d'instruments, et l'affichage du combiné indique l'interface d'alerte correspondante.

Témoins et indicateurs

Clignotants

 Les « témoins de clignotants (verts) » gauche ou droit clignotent lors d'un changement de direction. Lorsque le bouton des feux de détresse est activé, les clignotants gauche et droit clignotent simultanément.

Remarque: Si un clignotant clignote rapidement, cela indique une panne d'ampoule sur ce clignotant.

Témoin de feux de route

 Le « témoin de feux de route (bleu) » s'allume lorsque les feux de route sont activés ou en appel de phares.

Témoin IHC (Commande intelligente des feux de route)

Remarque: Applicable aux véhicules équipés de l'IHC.

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si le système IHC active les feux de route, le « témoin IHC (bleu) » s'allume; lorsque le système IHC éteint les feux de route, le « témoin IHC (gris) » s'allume. Voir « IHC (Commande intelligente des feux de route) » dans la section Démarrage et Conduite pour plus d'informations.

Témoin des feux antibrouillard avant

 Le « témoin des feux antibrouillard avant (vert) » s'allume lors que les feux antibrouillard avant sont activés.

Témoin de feux antibrouillard arrière

 Le « témoin de feux antibrouillard arrière (jaune) » s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont activés.

Témoin des feux de position

 Le « témoin des feux de position (vert) » s'allume lorsque les feux de position sont activés.

Témoin de l'antidémarrage du moteur

 Lorsque le contact est en position MARCHE, si l'authentification de l'antidémarrage est réussie, le « témoin d'antidémarrage du moteur (jaune) » s'éteint et le moteur peut être démarré. Si le témoin clignote, cela indique que le système antidémarrage est défectueux et que le moteur ne peut pas être démarré. Veuillez contacter immédiatement notre atelier de service.

Témoin du système TPMS

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, le « témoin TPMS (jaune) » s'allume puis s'éteint après quelques secondes. Lorsque le système de surveillance de la pression des pneus est défectueux, le « témoin du système TPMS (jaune) » reste allumé. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin de préchauffage

 Lorsque le contact est mis en position MARCHE, le « témoin de préchauffage (jaune) » s'allume. Si le « témoin de préchauffage (jaune) » s'éteint après le délai prédéfini, le moteur peut être démarré.

Attention
Le témoin de préchauffage ne s'allume pas lorsque la température du liquide de refroidissement moteur est supérieure à 0 degré; il s'allume pendant 1 seconde lorsqu'elle est inférieure à -10 degrés, et pendant 3 secondes lorsqu'elle est inférieure à -20 degrés. Si le témoin reste allumé après le démarrage du moteur, veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin de niveau d'eau du filtre à carburant

 Si le « témoin de niveau d'eau du filtre à carburant (jaune) » s'allume pendant la conduite, arrêtez le véhicule dès que possible et vidangez l'eau du filtre à carburant. Voir « Vidange du filtre à carburant » dans la section Dépannage d'urgence.

Témoin de dysfonctionnement moteur

 Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de dysfonctionnement moteur (jaune) » s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

Si le témoin reste allumé, cela indique une défaillance des composants liés au moteur. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin MIL d'émission

 Lorsque le contact est mis en position MARCHE, le « témoin MIL d'émission (jaune) » s'allume et s'éteint après le démarrage du moteur.

Attention
Si le témoin MIL reste allumé ou s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie du système lié aux émissions du véhicule. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible et éviter de faire monter le moteur à haut régime ou d'accélérer brusquement.

Témoin du DPF (filtre à particules diesel)

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, le « témoin DPF (jaune) » s'allume puis s'éteint après quelques secondes. Si le témoin DPF reste allumé, cela indique une alarme DPF de niveau 1, nécessitant une conduite à grande vitesse ou un déclenchement sécurisé de la régénération sur place; si le témoin DPF clignote, cela indique une alarme de niveau 2, nécessitant un déclenchement immédiat de la régénération sur place si les conditions de sécurité le permettent. Voir la section « Catalyseur » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus de détails.

Témoin de pression d'huile

 Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de pression d'huile (rouge) » s'allume et s'éteint après le démarrage du moteur.

Si le témoin reste allumé lorsque le moteur tourne ou s'allume pendant la conduite, coupez immédiatement le moteur, vérifiez

le niveau d'huile et contactez notre concessionnaire de service dès que possible. Voir la section « Huile moteur » dans la rubrique Entretien et Service.

Attention
Ne redémarrez pas le moteur même si le niveau d'huile est normal. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin d'alerte de non-charge de la batterie



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de batterie non chargée (rouge) » s'allume et s'éteint après le démarrage du moteur.

Attention
Si le témoin ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou s'allume pendant la conduite, cela indique une défaillance du système de charge. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin de température du liquide de refroidissement moteur



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de température du liquide de refroidissement moteur (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes, indiquant la température du liquide de refroidissement moteur. Si le liquide de refroidissement surchauffe, le témoin rouge sur le tableau de bord s'allumera. Pour les véhicules dotés de la fonction d'alerte de faible niveau de liquide de refroidissement, lorsque le niveau est trop bas, le témoin rouge s'allume, accompagné d'une alarme sonore.

Attention
Si le témoin rouge s'allume, arrêtez le moteur dès que possible pour laisser refroidir le liquide de refroidissement et contactez notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin de niveau de carburant bas



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de niveau de carburant bas (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes, indiquant la quantité approximative de carburant dans le réservoir. Si le témoin jaune reste allumé ou s'allume, veuillez faire le plein dès que possible.

Témoin d'alerte de niveau d'urée



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin d'alerte de niveau d'urée (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque le témoin d'alerte de niveau d'urée clignote lentement, le buzzer

retentit trois fois, ce qui indique un faible niveau d'urée; veuillez faire l'appoint dès que possible. Lorsque le témoin d'alerte de niveau d'urée clignote rapidement, le buzzer retentit trois fois, ce qui indique que le réservoir d'urée est vide; veuillez faire l'appoint dès que possible après redémarrage ou si la vitesse a été limitée à 20 km/h. Lorsque le témoin reste allumé, le buzzer retentit trois fois, ce qui indique une défaillance grave du système d'émission et que la puissance du véhicule est sur le point d'être limitée (ou après arrêt); veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.

Témoin d'airbag

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, le « témoin d'airbag (rouge) » s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

Si le témoin ne s'allume pas, ne clignote pas, ne s'éteint pas ou s'il s'allume ou clignote pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

Pour plus d'informations sur les airbags, voir la section « Airbag(s) ».

Témoin de ceinture de sécurité

 Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin de ceinture de sécurité (rouge) » s'allume et s'éteint après quelques secondes. Lorsque les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le « témoin de ceinture de sécurité(rouge) » s'allume. Lorsque la vitesse dépasse 22 km/h et que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le combiné d'instruments active une alerte sonore de ceinture non bouclée et le « témoin de ceinture de sécurité(rouge) » clignote pendant environ 90 secondes. Lorsque les ceintures de sécurité sont bouclées, le « témoin de ceinture de sécurité (rouge) » s'éteint et l'avertisseur sonore cesse. Lorsque le véhicule est en marche arrière ou que la vitesse est inférieure à 10 km/h, et que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant ne sont pas correctement bouclées, le combiné d'instruments n'émet aucune alerte sonore, tandis que le « témoin de ceinture de sécurité (rouge) » s'allume. Lorsque les ceintures de sécurité sont bouclées, le « témoin de ceinture de sécurité (rouge) » s'éteint.

Remarque: L'ouverture de la porte réinitialise le temps de clignotement du témoin de ceinture de sécurité.

Témoin du système de freinage

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que le frein de stationnement est activé, le « témoin du système de freinage (rouge) » s'allume, et s'éteint une fois le frein de stationnement complètement desserré. Si le témoin ne s'éteint pas après le relâchement du frein de stationnement ou s'il se rallume pendant la conduite, cela

indique un dysfonctionnement du système de freinage; arrêtez immédiatement le véhicule et contactez notre concessionnaire pour un service dans les plus brefs délais.

Témoin ABS (système de freinage antiblocage)



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, le « témoin ABS (jaune) » s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

Si le témoin ABS ne s'éteint pas ou s'il se rallume pendant la conduite, cela indique une défaillance de l'ABS; veuillez contacter notre concessionnaire pour un service dès que possible.

Remarque: Le système de freinage reste fonctionnel même en cas de défaillance de l'ABS (panne de l'ABS). Voir « Système de freinage » dans la section Démarrage et Conduite pour des informations importantes concernant l'ABS.

Témoin EBD (répartition électronique de freinage)



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si le « témoin EBD (répartition électronique de freinage) (rouge) » s'allume pendant la conduite, cela indique un dysfonctionnement du système de freinage; veuillez contacter notre concessionnaire pour un service dès que possible.

Indicateur ESP (Programme de stabilité électronique)



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin ESP (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

Le « témoin ESP (jaune) » clignote lorsque l'ESP fonctionne normalement pendant la conduite.

Le « témoin ESP (jaune) » s'allume lorsque l'ESP est défaillant.

Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification. Pour plus d'informations sur l'ESP, veuillez consulter la section « Système de freinage » dans Démarrage et Conduite.

Indicateur ESP OFF (Programme de stabilité électronique)



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MA RCHE, le « témoin ESP OFF (jaune) » s'allume et s'éteint après quelques secondes.

Le « témoin ESP OFF (jaune) » s'allume lorsque la fonction ESP est désactivée en appuyant sur le bouton ESP OFF.

Indicateur EPB (Frein de stationnement électrique)



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que le frein de stationnement électronique est activé, lorsque le frein de stationnement est appliqué, le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » s'allume et s'éteint immédiatement après le relâchement complet du frein de stationnement.

Indicateur de défaillance EPB (Frein de stationnement électrique)



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si le « témoin de défaillance EPB (Frein de stationnement électrique) (jaune) » s'allume, cela indique un dysfonctionnement du système de freinage. Veuillez arrêter immédiatement le véhicule en toute sécurité et contacter notre concessionnaire de service dès que possible. Voir la section « Système de freinage » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus d'informations.

Témoin de maintien automatique

Remarque: Cela s'applique aux véhicules équipés de la fonction MAINTIEN AUTOMATIQUE.



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que la fonction Maintien automatique est activée, le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » s'allume; lorsque le Maintien automatique est en cours d'activation, le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (vert) » s'allume.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que la fonction Maintien automatique est activée, si celle-ci est défaillante, le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (jaune) » s'allume. Voir la section « Système de freinage » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus d'informations.

Témoin MIL du système EPS (Direction assistée électrique)



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, le « témoin MIL du système EPS (rouge) » s'allume, ce qui indique une défaillance du système EPS; veuillez arrêter immédiatement le véhicule et contacter notre concessionnaire de service dès que possible. Voir « Unité de direction assistée » dans la section Démarrage et conduite pour plus d'informations.

Témoin du régulateur de vitesse

Remarque: Applicable aux véhicules équipés de CC.

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que le système de régulateur de vitesse est en mode veille, le « témoin du régulateur de vitesse (blanc) » s'allume; si le système est actif, le « témoin du régulateur de vitesse (vert) » s'allume. Voir « Système de régulateur de vitesse » dans la section Démarrage et Conduite pour plus d'informations.

Témoin d'alerte FCW (Alerte de collision frontale) / AEB (Freinage d'urgence automatique)

Remarque: Applicable aux véhicules équipés des fonctions FCW et AEB.

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si la fonction FCW/AEB n'est pas activée ou est défaillante, le « témoin d'alerte FCW/AEB (jaune) » s'allume; si la fonction FCW/AEB est activée, le témoin reste éteint. Si le système FCW émet une alerte, le « témoin d'alerte FCW/AEB (jaune) » clignote; si la fonction AEB est déclenchée, le « témoin d'alerte FCW/AEB (rouge) » clignote. Voir la section « FCW (Alerte de collision frontale) et AEB (Freinage d'urgence automatique) » dans Démarrage et Conduite pour plus de détails.

Témoin LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne) / LKA (Assistance au maintien dans la voie) / ELK (Assistance d'urgence au maintien dans la voie)

Remarque: Applicable aux véhicules équipés des systèmes LDW, LKA et ELK.

 Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si les fonctions LDW, LKA et ELK sont actives, le « témoin LDW / témoin LKA / témoin ELK (blanc) » s'allume.

Lorsque les systèmes LDW, LKA et ELK émettent une alerte ou sont déclenchés, le « témoin LDW / témoin LKA / témoin ELK (jaune) » clignote.

Lorsque les fonctions LDW, LKA et ELK sont désactivées, le « témoin LDW / témoin LKA / témoin ELK (jaune) » reste allumé.

Si le témoin s'allume en jaune alors que les fonctions LDW, LKA et ELK sont activées, cela indique une défaillance de ces systèmes. Veuillez contacter notre prestataire de service agréé dès que possible.

Voir la section « LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne) / LKA (Assistance au maintien dans la voie) / ELK (Assistance d'urgence au maintien dans la voie) » dans Démarrage et Conduite pour plus de détails sur leurs fonctions.

Témoin SLIF (Fonction d'information sur la limitation de vitesse)

Remarque: Applicable aux véhicules équipés du système SLIF.



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si un panneau de signalisation est détecté, le « témoin SLIF » s'allume. Voir « SLIF (Fonction d'information sur la limitation de vitesse) » dans la section Démarrage et Conduite pour plus d'informations.

Témoin de limitation de vitesse

Remarque: Applicable aux véhicules équipés de l'indicateur de vitesse limite.



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si la fonction de limitation de vitesse est activée, le « témoin de limitation de vitesse (jaune) » s'allume avec un signal sonore. Lorsque la fonction de limitation de vitesse est désactivée, le « témoin de limitation de vitesse (jaune) » s'éteint et le signal sonore cesse.

Témoin mode Normal (Normal)



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, le « témoin Normal (blanc) » s'allume et le véhicule roule en mode normal.

Témoin mode ECO (Économique)



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE et que le véhicule passe en mode économique, le « témoin ECO (vert) » s'allume et le véhicule roule en mode économique avec une puissance moteur relativement faible.

Témoin mode POWER (Sport)



Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE et que le véhicule passe en mode sport, le « témoin POWER (rouge) » s'allume et le véhicule roule en mode sport avec une puissance moteur relativement forte.

Témoin de remorque

Remarque: Applicable aux véhicules équipés de l'indicateur de remorque.



Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE, si la remorque est correctement connectée, lorsque le clignotant est activé, le « témoin de remorque (vert) » clignote sur le combiné d'instruments. Lorsque la connexion de la remorque échoue, le « témoin de remorque (vert) » sur le combiné d'instruments s'éteint.

Témoin du système d'arrêt/démarrage automatique

Remarque: S'applique aux véhicules équipés du système d'arrêt/démarrage automatique.

 Lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position MARCHE, que le système d'arrêt/démarrage est activé, mais que les conditions pour l'arrêt/démarrage ne sont pas remplies, le « témoin du système d'arrêt/démarrage automatique (blanc) »  s'allume.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que le système d'arrêt/démarrage est activé, si le moteur s'arrête automatiquement, le « témoin du système d'arrêt/démarrage automatique (vert) »  s'allume.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position MARCHE et que le système d'arrêt/démarrage est activé, si le système d'arrêt/démarrage est défaillant, le « témoin du système d'arrêt/démarrage automatique (jaune) »  s'allume.

Voir « Système d'arrêt/démarrage automatique » dans la section Démarrage et conduite pour plus d'informations.

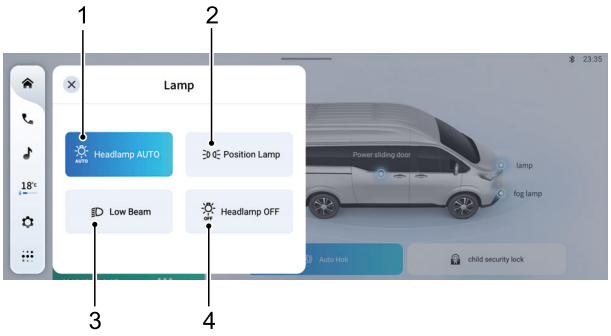
Témoin de marchepied électrique

Remarque: Applicable aux véhicules équipés d'un marchepied électrique.

 Si votre véhicule est équipé d'un marchepied électrique, lorsque la porte dotée du marchepied est ouverte, et que le marchepied est en cours de déploiement ou de rétraction, le « témoin de marchepied électrique (jaune) » clignote et le combiné d'instruments émet un avertissement sonore. Lorsque le marchepied est entièrement déployé, le « témoin de marchepied électrique (jaune) » reste allumé. La fermeture de la porte équipée du marchepied éteint le « témoin de marchepied électrique (jaune) ». Si le marchepied ne se déploie ou ne se rétracte pas complètement, le « témoin de marchepied électrique (jaune) » clignote et le combiné d'instruments émet en continu un avertissement sonore. Fermez toutes les portes correctement avant de conduire.

Interrupteur d’éclairage extérieur

Interrupteur combiné de commande des feux Interrupteur de commande d’éclairage



L’interrupteur de commande d’éclairage se trouve sur l’écran du système d’infodivertissement. Veuillez l’utiliser via les touches tactiles de l’écran du système d’infodivertissement. Appuyez sur le bouton tactile des feux, et le feu correspondant s’allumera. Les feux de jour s’allument automatiquement après le démarrage du véhicule.

1 AUTO Feux de croisement AUTO: Commutateur de commande des phares Lorsque le commutateur des feux est en position AUTO AUTO, les feux de croisement s’allument ou s’éteignent en fonction de la luminosité ambiante. Les feux de jour s’allument automatiquement lorsque les feux de croisement et les feux antibrouillard avant ne sont pas allumés après le démarrage du véhicule, et les feux de position arrière s’allument (lorsque la lumière ambiante est forte, les feux de position arrière s’éteignent automatiquement).

2 Feux de position: Interrupteur des feux de position. Lorsque l’interrupteur des feux est en position Feux de position, les feux suivants s’allument:

- Feux de position
- Feux de plaque d’immatriculation
- Éclairage du tableau de bord

3 Feux de croisement: Interrupteur des feux de croisement.

Remarque: Si les feux de croisement restent allumés lorsque le véhicule est à l’arrêt, la batterie peut se décharger et le véhicule peut ne pas redémarrer en raison d’un manque d’énergie de la batterie. Un avertisseur sonore retentira si le commutateur des phares reste activé lorsque le véhicule est mis hors tension.

Remarque: Avant la mise hors tension du véhicule, si l'interrupteur de commande des feux est en position AUTO des feux, alors après la remise sous tension du véhicule, l'interrupteur de commande des feux reste en position AUTO des feux.

Remarque: Avant la mise hors tension du véhicule, si l'interrupteur de commande des feux n'est pas en position AUTO des feux, alors après la remise sous tension du véhicule, l'interrupteur de commande des feux est en position OFF des feux.

Remarque: Voir la section « Commutateurs sur la colonne de direction et le volant » pour plus de méthodes de fonctionnement concernant les clignotants et les feux.

4 OFF Feux de croisement OFF: Interrupteur Arrêt des feux. Appuyez sur l'interrupteur Arrêt des feux pour éteindre le feu.

5 Feux antibrouillard avant: Interrupteur des feux antibrouillard avant. Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE », appuyez sur l'interrupteur des feux antibrouillard avant pour les allumer. Lorsque les feux antibrouillard avant sont activés, le « témoin des feux antibrouillard avant (vert) » sur le combiné d'instruments s'allume. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur des feux antibrouillard avant pour les éteindre.

6 Feu de brouillard arrière: Commutateur des feux antibrouillard arrière Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE » et que les feux de croisement ou de route ou les feux antibrouillard avant sont allumés, appuyez sur l'interrupteur des feux antibrouillard arrière pour les activer. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur des feux antibrouillard arrière pour les désactiver. Lorsque les autres feux sont éteints, appuyez sur l'interrupteur des feux antibrouillard arrière, les feux antibrouillard arrière s'allumeront en même temps que les feux de croisement. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur des feux antibrouillard arrière: les feux antibrouillard arrière s'éteindront en même temps que les feux de croisement. Lorsque les feux antibrouillard arrière sont activés, le « témoin de feux antibrouillard arrière (jaune) » sur le combiné d'instruments s'allume.

Remarque: Les feux antibrouillard arrière ne doivent pas être utilisés sauf si la visibilité est visiblement réduite (par exemple, brouillard épais ou chute de neige).

Feux de jour

Les feux diurnes permettent aux autres usagers de voir plus facilement l'avant de votre véhicule en journée.

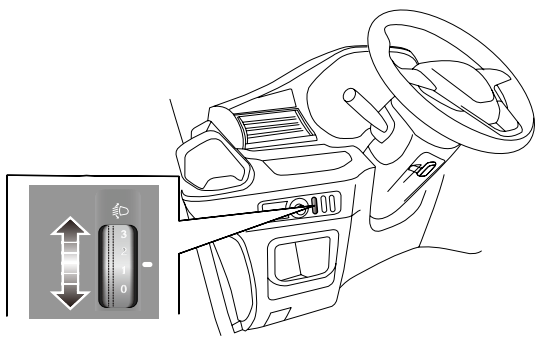
Si votre véhicule est équipé de feux diurnes, ceux-ci s'allument lorsque le véhicule est mis sous tension. Les feux de croisement, de route et les feux antibrouillard avant ne s'allument pas lorsque les feux de jour sont actifs. Lorsque le véhicule est arrêté, les feux de jour s'éteignent. Conforme aux exigences réglementaires ECE R87 relatives aux feux diurnes.

Interrupteur du combiné d'instruments

Interrupteur de réglage de hauteur des phares

L'interrupteur de réglage de hauteur des phares est situé sur le combiné d'instruments, côté conducteur.

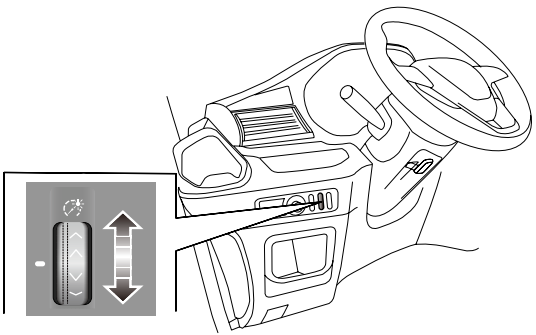
Grâce à cette fonction, l'inclinaison des phares peut être ajustée en fonction des conditions de conduite du véhicule. Le réglage de l'inclinaison des phares permet de réduire l'éblouissement pour les autres conducteurs.



Déplacez l'interrupteur de réglage de hauteur des phares vers le haut ou vers le bas pour ajuster l'orientation des phares. La position 0 est la position d'origine. Lorsque le chargement du véhicule augmente, réglez la hauteur d'éclairage selon la séquence 1-2-3.

Interrupteur de réglage de l'intensité lumineuse du combiné d'instruments

L'interrupteur de réglage de l'intensité lumineuse du combiné d'instruments est situé sur le combiné d'instruments, côté conducteur.



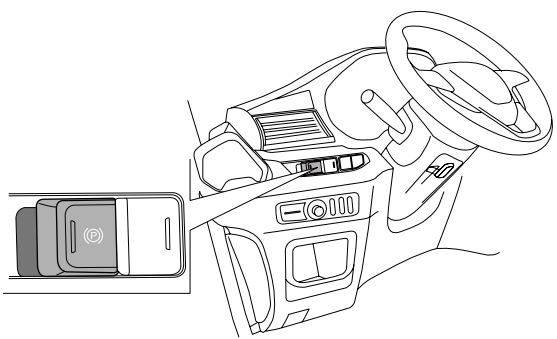
Utilisez l'interrupteur pour ajuster la luminosité de l'éclairage du combiné d'instruments.

Déplacez l'interrupteur vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la luminosité de l'éclairage.

Interrupteur EPB (Frein de stationnement électrique)

Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que l'interrupteur EPB Ⓟ est tiré vers le haut, le témoin dans l'interrupteur s'allume et le frein de stationnement est activé. Lorsque le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (Rouge) » sur le combiné d'instruments s'allume, cela indique que le frein de stationnement est appliqué avec succès.

En appuyant sur la pédale de frein et en appuyant sur l'interrupteur EPB Ⓟ, le témoin dans l'interrupteur s'éteint et le frein de stationnement est relâché. Lorsque le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (Rouge) » sur le combiné d'instruments s'éteint, cela indique que le frein de stationnement est désactivé. Voir la section « Système de freinage » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus d'informations.



Interrupteur de maintien automatique

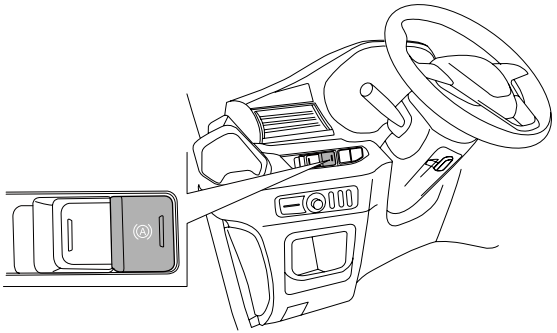
Remarque: S'applique aux véhicules équipés de la fonction

MAINTIEN AUTOMATIQUE.

En appuyant sur l'interrupteur MAINTIEN AUTOMATIQUE Ⓐ, le témoin lumineux intégré à l'interrupteur s'allume, et le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » sur le combiné d'instruments s'allume. Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (vert) » s'allume sur le combiné d'instruments, la fonction maintien automatique est active, et le conducteur peut relâcher la pédale de frein.

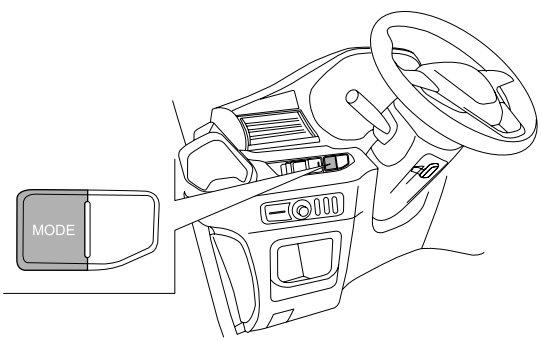
Remarque: Les conditions suivantes doivent être remplies pour activer la fonction maintien automatique: la porte conducteur est fermée; la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée; le véhicule est démarré.

En appuyant de nouveau sur l'interrupteur MAINTIEN AUTOMATIQUE Ⓐ, le témoin intégré à l'interrupteur s'éteint, le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » sur le combiné d'instruments s'éteint, et la fonction maintien automatique est désactivée. Voir la section « Système de freinage » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus d'informations.



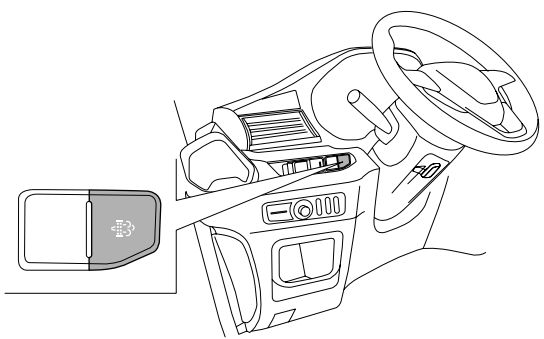
Interrupteur MODE (mode de conduite)

L'interrupteur MODE (mode de conduite) propose trois modes: Normal, ECO et POWER. Le mode par défaut est le mode Normal. Appuyez successivement sur l'interrupteur MODE; la séquence de changement de mode est la suivante: POWER (mode sport) → ECO (mode économique) → Normal (mode normal). Ce cycle se répète, et simultanément, le combiné d'instruments affiche: Le témoin POWER (rouge) → le témoin ECO (vert) → le témoin Normal (blanc) s'allument et s'affichent. En mode ECO, la puissance de sortie du moteur du véhicule est relativement faible. En mode POWER, le moteur du véhicule délivre une puissance relativement élevée.



Interrupteur de régénération DPF à une touche

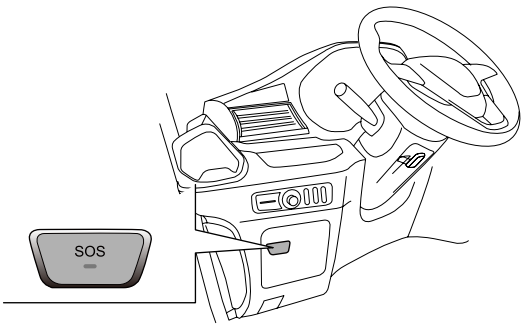
Lorsque le « témoin d'avertissement du filtre à particules (DPF) (jaune) »  sur le combiné d'instruments reste allumé en permanence ou clignote, garez le véhicule dans un endroit ouvert et bien ventilé, en vous assurant qu'il n'y a aucun matériau inflammable (comme de l'herbe sèche, des huiles, etc.) à proximité. Arrêtez le véhicule, placez la boîte manuelle au point mort (modèle à transmission automatique AT en position P), activez le frein de stationnement et coupez le contact pendant deux minutes; redémarrez le véhicule, appuyez sur l'interrupteur de régénération à une touche pendant 2 secondes, puis relâchez-le pour lancer la régénération. Voir la section « Catalyseur » dans le chapitre Démarrage et Conduite pour plus de détails.



Interrupteur d'alarme SOS

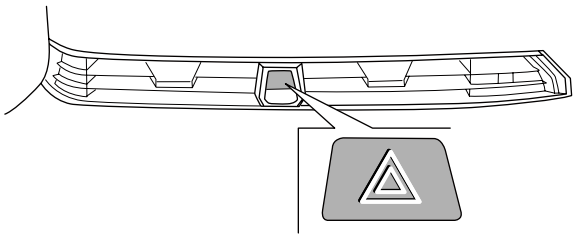
Remarque: S'applique aux véhicules équipés de l'interrupteur d'alarme SOS.

En cas d'urgence, vous pouvez appuyer sur l'interrupteur d'alarme SOS pour envoyer un signal à la plateforme de surveillance, qui pourra ensuite effectuer les actions d'assistance nécessaires.



Attention
Cet interrupteur est destiné uniquement aux situations d'urgence, veuillez ne pas l'utiliser sans autorisation.

Interrupteur des feux de détresse



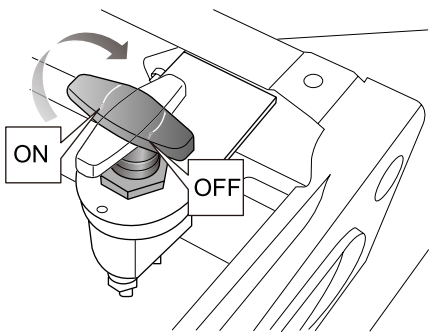
Appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse ⚠ pour activer simultanément tous les clignotants, et le « témoin de clignotants (vert) » sur le combiné d'instruments s'allumera et clignotera. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre les feux.

Remarque: Activez les feux de détresse pour signaler aux autres véhicules que votre véhicule est en panne et que le fait de s'en approcher peut être dangereux.

Remarque: Le type d'interrupteur mentionné ci-dessus peut ne pas être applicable à votre véhicule, selon la configuration réelle du véhicule que vous avez acheté.

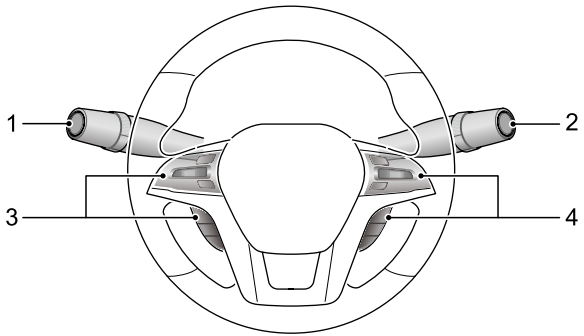
Interrupteur principal d'alimentation

L'interrupteur principal d'alimentation est un interrupteur mécanique de coupure de courant qui déconnecte la batterie de tous les circuits. Avant de conduire, ouvrez la porte, avancez le siège du conducteur, puis tournez l'interrupteur principal dans le sens horaire de la position perpendiculaire au support (état éteint) à la position parallèle au support (état allumé). À ce moment-là, l'alimentation principale du véhicule est activée.



Attention
La fonction de l'interrupteur principal est la suivante: si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez l'interrupteur principal pour éviter la décharge de la batterie; il est déconseillé de déconnecter l'interrupteur principal lorsque le moteur est démarré.

Commutateurs sur la colonne de direction et le volant



1 Commutateur combiné de commande de feu et d'indicateur de direction

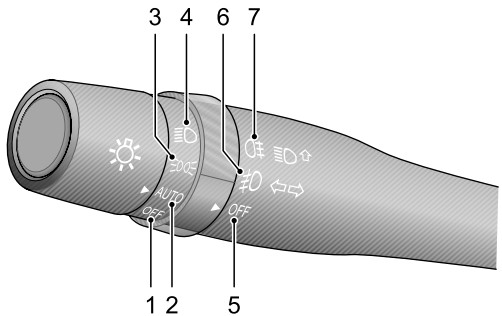
2 Commutateur de commande des essuie-glaces et du lave-glace

3 Sélecteur du combiné d'instruments et commutateur de régulateur de vitesse

4 Commande vocale, téléphone Bluetooth, commutateur de chauffage du volant

Commutateur combiné d'éclairage et de clignotants

Interrupteur de commande d'éclairage



Tournez l'interrupteur de commande d'éclairage vers les positions indiquées pour allumer les feux correspondants.

Position 1 – ARRÊT: phares éteints. Les feux de jour s'allument automatiquement après le démarrage du véhicule.

Position 2 – AUTO: réglage automatique des phares. Lorsque l'interrupteur des phares est tourné vers la position 2, les phares s'allument ou s'éteignent en fonction de la luminosité ambiante. Les feux de jour s'allument automatiquement lorsque les autres feux sont éteints après le démarrage du véhicule.

Position 3 – : feux de position allumés. Lorsque les feux de position sont allumés, les feux suivants s'allument:

- – Feux de position
- – Feux de plaque d'immatriculation
- Éclairage du tableau de bord

Position 4 – : feux de croisement allumés.

Remarque: Les phares ne fonctionnent que lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE ». Si les phares sont allumés lorsque le véhicule est stationné, la batterie se déchargera et il se peut que le moteur ne puisse pas redémarrer en raison d'un manque d'énergie dans la batterie.

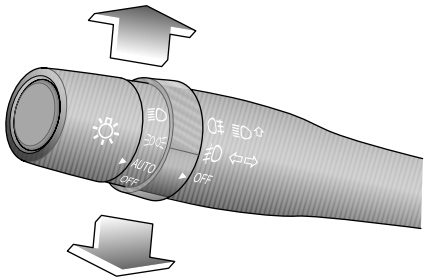
Position 5 – ARRÊT: feux antibrouillard éteints.

Position 6 – : feux antibrouillard avant allumés. Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE », tourner l'interrupteur sur la position allume les feux antibrouillard avant. Lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés, le « témoin des feux antibrouillard avant (vert) » sur le combiné d'instruments s'allume.

Position 7 – : feux antibrouillard arrière allumés. Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE » et que l'interrupteur d'éclairage est en position feux de route, feux de croisement ou feux antibrouillard avant (si équipé), tourner l'interrupteur sur la position allume les feux antibrouillard arrière. Lorsque l'interrupteur d'éclairage est en position « AUTO » et que l'interrupteur est tourné sur la position , les feux antibrouillard arrière s'allument ou s'éteignent avec les phares en fonction de la luminosité ambiante. Lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés, le « témoin de feux antibrouillard arrière (jaune) » sur le combiné d'instruments s'allume.

Remarque: Les feux antibrouillard arrière ne doivent être utilisés que lorsque la visibilité est fortement réduite (comme en cas de brouillard dense ou de neige).

Clignotants et indicateurs

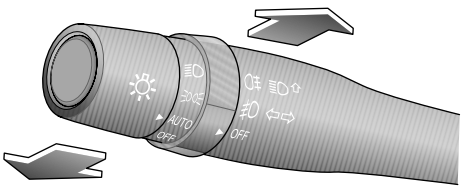


Tourner à droite – poussez le levier vers le haut.

Tourner à gauche – tirez le levier vers le bas.

Les « indicateurs de direction (verts) » correspondants sur le combiné d'instruments s'allument en synchronisation avec les clignotants.

Feux de route et de croisement



Poussez le levier de commande vers l'avant (en direction opposée au volant) pour passer des feux de croisement aux feux de route. Tirez le levier de commande vers le volant pour revenir à la position feux de croisement.

Remarque: Le « témoin des feux de route (bleu) » sur le combiné d'instruments s'allume lorsque les feux de route sont activés. Pour faire un appel de phares, soulevez légèrement le levier de commande par impulsions vers le volant.

Feux de jour

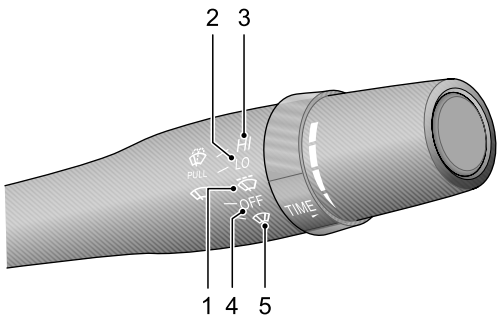
Les feux de jour facilitent la visibilité du véhicule par les autres usagers de la route pendant la journée.

Si votre véhicule est équipé de feux de jour, ceux-ci s'allumeront lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE ». Les feux de croisement, feux arrière, feux de position et autres feux ne s'allument pas lorsque les feux de jour sont activés. Lorsque le commutateur d'allumage est en position « ARRÊT », les feux de jour s'éteignent.

Conformité aux exigences réglementaires ECE R87 concernant les feux de jour.

Levier de commande d'essuie-glace et de lave-glace

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise



Tournez le levier sur la position souhaitée.

Position 1 - : balayage intermittent. Pour les véhicules équipés d'essuie-glaces automatiques, le capteur de pluie détecte la quantité de pluie sur le pare-brise et ajuste automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces.

Remarque: Veillez à ce que le capteur de pluie soit toujours propre, sans poussière, saleté ou glace.

Position 2 – LO: balayage à basse vitesse.

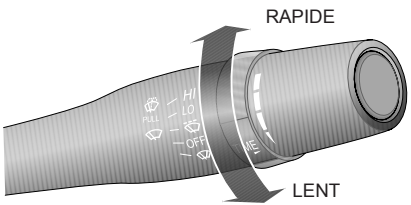
Position 3 – HI: balayage à haute vitesse.

Position 4 – ARRÊT: essuie-glaces éteints.

Position 5 - : balayage unique.

Balayage intermittent/délai variable

Des balais d'essuie-glace usés peuvent ne pas nettoyer correctement le pare-brise, réduisant ainsi la visibilité vers l'avant et augmentant le risque d'accident. Remplacez toujours immédiatement les balais d'essuie-glace usés.



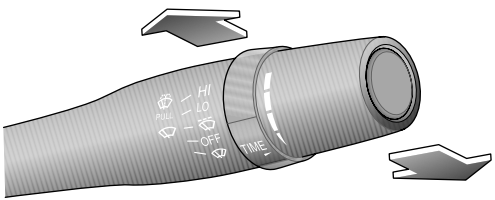
Lorsque le levier est en position (intermittent), tournez le commutateur pour modifier le délai entre les balayages.

Attention
Par temps de gel ou de forte chaleur, pour éviter d'endommager les essuie-glaces, assurez-vous que les balais ne sont pas gelés ou collés au pare-brise, et retirez tout obstacle tel que la neige. Ne faites pas fonctionner les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec. Cela peut rayer le verre, provoquer une usure prématurée des balais et altérer la visibilité.

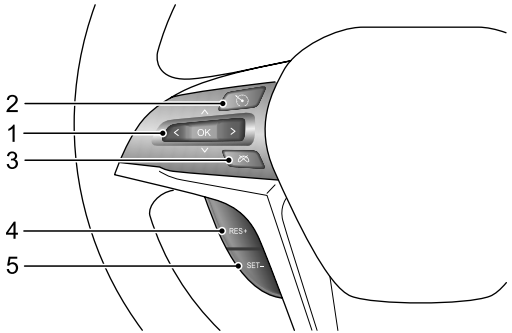
Lave-glace

Tirez le levier de commande vers le volant. Le lave-glace fonctionne immédiatement. Après un court délai, l'essuie-glace fonctionne avec le lave-glace. Le lave-glace s'arrête lorsque le levier est relâché.

Remarque: Les essuie-glaces effectueront encore 3 balayages après avoir relâché le levier.



Sélecteur du combiné d'instruments et commutateur de régulateur de vitesse



Position 1 - 

: Bouton de sélection du combiné d'instruments Appuyez vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour naviguer vers la page supérieure, inférieure, gauche ou droite sur le combiné d'instruments; appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.

Système de régulation de vitesse

Position 2 - : Interrupteur Marche/Arrêt du régulateur de vitesse Appuyez sur cet interrupteur pour activer ou désactiver le système de régulateur de vitesse. L'« témoin du régulateur de vitesse » sur le combiné d'instruments s'allume ou s'éteint en conséquence.

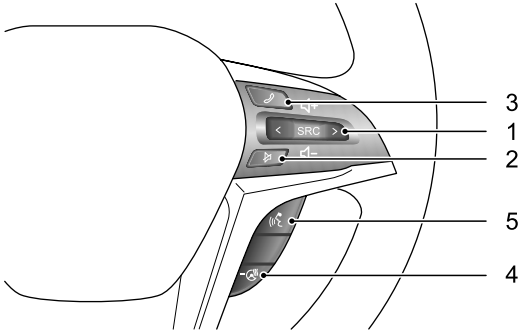
Position 3 - : Interrupteur d'annulation du régulateur de vitesse Appuyez sur cet interrupteur pour annuler la fonction de régulation de vitesse sans effacer la vitesse mémorisée.

Position 4 - RES+: Interrupteur de reprise/accélération du régulateur de vitesse S'il existe une vitesse mémorisée, appuyez sur cet interrupteur pour reprendre cette vitesse; appuyez de nouveau pour accélérer (augmentation de 1 km/h à chaque pression).

Position 5 - SET-: Interrupteur de réglage/décélération du régulateur de vitesse Appuyez sur cet interrupteur pour définir une vitesse. La fonction de régulateur de vitesse sera alors activée et l'« témoin du régulateur de vitesse » sur le combiné d'instruments passera du blanc au vert. Si le régulateur de vitesse est activé, appuyez sur cet interrupteur pour ralentir (réduction de 1 km/h à chaque pression).

Remarque: Veuillez vous référer à la section « système de régulateur de vitesse » dans la rubrique Démarrage et Conduite pour plus de détails sur la fonction de régulateur.

Commande vocale, téléphone bluetooth, commutateur de chauffage du volant



Position 1 - SRC: Interrupteur de contrôle de source sonore Appuyez sur l'interrupteur SRC pour accéder à l'interface radio/ lecteur MP3; appuyez vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer; appuyez brièvement sur ❮ pour passer à la bande précédente/piste MP3 précédente; appui long sur ❮ pour un retour rapide; appui bref sur ❯ pour passer à la bande suivante/piste MP3 suivante; appui long sur ❯ pour une avance rapide.

Position 2 - : Interrupteur de sourdine

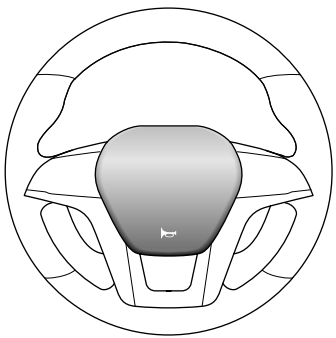
Position 3 - : Interrupteur de téléphone Bluetooth Lorsque le Bluetooth est connecté, cet interrupteur permet de répondre aux appels Bluetooth. En état d'appel général: lorsqu'un appel entrant survient, appuyez brièvement sur l'interrupteur pour répondre, et appuyez longuement pour raccrocher; pendant l'appel, un appui bref raccroche l'appel, un appui long également; pendant la numérotation, un appui bref ou long raccroche l'appel. Pendant un appel, si un appel d'un tiers arrive, appuyez brièvement sur l'interrupteur pour mettre en attente l'appel en cours et répondre au nouvel appel; appui long pour rejeter le nouvel appel et maintenir l'appel initial. Après un appui bref, vous pouvez raccrocher l'appel initial et répondre au nouvel appel via le bouton logiciel sur l'écran du système d'infodivertissement.

Position 4 - : Interrupteur de chauffage du volant Appuyez sur cet interrupteur pour activer la fonction de chauffage du volant, le témoin s'allume. Appuyez à nouveau sur cet interrupteur pour désactiver la fonction de chauffage du volant.

Position 5 - : Bouton d'activation vocale. Appuyez longuement sur ce bouton pour activer l'assistant vocal du téléphone connecté. Veuillez effectuer les réglages en fonction de la configuration et des fonctions spécifiques du modèle de véhicule.

Klaxon

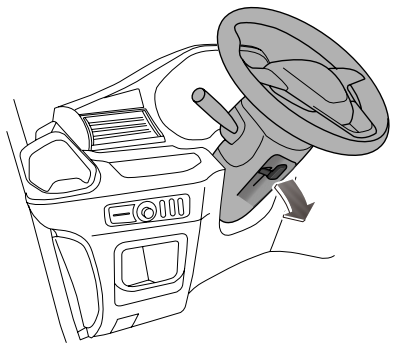
L'avertisseur sonore fonctionne lorsque vous appuyez sur le bouton, quel que soit le positionnement du commutateur d'allumage.



Remarque: Le type d'interrupteur mentionné ci-dessus peut ne pas être applicable à votre véhicule, selon la configuration réelle du véhicule que vous avez acheté.

Réglage de la position du volant

Ne réglez pas la position du volant pendant la conduite. C'est extrêmement dangereux.



Réglez la position du volant pour l'adapter à votre posture de conduite en suivant les étapes suivantes:

1 Abaissez complètement la poignée de réglage du volant située sur la colonne de direction;

2 Saisissez fermement le volant des deux mains et déplacez-le vers le haut ou vers le bas pour l'ajuster à une position adéquate;

Remarque: S'il est toujours difficile de déplacer le volant dans une position correcte, placez le commutateur d'allumage en position MARCHE pour déverrouiller le volant, puis tournez le volant en position avant droite.

3 Sélectionnez une position de conduite appropriée, puis tirez complètement la poignée de réglage du volant vers le haut pour verrouiller le volant dans sa nouvelle position.

Chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)

Le système de climatisation refroidit l'air et élimine l'humidité et la poussière, comme le pollen.

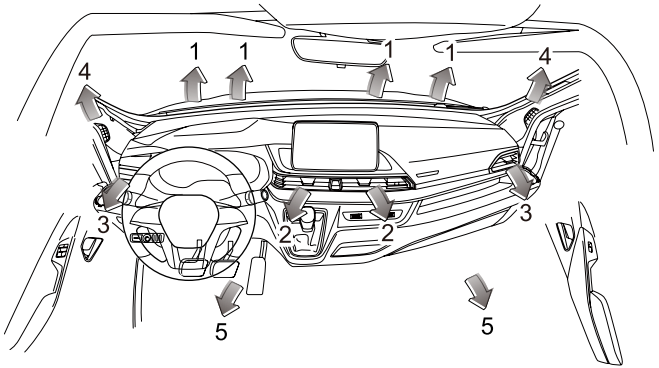
Le système de chauffage utilise la chaleur générée par le moteur, il ne peut donc chauffer correctement l'air dans l'habitacle que lorsque le moteur atteint la température de fonctionnement normale.

Le système de ventilation assure la ventilation intérieure lorsque le véhicule est en mouvement.

Le bouton de sélection de la vitesse de soufflerie climatisation avant/arrière permet de contrôler la vitesse du ventilateur.

Le système HVAC permet de contrôler le refroidissement, le chauffage et la ventilation de l'air intérieur. L'air frais entre dans le véhicule par la grille d'entrée d'air située sous le pare-brise et passe à travers le filtre climatisation. Toujours garder la grille d'entrée d'air propre et dégagée d'obstructions telles que feuilles, neige ou glace.

Ventilation avant



1 Bouches d’aération du pare-brise

2 Bouches d’aération centrales

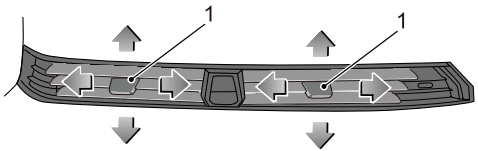
3 Bouches d'aération latérales

4 Bouches d’aération des vitres des portières avant

5 Bouches d'aération au plancher à l'avant

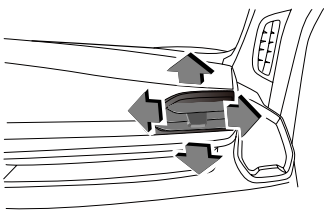
Bouches d’aération centrales

La direction du flux d’air peut être modifiée en déplaçant le levier de commande (1) au centre de la grille vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

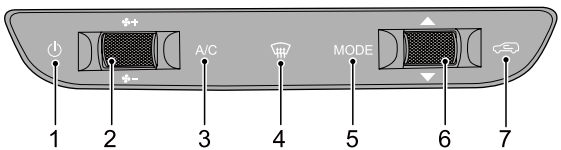


Bouches d'aération latérales

La direction du flux d’air peut être modifiée en déplaçant le levier de commande au centre de la grille vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.



Panneau de commande manuel de la climatisation



1 Bouton d'alimentation

2 Molette de réglage de la vitesse du ventilateur

3 Bouton climatisation

4 Bouton de dégivrage avant

5 Bouton MODE

6 Molette de réglage de la température

7 Bouton de recyclage intérieur/extérieur

Bouton d'alimentation

Fonction Marche/Arrêt.

Le panneau Climatisation ne peut être activé que lorsque le véhicule est sous tension, et le rétroéclairage des caractères s'allume.

Molette de réglage de la vitesse du ventilateur

Réglez la vitesse du ventilateur.

La molette de réglage de la vitesse du ventilateur dispose de huit crans. En la tournant vers le haut ou vers le bas, la vitesse du ventilateur augmente ou diminue. La molette peut être activée, mais ne peut pas être désactivée.

Bouton climatisation

Activation et désactivation du compresseur.

Si le bouton Climatisation est pressé lorsque le véhicule est sous tension, le voyant correspondant s'allume et le compresseur est activé (véhicule démarré); si le bouton Climatisation est pressé à nouveau, le voyant Climatisation s'éteint et le compresseur est désactivé.

Bouton de dégivrage avant

Activation du mode de dégivrage avant.

Si le bouton de dégivrage avant est pressé, l'indicateur correspondant s'allume, et les fonctions par défaut incluent: soufflage d'air en circulation extérieure, Climatisation activée, mode de sortie d'air sur dégivrage, et le volume d'air est réglé sur la 6e vitesse (si le bouton de dégivrage avant est pressé et que le volume d'air est supérieur à la 6e vitesse, ce dernier est maintenu). En mode dégivrage avant, appuyez à nouveau sur le bouton de dégivrage avant ou sur d'autres boutons de mode pour quitter l'état de dégivrage.

Bouton MODE

Réglage du mode de soufflage d'air. Appuyez sur le bouton MODE pour passer successivement aux modes suivants: mode Visage, mode Visage et Pieds, mode Pieds, mode Pieds et Dégivrage, et mode Dégivrage.

Molette de réglage de la température

Ajustez la température réglée du système climatisation.

Lorsque le panneau est allumé: lorsque la molette tourne vers le bas, la température réglée diminue; lorsqu'elle tourne vers le haut, la température réglée augmente; la plage de température est la suivante: LO(17℃), de 18℃~32℃ et HI(33℃). La température correspondante du système Climatisation manuel ne représente pas la température réelle, elle indique uniquement un niveau de température.

Bouton de recyclage intérieur/extérieur

Lorsque le bouton de circulation interne/externe est actionné: si l'indicateur de circulation interne est allumé, cela indique que le mode est en circulation interne; si l'indicateur est éteint, cela indique que le mode est en circulation externe.

Lorsque le mode est en dégivrage, si la circulation externe est activée de manière forcée, il est alors possible de revenir manuellement au mode de circulation interne.

Dégivrage arrière

Pour les modèles équipés de la fonction de dégivrage arrière, le bouton tactile de dégivrage arrière se trouve sur l'écran du système d'infodivertissement; appuyez sur ce bouton pour activer le dégivrage arrière, cette fonction permet un dégivrage et un désembuage rapides de la lunette arrière.

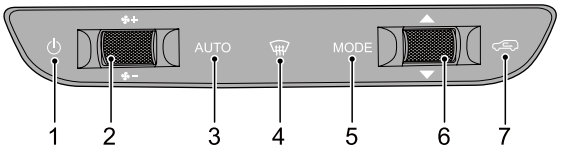
Pour les modèles équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, l'activation du dégivrage arrière activera également cette fonction, ce qui permet d'éliminer la buée ou le givre à la surface du rétroviseur.

Remarque: Le dégivrage arrière se désactive automatiquement après 15 minutes de fonctionnement, et l'indicateur correspondant s'éteint.

Bouton de chauffage des sièges avant

Pour les modèles équipés de la fonction de chauffage des sièges avant, le bouton tactile de chauffage des sièges se trouve sur l'écran du système d'infodivertissement. Cliquez sur l'interrupteur tactile pour activer la fonction de chauffage des sièges. Lorsque le véhicule n'est pas démarré, c'est-à-dire lorsque le moteur n'est pas en marche, la fonction de chauffage des sièges est indisponible.

Panneau de commande de la climatisation électrique



1 Bouton d'alimentation

2 Molette de réglage de la vitesse du ventilateur

3 Bouton AUTO

4 Bouton de dégivrage avant

5 Bouton MODE

6 Molette de réglage de la température

7 Bouton de recyclage intérieur/extérieur

Bouton d'alimentation

Fonction Marche/Arrêt.

Le panneau Climatisation ne peut être activé que lorsque le véhicule est sous tension, et le rétroéclairage des caractères s'allume.

Molette de réglage de la vitesse du ventilateur

Réglez la vitesse du ventilateur.

La molette de réglage de la vitesse du ventilateur dispose de huit crans. En la tournant vers le haut ou vers le bas, la vitesse du ventilateur augmente ou diminue. La molette peut être activée, mais ne peut pas être désactivée.

Bouton AUTO

Il s'agit du bouton de mode de climatisation automatique.

Appuyez sur le bouton AUTO pour entrer en mode AUTO complet; chaque fonction passe alors en mode de fonctionnement automatique, l'indicateur AUTO s'allume, l'interrupteur Climatisation sur l'écran du système d'infodivertissement s'allume, et l'indicateur de circulation s'éteint. À ce moment-là, vous pouvez utiliser la molette de réglage de température pour définir la température souhaitée, et le système Climatisation ajustera automatiquement l'environnement intérieur du véhicule en fonction de la température définie.

En mode AUTO, si un des boutons du mode de soufflage, la molette de régulation de vitesse du ventilateur, ou l'interrupteur Climatisation sur l'écran sont actionnés, le panneau de commande Climatisation sort du mode AUTO complet, l'indicateur AUTO s'éteint, les fonctions correspondantes passent en mode de contrôle manuel, tandis que les autres fonctions non actionnées restent en mode automatique.

Bouton de dégivrage avant

Activation du mode de dégivrage avant.

Si le bouton de dégivrage avant est pressé, le témoin correspondant s'allume, et les fonctions par défaut incluent: soufflage d'air en circulation extérieure, interrupteur Climatisation sur l'écran du système d'infodivertissement activé, mode de sortie d'air en dégivrage, et le volume d'air est réglé sur le 6e niveau (si le bouton de dégivrage avant est pressé et que le volume d'air est supérieur au 6e niveau, ce niveau est maintenu). En mode dégivrage avant, appuyez à nouveau sur le bouton de dégivrage avant ou sur d'autres boutons de mode pour quitter l'état de dégivrage.

Bouton MODE

Réglage du mode de soufflage d'air. Appuyez sur le bouton MODE pour passer successivement aux modes suivants: mode Visage, mode Visage et Pieds, mode Pieds, mode Pieds et Dégivrage, et mode Dégivrage.

Molette de réglage de la température

Ajustez la température réglée du système climatisation.

Lorsque le panneau est allumé: lorsque la molette tourne vers le bas, la température réglée diminue; lorsqu'elle tourne vers le haut, la température réglée augmente; la plage de température est la suivante: LO(17℃), de 18℃~32℃ et HI(33℃).

Bouton de recyclage intérieur/extérieur

Lorsque le bouton de circulation interne/externe est actionné: si l'indicateur de circulation interne est allumé, cela indique que le mode est en circulation interne; si l'indicateur est éteint, cela indique que le mode est en circulation externe.

Lorsque le mode est en dégivrage, si la circulation externe est activée de manière forcée, il est alors possible de revenir manuellement au mode de circulation interne.

Dégivrage arrière

Pour les modèles équipés de la fonction de dégivrage arrière, le bouton tactile de dégivrage arrière se trouve sur l'écran du système d'infodivertissement; appuyez sur ce bouton pour activer le dégivrage arrière, cette fonction permet un dégivrage et un désembuage rapides de la lunette arrière.

Pour les modèles équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, l'activation du dégivrage arrière activera également cette fonction, ce qui permet d'éliminer la buée ou le givre à la surface du rétroviseur.

Remarque: Le dégivrage arrière se désactive automatiquement après 15 minutes de fonctionnement, et l'indicateur correspondant s'éteint.

Bouton de chauffage des sièges avant

Pour les modèles équipés de la fonction de chauffage des sièges avant, le bouton tactile de chauffage des sièges se trouve sur l'écran du système d'infodivertissement. Cliquez sur l'interrupteur tactile pour activer la fonction de chauffage des sièges. Lorsque le véhicule n'est pas démarré, c'est-à-dire lorsque le moteur n'est pas en marche, la fonction de chauffage des sièges est indisponible.

Conseils d'utilisation de la climatisation

- Si le véhicule a été stationné en plein soleil, ouvrez les fenêtres avant de mettre en marche le système.
- Pour éliminer la buée sur les vitres par temps de pluie, actionnez le bouton de dégivrage, ce qui permet de réduire efficacement et rapidement l'humidité à l'intérieur du véhicule. Ceci est particulièrement efficace par temps de pluie et en cas d'humidité élevée.
- Un refroidissement insuffisant peut survenir lors de la conduite en circulation urbaine avec arrêts fréquents.

Remarque: Si la climatisation n'est pas utilisée pendant plus d'un mois, faites tourner le véhicule au ralenti et activez le système pendant plus de 10 minutes (une fois par mois, y compris en hiver). Cela vise à maintenir une lubrification adéquate du compresseur et des joints, afin de prolonger la durée de vie du système.

Remarque: De la condensation peut se former sur l'évaporateur lorsque la climatisation fonctionne. Il est donc possible qu'une petite flaque d'eau apparaisse sous le véhicule après l'arrêt de celui-ci.

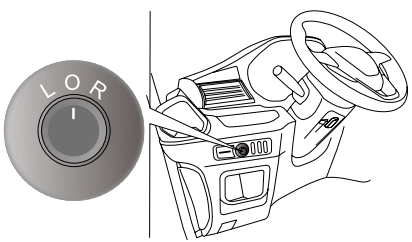
Rétroviseurs

Les verres des rétroviseurs extérieurs sont convexes afin d'élargir le champ de vision: cela donne l'impression que les objets sont plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement.

Attention
Vérifiez toujours la propreté et le bon positionnement de tous les rétroviseurs avant de conduire; nettoyez-les et ajustez-les si nécessaire.

Rétroviseurs extérieurs – réglage électrique

Tournez l'interrupteur sur L (gauche) ou R (droite) pour sélectionner le rétroviseur à régler. Déplacez le commutateur du rétroviseur vers l'avant/l'arrière/la gauche/la droite pour incliner le miroir vers le haut/le bas/la gauche/la droite jusqu'à la position souhaitée. Ramenez le commutateur en position centrale.

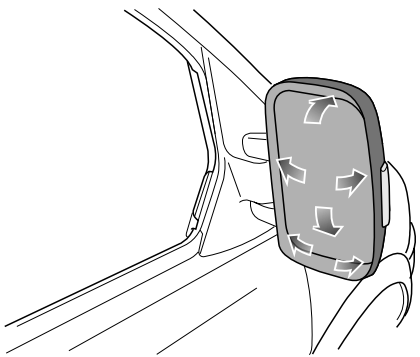


Rétroviseurs extérieurs chauffants

Pour les modèles équipés de rétroviseurs extérieurs chauffants, la surface du miroir est intégrée à un élément chauffant permettant de retirer le givre ou la buée. La fonction de chauffage du miroir est activée en même temps que le chauffage de la lunette arrière, ce qui signifie que la fonction de chauffage du rétroviseur extérieur n'est effective que lorsque le bouton de dégivrage arrière situé sur l'écran du système d'infodivertissement est activé après le démarrage du véhicule.

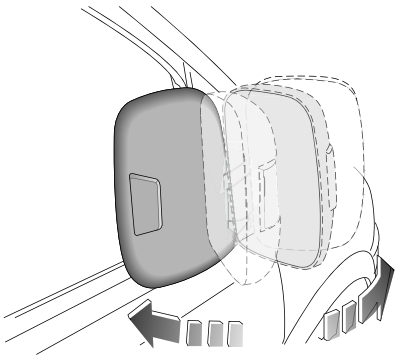
Rétroviseurs extérieurs – réglage manuel

Utilisez les mains pour déplacer directement le miroir à l'angle souhaité selon les besoins.



Rétroviseurs extérieurs rabattables

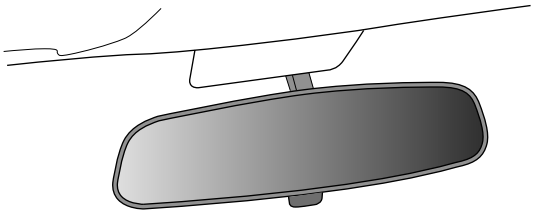
Afin d'assurer la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs pivotent depuis leur position de montage normale vers les deux côtés en cas d'impact violent. Ils peuvent être remis en position en exerçant une légère pression sur le cadre du rétroviseur.



Rétroviseurs intérieurs

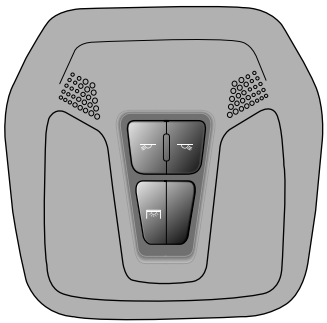
Réglez le rétroviseur pour obtenir la vue arrière souhaitée.

Actionnez le levier situé au bas du rétroviseur intérieur pour réduire l'éblouissement par réflexion lors de la conduite de nuit.



Équipements intérieurs

Lampe de lecture de pavillon



Appuyez sur l'interrupteur gauche pour allumer la lampe de lecture avant gauche du pavillon; appuyez sur l'interrupteur droit pour allumer la lampe de lecture avant droite du pavillon.

Appuyez à nouveau sur l'interrupteur gauche (état de réinitialisation de l'interrupteur), la lampe de lecture avant gauche du pavillon passe en mode de commande par porte activé; appuyez sur l'interrupteur droit (état de réinitialisation de l'interrupteur), la lampe de lecture avant droite du pavillon passe en mode de commande par porte activé.

Appuyez sur l'interrupteur central pour allumer la lampe de lecture arrière du pavillon.

Appuyez à nouveau sur l'interrupteur central (état de réinitialisation de l'interrupteur), la lampe de lecture arrière du pavillon passe en mode de commande par porte activé.

Interrupteur tactile sur l'écran du système d'infodivertissement

Lorsque le mode d'allumage automatique de la lampe de pavillon sur l'écran du système d'infodivertissement est réglé sur Activé, toutes les lampes de pavillon s'allument si une porte est ouverte; toutes les lampes de pavillon s'éteignent dans environ 15 secondes si toutes les portes sont fermées. Lorsque le mode d'allumage automatique de la lampe de pavillon est réglé sur Désactivé, les lampes de pavillon sont contrôlées par l'état des interrupteurs de lampe de lecture du pavillon, et aucune lampe de pavillon ne s'allume si une porte est ouverte.

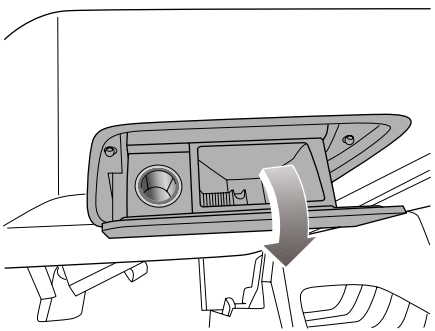
Remarque: La lampe de lecture du pavillon s'éteindra automatiquement environ 15 minutes après l'ouverture d'une porte afin d'éviter la décharge de la batterie.

Cendrier

Le cendrier présente un risque d'incendie. Jeter des cigarettes allumées ou des allumettes dans un cendrier contenant des matériaux combustibles peut provoquer un incendie. Ne pas utiliser le cendrier comme poubelle.

Le cendrier est situé sous le panneau de commande de la climatisation. Ouvrez le cendrier en soulevant son couvercle.

Pour vider le cendrier, maintenez-le d'un côté pour le retirer.

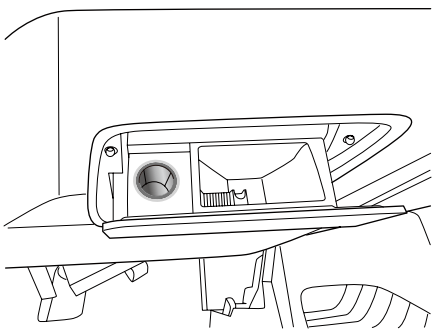


Prise d'alimentation 12 V

La prise d'alimentation 12 V est située dans le cendrier sous le panneau de commande de la climatisation. La prise d'alimentation 12 V permet principalement d'alimenter des équipements électriques externes.

Attention
Veuillez ne pas utiliser la prise 12 V pendant une période prolongée lorsque le véhicule est alimenté mais non démarré, car cela peut entraîner la décharge de la batterie.

Remarque: La prise d'alimentation 12 V peut fournir de l'énergie à des équipements électriques d'une puissance maximale de 120 W.



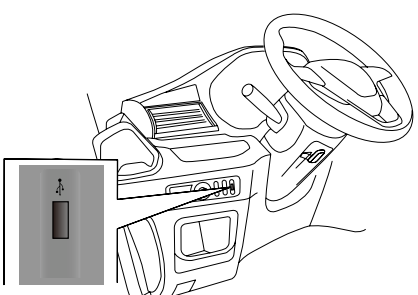
Ports USB

Le port USB situé à droite de la bouche d'aération centrale du combiné d'instruments prend en charge la lecture audio et vidéo, la visualisation d'images, la recharge et les fonctions de connectivité avec un téléphone mobile. Le port USB situé sur le combiné d'instruments côté conducteur prend en charge la fonction de recharge. Le port Type-C situé au-dessus de la boîte à gants prend en charge la fonction de recharge.

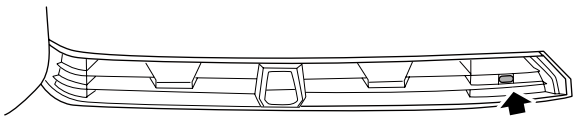
Remarque: Les fonctions prises en charge par le port USB peuvent varier selon la configuration du système d'infodivertissement du véhicule; veuillez vous référer à la configuration fonctionnelle réelle de votre véhicule.

Remarque: Lorsque le véhicule n'est pas démarré, n'utilisez pas le port USB pour charger pendant une longue période. Cela pourrait entraîner une perte de batterie et affecter le démarrage normal du véhicule.

Port USB dans le combiné d'instruments côté conducteur

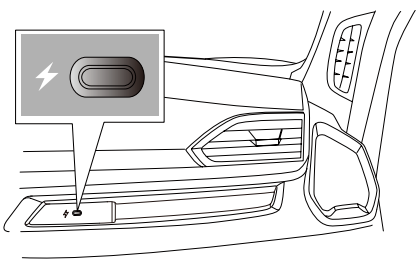


Port USB à droite de la bouche d'aération centrale du combiné d'instruments



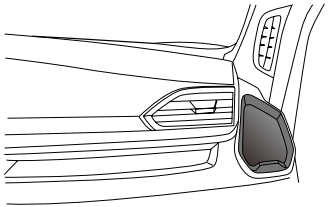
Port Type-C situé au-dessus de la boîte à gants

Remarque: S'applique aux véhicules équipés du port Type-C. Le port Type-C prend en charge le standard PD3.0 et peut alimenter des appareils jusqu'à 27 W.



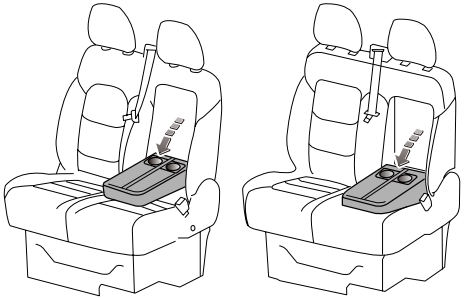
Porte-gobelet

Porte-gobelets des deux côtés du combiné d'instruments



Porte-gobelet sur l'accoudoir à double siège du passager avant

Remarque: Applicable au siège double passager avant monobloc et au siège double passager avant fixe.

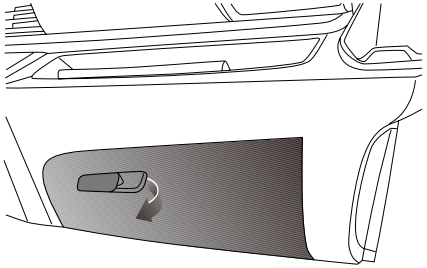


Boîte à gants

Ne pas ranger d'objets tranchants, lourds ou dangereux dans la boîte à gants côté passager.

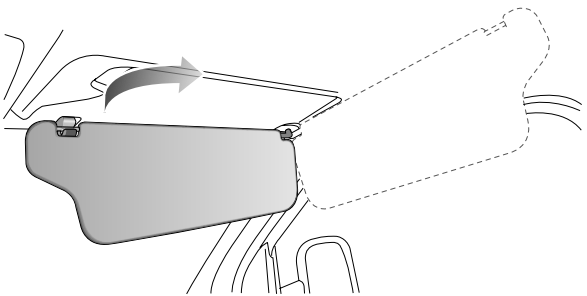
Conduire avec la boîte à gants ouverte peut causer des blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Gardez la boîte à gants fermée pendant la conduite.

Tirez le bouton situé en haut à gauche de la boîte à gants pour l'ouvrir. Fermez-la en appuyant fermement.



Pare-soleil

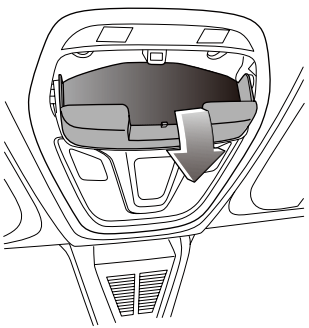
Les deux pare-soleil peuvent être abaissés ou relevés pour protéger du soleil à travers le pare-brise. Ils peuvent également être pivotés comme illustré pour offrir une protection par les vitres latérales.



Boîte à lunettes

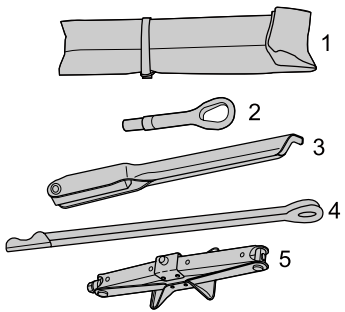
Remarque: S'applique aux véhicules équipés d'un boîtier à lunettes.

Le boîtier à lunettes est situé derrière la lampe de lecture avant de toit, et sert à ranger des lunettes.



Outils du véhicule

Les outils sont rangés dans le compartiment de rangement situé à droite du marchepied avant du véhicule.



1 Trousse à outils conducteur

2 Crochet de remorquage avant

3 Clé pour écrous de roue

4 Tige rotative auxiliaire pour cric

5 Cric

Marchepied électrique

Remarque: S'applique aux véhicules équipés d'un marchepied électrique à la porte latérale coulissante.

Lorsque la porte conducteur est déverrouillée et que la porte latérale coulissante est ouverte, le marchepied électrique de la porte latérale coulissante se déploie automatiquement; lorsque la porte latérale coulissante est refermée, le marchepied se rétracte automatiquement.

Lorsque la porte conducteur est fermée et verrouillée, le marchepied électrique se rétracte automatiquement.

Remarque: Le marchepied électrique ne fonctionne normalement que lorsque le système de verrouillage centralisé est déverrouillé, que le véhicule est en position P ou N, et que la vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h. Lorsque le véhicule n'est pas en position P ou N, le marchepied reste toujours rétracté. Lorsque le marchepied électrique se déploie ou se rétracte et rencontre un obstacle, la fonction anti-pincement est déclenchée. Ensuite, le marchepied s'étend ou se rétracte automatiquement; cette action s'arrête après un maximum de trois tentatives.

Système de divertissement

Précautions avant utilisation

Le contenu de ce manuel constitue des instructions simplifiées pour l'utilisation du produit. Veuillez lire attentivement et bien comprendre les instructions d'utilisation fournies avec l'unité principale du système d'infodivertissement avant d'utiliser ce produit.

Veuillez ne pas installer ou réparer ce produit sans autorisation. Si le produit est installé ou réparé par une personne non formée aux équipements électroniques et pièces automobiles, cela peut entraîner une situation dangereuse. N'exposez jamais le produit à un liquide, cela pourrait entraîner un court-circuit ou des dommages.

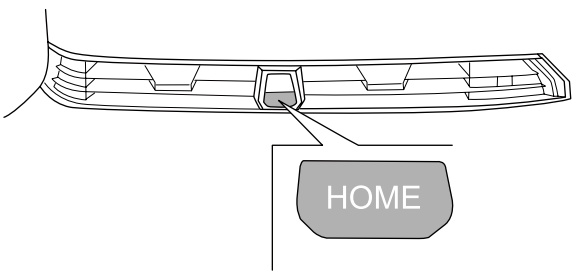
Conformément aux réglementations nationales en vigueur, regarder des vidéos et effectuer des opérations associées sont interdits pendant la conduite, pour votre sécurité et celle des autres. Veuillez ne pas regarder l'écran ni effectuer d'opérations associées pendant la conduite d'un véhicule.

Veuillez prêter attention à toutes les précautions mentionnées dans cette section du manuel et suivre strictement les instructions d'utilisation.

La fonction de caméra de recul du système sert uniquement d'aide à la conduite. Prêtez attention aux conditions suivantes:

Attention
• Le produit doit être tenu à l'écart de l'humidité. • Si le produit est démarré pour la première fois ou reconnecté après une coupure de l'alimentation électrique du véhicule, la date affichée sur chaque interface de l'unité principale doit être réglée manuellement. • Veillez à conduire prudemment. Assurez-vous de respecter les règles de conduite sécuritaire et les réglementations de circulation en vigueur. • N'utilisez pas le produit (ni la fonction de caméra de recul) si cela risque de vous distraire de la conduite en toute sécurité. • Si vous devez regarder l'écran pour effectuer une opération, garez le véhicule dans un endroit sûr et actionnez le frein de stationnement. • Ne réglez pas le volume du produit trop fort, sinon vous pourriez ne pas entendre les signaux de circulation ou d'urgence provenant de l'extérieur. • Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions, comme la lecture vidéo, seront désactivées pendant la conduite. • Le système peut détecter la vitesse de déplacement du véhicule. Lorsque la vitesse dépasse une certaine valeur, le système vous empêchera de regarder une vidéo en conduisant. Si vous souhaitez regarder une vidéo, garez le véhicule dans un endroit sûr et actionnez le frein de stationnement.

Attention
• Pour éviter la décharge de la batterie, assurez-vous de démarrer le véhicule lors de l'utilisation du système. • Les illustrations de ce manuel sont des schémas qui peuvent différer légèrement des détails du véhicule réel et sont fournies à titre de référence uniquement. Pour ce qui est des couleurs spécifiques et des fonctions de l'interface, veuillez vous référer au véhicule réel.



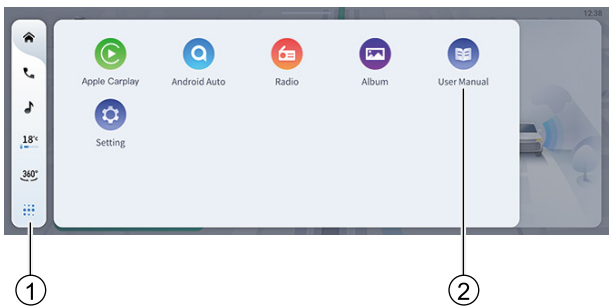
Appuyez brièvement sur le bouton HOME pour revenir à la page d'accueil depuis d'autres interfaces; si la page actuelle est déjà la page d'accueil, cette action est sans effet.

Appuyez longuement sur le bouton HOME pendant environ 10 secondes pour redémarrer le système d'infodivertissement.

Centre d'applications

1 Sur l'écran d'accueil, cliquez sur l'icône « Centre d'applications » ① pour afficher toutes les interfaces d'applications.

2 Dans l'interface d'application, cliquez sur l'icône « Manuel d'utilisateur » ② dans le centre d'applications pour consulter les instructions du système d'infodivertissement.



Remarque: Étant donné que le logiciel du système d'infodivertissement sera continuellement mis à jour et amélioré, les images de ce manuel ne sont que des schémas, pouvant différer légèrement de ce véhicule. Elles sont fournies à titre de référence uniquement, et l'état réel du véhicule prévaut.

Démarrage et conduite

92 Démarrage et conduite
92 Commutateur d'allumage
94 Système de démarrage sans clé
96 Antidémarrage du moteur
96 Démarrage/arrêt du moteur
98 Système d’arrêt/redémarrage automatique
100 Conduite
102 Convertisseur catalytique
106 Carburant
110 Urée
111 Transmission manuelle
112 Unité de direction assistée électrique
113 Système de freinage
121 Système de régulation de vitesse
124 Système d’aide au stationnement
129 Système d'assistance du conducteur
149 Système de surveillance de l'attention du conducteur
151 Pneumatiques
153 Chargement en cours
155 Remorquage de remorque

Démarrage et conduite

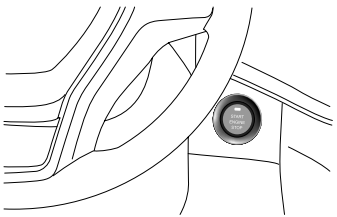
- Assurez-vous que les vérifications d'entretien quotidiennes/ hebdomadaires ont été effectuées comme détaillé dans la section « Entretien et service - Vérifications du propriétaire ».
- Vérifiez que le siège est correctement réglé.
- Vérifiez que le réglage de tous les rétroviseurs est approprié.
- Vérifiez que tous les feux, systèmes de signalisation et témoins d'alerte fonctionnent normalement.
- Vérifiez que tous les occupants ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité.

Placez le commutateur d'allumage en position « MARCHE » et vérifiez que tous les voyants d'avertissement et les jauges fonctionnent normalement. (Veuillez consulter « Témoin lumineux et indicateurs » dans la section Avant de Conduire).

Attention
Assurez-vous d'avoir lu la section « Avant de conduire » de ce manuel et d'avoir une bonne compréhension de votre véhicule et de son équipement avant de lire cette section.

Commutateur d'allumage

Démarrage sans clé



Remarque: Le véhicule est équipé d'un commutateur de démarrage à une touche, c'est-à-dire le bouton Marche/ Arrêt.. Pour démarrer le véhicule, la clé à distance avec la fonction PEPS doit se trouver à l'intérieur du véhicule.

ACC – voyant rouge

- Échec de démarrage

  En cas d'échec de démarrage du moteur, le commutateur d'allumage passe en position ACC (levier en N).

- Stationnement anormal

  Lorsque le moteur fonctionne et que le levier de vitesses n'est pas en position N, appuyez sur ce bouton et le commutateur d'allumage passera en position ACC.

- Extinction d'urgence du moteur

  Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 5 km/h pendant la conduite, appuyez trois fois de suite sur le commutateur

d'allumage ou appuyez longuement pendant 3 secondes; le commutateur passera en position ACC.

Remarque: Un voyant rouge clignotant trois fois de suite indique qu'aucune clé physique ou clé Bluetooth valide n'a été détectée dans le véhicule.

MARCHE – voyant vert

Lorsque le moteur est arrêté et que les conditions de démarrage ne sont pas remplies, appuyez une fois sur ce bouton: le contacteur d'allumage passera en position MARCHE; après un démarrage normal du moteur, le contacteur d'allumage sera en position MARCHE; en position MARCHE, tous les instruments, dispositifs de commande et circuits peuvent fonctionner.

Remarque: Si le contacteur d'allumage reste en position ACC ou MARCHE après l'arrêt du moteur, la batterie sera déchargée. Le véhicule pourrait ne pas démarrer si la batterie reste déchargée trop longtemps.

COMMENCER – voyant vert

Cette position est utilisée pour démarrer le véhicule. Lorsque le moteur s'arrête, qu'une clé à distance valide se trouve dans le véhicule et que les conditions de démarrage sont remplies, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt et le moteur démarrera.

Conditions de démarrage:

- Placer le levier de vitesse en position N;
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la.

OFF (arrêt)

Le moteur s'arrête lorsque le levier de vitesses est placé dans cette position. Lorsque le levier de vitesses est en position N, appuyez sur ce bouton et le commutateur d'allumage passera en position ARRÊT.

Attention
Lorsque le véhicule est proche d'antennes radio puissantes, des interférences peuvent affecter le système de verrouillage à distance des portes, rendant le bouton Marche/Arrêt inopérant.

Système de démarrage sans clé

Déverrouillage sans clé

Lorsque toutes les portes sont verrouillées, entrez dans la zone de détection avec une clé à distance et appuyez sur le micro-interrupteur de la poignée de porte; le verrouillage centralisé se déverrouillera automatiquement. Après le déverrouillage, les clignotants s'allumeront deux fois. Si aucune des opérations suivantes n'est effectuée dans les 30 secondes, le verrouillage centralisé se verrouillera de nouveau automatiquement:

- Ouverture d'une porte
- Passage de l'alimentation à une position autre que ARRÊT
- Opération de verrouillage/déverrouillage via le verrouillage centralisé

Remarque: Il est également possible de déverrouiller les portes avec le bouton de déverrouillage centralisé de la clé à distance. Appuyez une fois sur ce bouton, et le verrouillage centralisé se déverrouillera automatiquement.

Verrouillage sans clé

Lorsque la porte du conducteur ou du passager avant est déverrouillée, entrez dans la zone de détection avec une clé à distance, puis appuyez sur le micro-interrupteur de la poignée de porte. Les clignotants s'allumeront une fois, tandis que l'avertisseur sonore retentira brièvement (le cas échéant). Ensuite, toutes les portes se verrouilleront, et le véhicule entrera en état de protection. Dans les cas suivants, les portes ne se verrouilleront pas après avoir appuyé sur le micro-interrupteur:

- Le commutateur d'alimentation est placé sur une position autre que ARRÊT
- La clé à distance est laissée dans le véhicule
- La clé à distance n'est pas dans la zone de détection
- La batterie de la clé à distance est faible
- La porte conducteur est ouverte

Remarque: Il est possible de verrouiller les portes à l'aide du bouton de verrouillage centralisé de la clé à distance. Appuyez une fois sur le bouton de verrouillage centralisé, et le verrouillage central s'activera automatiquement.

Démarrage sans clé

Lorsque la clé à distance est laissée dans le véhicule et que les conditions de démarrage sont remplies, appuyez une fois sur le bouton de démarrage/arrêt à ce moment-là, et le moteur démarrera.

Conditions de démarrage:

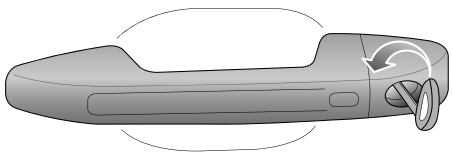
- Placer le levier de vitesse en position N;
- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage et maintenez-la.

Remarque: Si les conditions de démarrage ne sont pas remplies, chaque pression sur le bouton de démarrage/arrêt fera passer l'alimentation parmi les positions ARRÊT, ACC et MARCHE, en cycle. Si la clé à distance n'est pas dans le véhicule, après avoir appuyé sur la pédale de frein, le témoin ne s'allumera pas; le changement de position

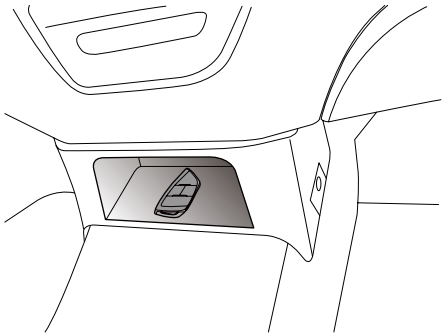
de l'alimentation ou l'action de démarrage ne sera pas effectué après avoir appuyé sur le bouton de démarrage/ arrêt.

Démarrage de secours

Lorsque la batterie de la télécommande est faible, la fonction d'entrée sans clé échouera, mais vous pourrez toujours démarrer le moteur. Ouvrez une porte avec la clé mécanique et entrez dans le véhicule. À ce moment-là, le système peut être en état IMMO et l'alarme peut se déclencher, ce qui est une situation normale.



À condition que les conditions de démarrage soient remplies, placez la clé à plat sur la plaque de protection inférieure marquée au centre du tableau de bord et appuyez sur le bouton Démarrer Arrêter pour démarrer le moteur.



Démarrage et Arrêt d'urgence

Si vous devez arrêter immédiatement le véhicule pendant la conduite en raison d'une urgence, il existe deux méthodes pour arrêter le moteur:

1 Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 3 secondes;

2 Appuyez 3 fois de suite sur le bouton Marche/Arrêt.

Antidémarrage du moteur

Clé

Si votre véhicule est équipé d'un antidémarrage électronique par transpondeur, la clé a été codée électroniquement pour votre véhicule. La clé codée ne peut être utilisée que pour le véhicule correspondant. Seules les clés fournies avec le véhicule peuvent démarrer votre moteur.

Lorsque le système antidémarrage est activé, toute tentative illégale de démarrage du moteur sera empêchée.

Activation/Désactivation

Pour les véhicules équipés d'un système de démarrage sans clé, lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt sur le tableau de bord pour passer en position « MARCHE », si l'authentification est réussie, le « témoin d'avertissement de l'antidémarrage du moteur (jaune) » sur le combiné d'instruments reste éteint. Si le témoin clignote, cela indique un dysfonctionnement de l'antidémarrage et le moteur ne peut pas être démarré. Veuillez contacter immédiatement notre concessionnaire agréé pour assistance.

Remarque: La clé à distance contient une micropuce garantissant un échange de données sans erreur entre la clé et le véhicule. Ne couvrez pas la clé avec un objet métallique (comme une autre clé). Évitez tout impact violent. Le nombre de clés suspendues au porte-clés ne doit pas dépasser 1.

Démarrage/arrêt du moteur

Démarrage

Le CO est un gaz nocif et peut entraîner un coma, voire la mort. Évitez d'inhaler les gaz d'échappement du véhicule, car ils contiennent du CO incolore, inodore et insipide. Ne démarrez pas le moteur et ne le laissez pas tourner dans un endroit fermé et non ventilé. Si vous constatez la présence de gaz d'échappement dans le véhicule, identifiez-en la cause le plus rapidement possible et prenez les mesures nécessaires. Si vous devez effectuer une opération dans ce type d'environnement, ouvrez complètement toutes les vitres.

Vérifiez et assurez-vous que le frein de stationnement est activé et que le levier de vitesses est en position N. Tout équipement électrique inutile doit être éteint.

Placez le commutateur d'allumage en position « MARCHE » et attendez que le « témoin de préchauffage (jaune) »  sur le combiné d'instruments s'éteigne. Appuyez sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée, sans appuyer sur la pédale d'accélérateur. Appuyez ensuite une fois sur le bouton de démarrage/arrêt, et le moteur démarrera. Une fois le moteur démarré, relâchez immédiatement le bouton de démarrage/arrêt, et le commutateur d'allumage reviendra automatiquement en position « MARCHE ». Lorsque le moteur tourne, vérifiez que le « témoin de non-charge de la batterie (rouge) »

 et le « témoin de pression d'huile (rouge) »  sur le combiné d'instruments sont éteints.

Remarque: Le témoin de préchauffage ne s'allume pas lorsque la température du liquide de refroidissement moteur est supérieure à 0 degré; il s'allume pendant 1 seconde lorsqu'elle est inférieure à -10 degrés, et pendant 3 secondes lorsqu'elle est inférieure à -20 degrés.

Remarque: Pendant le démarrage, ne maintenez pas le démarreur en fonctionnement pendant plus de 20 secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez au moins 30 secondes après avoir coupé le contact avant de réessayer. Le démarreur s'arrête automatiquement après 20 secondes de fonctionnement.

Remarque: Si le système de gestion moteur est défectueux, le « témoin de dysfonctionnement moteur (jaune) »  ***sur le combiné d'instruments peut clignoter ou rester allumé, et il se peut que le moteur ne puisse pas démarrer (voir « Mode d'autoprotection » dans cette section).***

Attention
Ne laissez pas le moteur tourner au-dessus du régime de ralenti dans les 30 secondes suivant le démarrage, afin de garantir une lubrification adéquate du roulement du turbocompresseur avant une rotation à haute vitesse.

Montée en température

Lorsque la température du moteur est relativement basse, le réchauffement du moteur avec le véhicule à l'arrêt est peu efficace. Il est recommandé de conduire le véhicule dès que possible après le démarrage du moteur.

Mode d'auto-protection

En cas de défaillance du moteur susceptible d'affecter les performances de conduite, le système moteur passe en « mode d'auto-protection ». Dans ce cas, le « témoin de dysfonctionnement moteur (jaune) » sur le combiné d'instruments se mettra à clignoter ou restera allumé. Veuillez contacter immédiatement notre atelier de service.

Arrêt

Tournez le commutateur d'allumage de la position « MARCHE » à la position « ARRÊT » pour arrêter le moteur.

Activez le frein de stationnement.

Attention
Laissez tourner le moteur au ralenti pendant 10 secondes avant de l'arrêter afin d'assurer une lubrification complète du palier du turbocompresseur lors de la décélération.

Système d'arrêt/redémarrage automatique

Remarque: Applicable aux véhicules équipés du système d'arrêt/redémarrage automatique.

Conditions de fonctionnement de base

Le système d'arrêt/redémarrage automatique permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions de dioxyde de carbone. Lors de l'utilisation du système d'arrêt/redémarrage automatique, le moteur s'éteint automatiquement si le véhicule est à l'arrêt, par exemple à un feu rouge. Le commutateur d'allumage reste en position MARCHE pendant la phase d'arrêt. Le moteur redémarre automatiquement en cas de besoin. Le système d'arrêt/redémarrage automatique est activé automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est mis en marche.

Conditions de fonctionnement de base du système d'arrêt/redémarrage automatique :

- La porte du conducteur est fermée.
- Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité.
- Le capot moteur est fermé.
- Le véhicule a roulé à une vitesse supérieure à 10 km/h depuis le dernier arrêt.

Attention
Veuillez toujours désactiver le système d'arrêt/redémarrage automatique lorsque vous traversez des zones inondées.

Arrêt et démarrage du moteur

Véhicules à transmission manuelle

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, veuillez passer au point mort et relâcher la pédale d'embrayage, puis le moteur s'éteindra. En même temps, le « témoin du système d'arrêt/redémarrage automatique (vert) »  sur le combiné d'instruments s'allumera.

Le moteur redémarrera si la pédale d'embrayage est enfoncée. Le témoin s'éteint.

Attention
Veuillez appuyer sur la pédale de frein lorsque le moteur est éteint pour éviter que le véhicule ne bouge. Si l'interrupteur ARRÊT du système d'arrêt/redémarrage automatique est enfoncé pendant la phase d'arrêt, le moteur redémarrera automatiquement. Si la porte du conducteur est ouverte ou si la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, le moteur ne redémarrera pas automatiquement. Si le moteur doit être démarré, veuillez passer le levier de vitesses en position N et démarrer le moteur à l'aide de l'interrupteur d'arrêt/démarrage.

Remarque

Le fonctionnement classique du système d'arrêt/redémarrage automatique peut être interrompu pour diverses raisons systémiques.

Le moteur ne s'est pas arrêté.

Avant et pendant chaque phase d'arrêt, le système vérifie si certaines conditions sont remplies. Le moteur ne s'éteindra pas dans les cas suivants :

- Le moteur n'a pas atteint la température minimale requise pour le fonctionnement du système d'arrêt/redémarrage.
- Le dégivrage du pare-brise est demandé.
- L'état de charge de la batterie est trop faible.
- Après le remplacement ou la reconnexion de la batterie, le véhicule n'a pas été verrouillé pendant plus de 4 heures.
- Le levier de vitesses est en position R.
- La pente est trop raide.
- Le vide de frein est insuffisant.

Lorsque les conditions d'arrêt/redémarrage ne sont pas remplies, le « témoin du système d'arrêt/redémarrage automatique (blanc) »  s'allumera.

Le moteur redémarre automatiquement.

Pendant la phase d'arrêt, le fonctionnement normal d'arrêt/redémarrage sera interrompu dans les cas suivants : Le moteur redémarre sans intervention du conducteur.

- Le dégivrage du pare-brise est demandé.
- L'état de charge de la batterie est trop faible.
- Le vide de frein diminue.

Si les conditions pour un fonctionnement intelligent du d'arrêt/redémarrage sont à nouveau réunies, le moteur peut être de nouveau arrêté.

Attention
• Si vous ne souhaitez pas utiliser le système, vous pouvez le désactiver manuellement. Lorsque l'interrupteur ARRÊT du système d'arrêt/redémarrage automatique est enfoncé, le système d'arrêt/redémarrage sera désactivé, et une boîte de dialogue « Système d'arrêt/redémarrage désactivé » apparaîtra sur le combiné d'instruments.
• Lorsque le « témoin du système d'arrêt/redémarrage automatique (jaune) »  s'allume sur le combiné d'instruments, cela indique une défaillance du système d'arrêt/redémarrage automatique ! Les fonctions ne sont pas disponibles.
• Le système d'arrêt/redémarrage automatique présente une défaillance. Veuillez contacter notre concessionnaire de service pour un diagnostic.

Conduite

Rodage du véhicule neuf

Ce véhicule ne nécessite pas de rodage spécifique, mais afin d'améliorer ses performances à long terme, nous vous recommandons fortement ce qui suit:

Pendant les 3.000 premiers kilomètres:

- Évitez de conduire de manière trop brusque et variez fréquemment la vitesse.
- Ne jamais enfoncer la pédale d'accélérateur jusqu'en butée quelle que soit la vitesse engagée.
- Ne laissez pas tourner le moteur à bas régime avec difficulté dans un rapport quelconque.
- Si possible, évitez tout freinage excessif.

Après avoir atteint les 3.000 km, vous pouvez augmenter progressivement la vitesse du véhicule jusqu'à la vitesse maximale autorisée.

Évitez d'utiliser un régime moteur élevé afin de protéger le moteur, réduire la consommation de carburant, diminuer le niveau sonore du moteur et préserver l'environnement.

Conduite

Ne placez jamais de récipient portable contenant du carburant dans le véhicule pendant la conduite. Sinon, une fuite pourrait se produire et provoquer un incendie.

Attention
Pendant la conduite, ne reposez pas votre pied sur la pédale d'embrayage; sinon, l'embrayage pourrait s'user ou être endommagé.

Lorsque vous conduisez sur une route à risque couverte d'eau, de neige, de verglas, de boue, de sable, etc., veuillez:

- Ralentir, conduire prudemment et prévoir une distance de freinage plus longue.
- Éviter toute manœuvre brusque de freinage, de direction ou d'accélération.
- Mettre du sable ou tout autre matériau antidérapant sous les roues motrices ou y installer des chaînes pour obtenir la traction nécessaire lorsque le véhicule est bloqué dans la glace, la neige ou la boue.

Dérapage

Si votre véhicule dérape sur une route mouillée, vous ne pourrez plus le contrôler à cause de la diminution de la force de friction entre la route et les pneus. Différents revêtements de chaussée, pressions de gonflage des pneus et vitesses de conduite peuvent entraîner un dérapage. Le dérapage est très dangereux.

La meilleure façon d'éviter un dérapage est de réduire la vitesse de conduite et de faire preuve de vigilance lorsque vous sentez que la route est suffisamment mouillée.

Conduite en zone inondée

Afin d'éviter d'endommager votre véhicule, lorsque vous traversez une route inondée, veuillez:

- Vérifier la profondeur de l'eau avant la traversée. La profondeur maximale de passage à gué du véhicule est de 30 cm.
- Ne roulez pas à plus de 30 km/h;
- Les vagues provoquées par un véhicule vous précédant ou arrivant en sens inverse peuvent dépasser la profondeur maximale autorisée.
- Pour éviter d'endommager votre véhicule, veuillez quitter la route inondée dès que possible.

Attention
Si le véhicule cale dans l'eau à la suite d'un accident, NE redémarrez PAS le moteur. Veuillez contacter immédiatement notre atelier de service.

L'eau et la boue peuvent affecter le système de freinage et allonger la distance de freinage, ce qui peut provoquer un accident !

- **Appuyez légèrement sur la pédale de frein pour maintenir les composants de freinage au sec et restaurer leur performance.**
- **Ne freinez pas brusquement en cas de chaussée glissante.**

Remarque: Le moteur, le système de transmission, la boîte de vitesses et le système électronique du véhicule peuvent être gravement endommagés après avoir roulé sur une route inondée. L'eau salée est corrosive. Les composants embarqués ayant été immergés dans de l'eau salée doivent être lavés à l'eau claire.

Rampes et ferries

Lors de la négociation de rampes abruptes ou fortement inclinées, par exemple sur des ferries, faites preuve de prudence afin d'éviter d'endommager le soubassement du véhicule.

Convertisseur catalytique

Le catalyseur émet une grande quantité de chaleur (même peu de temps après l'arrêt du moteur), ce qui peut provoquer un incendie. Ne manœuvrez pas et ne stationnez pas le véhicule sur des objets inflammables (tels que papier, herbe sèche ou feuilles mortes).

Lorsque le moteur tourne ou dans un délai court après son arrêt, et tant que le catalyseur n'a pas refroidi, évitez tout contact corporel avec le système d'échappement.

Le catalyseur installé dans le système d'échappement est destiné à réduire la pollution des gaz d'échappement.

Attention

Afin de protéger le catalyseur contre tout dommage, les précautions suivantes doivent être respectées:

- Le gazole doit être utilisé. En cas d'ajout d'essence, la société décline toute responsabilité. En cas de remplissage accidentel d'essence, vous devez immédiatement contacter notre concessionnaire de service pour l'entretien. Ne démarrez pas le moteur.
- Si le démarrage du véhicule est difficile ou si les performances de conduite se dégradent pendant la conduite, veuillez conduire le véhicule chez un de notre concessionnaire de service le plus proche pour un entretien.
- Ne conduisez pas avec un niveau de carburant extrêmement bas. Le moteur peut ne pas redémarrer pendant la conduite en cas d'épuisement du carburant.
- Ne démarrez pas le véhicule en le poussant ou en le remorquant.
- Ne coupez pas le moteur pendant la conduite.

Précautions d'utilisation du DPF (Filtre à particules diesel)

La fonction principale du DPF est de collecter les particules présentes dans les gaz d'échappement du véhicule, puis d'éliminer les particules accumulées dans le DPF grâce à une régénération active ou déclenchée à intervalles réguliers, afin de permettre au DPF de recouvrer sa capacité de collecte. La régénération active désigne la fonction du moteur qui démarre automatiquement pour régénérer le DPF afin de collecter les particules présentes dans les gaz d'échappement en fonction des conditions de fonctionnement réelles. La régénération déclenchée désigne une régénération où les conditions de fonctionnement actuelles du moteur ne permettent pas la régénération active, nécessitant une intervention humaine.

Commutation de la régénération à l'aide de la touche unique de régénération du DPF

Alerte d'instrumentation

Alerte de niveau 1: « Veuillez rouler à grande vitesse ou déclencher en toute sécurité la régénération du DPF sur place » s'affiche sur le combiné d'instruments pendant 9 secondes, accompagné de trois bips sonores, et le « témoin du DPF (jaune) »  sur le combiné d'instruments reste allumé.

Alerte de niveau 2: « Assurez la sécurité, et déclenchez immédiatement la régénération du DPF sur place » s'affiche sur le combiné d'instruments pendant 9 secondes, avec trois bips sonores. Il est possible d'annuler temporairement l'alerte en appuyant brièvement sur le bouton OK du volant ou le bouton SET du commutateur combiné. Si l'état d'alerte ne change pas dans les 2 minutes suivant la disparition de la fenêtre contextuelle d'alerte, l'alerte sera de nouveau déclenchée et le « témoin de régénération du DPF (jaune) »  sur le combiné d'instruments clignotera à une fréquence de 1 Hz.

Pendant le processus de régénération, le message « xx % de la régénération du DPF est terminée, veuillez patienter » s'affiche en continu sur le combiné d'instruments, et le « témoin de régénération du DPF (jaune) »  clignote à une fréquence de 0,5 Hz.

L'affichage du combiné d'instruments indique « La régénération du DPF sur place est terminée, conduite normale possible » pendant 3 secondes, accompagné d'un signal sonore unique.

Lorsque la régénération ne peut pas être acceptée, le combiné d'instruments affiche « Le DPF ne peut pas être régénéré pour la raison suivante: xx, veuillez consulter le Manuel du Propriétaire pour plus de détails » pendant 9 secondes, avec un signal sonore unique.

Les raisons spécifiques pour lesquelles le DPF ne peut pas être régénéré sont les suivantes:

0: Le moteur n'est pas en mode de fonctionnement Normal

1: Le liquide de refroidissement n'est pas dans la plage de température autorisée

2: La température de l'huile n'est pas dans la plage de température autorisée

3. La pression barométrique n’est pas dans la plage de pression autorisée
4: La température du carburant n’est pas dans la plage de température autorisée
5: Tension de batterie insuffisante
6: L’embrayage est enfoncé
7: Non en position N
8: La vitesse du véhicule n’est pas égale à zéro
9: Le régime moteur n’est pas dans la plage autorisée
10: Le couple interne n’est pas dans la plage autorisée
11: La pédale d’accélérateur n’est pas dans la plage autorisée
12: La température en amont du DPF n’est pas dans la plage 1 autorisée
13: La température en amont du DPF n’est pas dans la plage 2 autorisée
14: La température en amont du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) n’est pas dans la plage 1 autorisée
15: La température en amont du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) n’est pas dans la plage 2 autorisée
16: La quantité de particules dans le DPF n’est pas supérieure à la valeur limite définie
17: Défauts liés au DPF
18: Défauts liés au moteur
19: Le temps de régénération maximum autorisé est atteint
20: Les températures en amont du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) et du DPF ne parviennent pas à atteindre la valeur cible dans la plage 1 autorisée
21: Les températures en amont du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) et du DPF ne parviennent pas à atteindre la valeur cible dans la plage 2 autorisée
22: La température maximale autorisée 1 en amont du DPF est dépassée
23: La température maximale autorisée 2 en amont du DPF est dépassée
24: La température maximale admissible 1 du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) en amont est dépassée
25: La température maximale admissible 2 du DOC (Catalyseur d'oxydation diesel) en amont est dépassée
26: La commande de régénération de la station de service n’a pas été envoyée
27: La pédale de frein est enfoncée

Changement des étapes de régénération

1 Arrêtez le véhicule, placez la boîte de vitesses manuelle en position N, activez le frein de stationnement et coupez le contact pendant 2 minutes.

2 Démarrez le véhicule.

3 Appuyez sur l'interrupteur de régénération à une touche et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, la régénération du DPF commencera alors.

Remarque: Si le régime moteur augmente à 2 000 tr/min, cela signifie que le déclenchement de la régénération est réussi; sinon, il est infructueux. Éteignez le commutateur d'allumage et attendez 2 minutes, puis recommencez l'opération en suivant les étapes ci-dessus. Après le démarrage de la régénération, sauf en cas de nécessité de conduire, restez en position N et gardez le véhicule à l'arrêt. N'effectuez aucune autre opération (par exemple: appuyer sur la pédale de frein, la pédale d'embrayage, la pédale d'accélérateur, etc.) jusqu'à ce que la vitesse du moteur revienne au ralenti.

Attention
La température de régénération du DPF est très élevée, veuillez garer le véhicule dans un endroit ouvert et bien ventilé, et vous assurer qu'il n'y a pas de matériaux inflammables (par exemple, foin, huile, etc.) autour lors de l'utilisation. S'il est impossible de procéder avec succès à la régénération après plusieurs tentatives, veuillez vous rendre chez notre concessionnaire de service pour traitement.

Conditions de régénération

- Le DPF est surchargé, et la valeur de particules dépasse la valeur définie (le combiné d'instruments affiche des alarmes de niveau 1 et de niveau 2).
- La température de l'eau est supérieure à 40 degrés Celsius.
- Aucune erreur de fonction liée au DPF.
- La vitesse du véhicule est de 0 et le levier de vitesses est en position N.

Causes possibles d'échec de la régénération

- La pédale d'embrayage est enfoncée.
- Le levier de vitesses n'est pas en position N.
- Le véhicule n'est pas à l'arrêt (la vitesse du véhicule n'est pas zéro).
- La pédale d'accélérateur est enfoncée.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Les conditions du moteur ne sont pas remplies (par exemple, température d'eau trop basse ou température d'échappement trop élevée).
- Le moteur présente un ou plusieurs défauts liés au DPF.
- Les étapes de régénération n'ont pas été suivies.

Étapes de régénération par conduite à forte charge

1 Effectuez des cycles de conduite à charge élevée, comme la conduite à grande vitesse (la vitesse du véhicule doit être maintenue à 80 km/h ou plus).

2 Conduisez le véhicule pendant environ 30 minutes.

Conditions particulières de conduite

Dans les cas suivants, le véhicule effectue très peu de régénérations déclenchées, et l'efficacité de la régénération active est généralement faible voire nulle, ce qui nécessite l'attention du conducteur afin d'éviter autant que possible ces situations:

- Démarrages et arrêts répétés du véhicule.
- Conduite du véhicule à basse vitesse et faible charge pendant une longue période.
- Ralenti prolongé du véhicule à l'arrêt.

Attention
La quantité cumulée de dépôts de carbone dans le DPF augmentera après un long temps de ralenti. Si votre véhicule doit rester longtemps en fonctionnement au ralenti, lorsque la fonction de régénération active du véhicule est activée, veuillez appuyer activement sur l'accélérateur pour que la vitesse du moteur atteigne 2.000 ~ 2.500 tr/min afin d'assister la régénération.

Carburant

Ravitaillement en carburant

Il est interdit de mélanger le gazole avec de l'huile moteur, de l'essence, du kérosène, de la paraffine, de l'eau ou tout autre liquide, cela pourrait endommager le système de carburant.

Ne remplissez pas trop le réservoir au point de voir du carburant dans l'orifice de remplissage ou de provoquer un débordement, ce qui peut entraîner un risque de contact avec le carburant pour vous et les autres personnes.

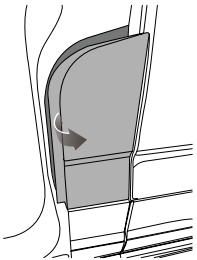
Veuillez sélectionner le carburant requis en fonction de l'étiquette située sur l'orifice de remplissage du réservoir de carburant. Voir « Paramètres principaux du moteur » dans la section Paramètres techniques généraux.

Attention
• Il est recommandé d'utiliser du carburant de haute qualité, sans additifs ni nettoyants pour moteur. • Si vous remplissez accidentellement le réservoir avec de l'essence, contactez immédiatement notre concessionnaire de service. NE démarrez PAS le moteur. Si le moteur est démarré avec de l'essence, les composants du système de carburant seront gravement endommagés. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.

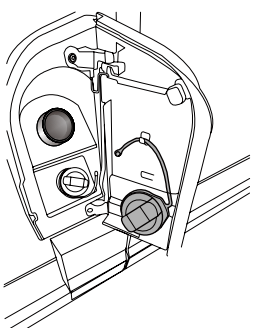
Afin d'éviter tout débordement de carburant, veuillez arrêter le remplissage dès que le pistolet de la pompe se coupe automatiquement. Si vous continuez le remplissage à ce moment, le réservoir sera trop plein et le carburant risque de déborder lorsque la température extérieure est élevée ou lors d'un virage du véhicule.

Bouchon de réservoir de carburant

Ouvrez la porte conducteur puis la trappe à carburant.



Tournez le bouchon du réservoir dans le sens antihoraire pour le retirer, puis faites le plein. Après le ravitaillement, tournez le bouchon du réservoir dans le sens horaire pour le serrer, puis refermez la trappe à carburant.



Économie de carburant

La consommation de carburant est principalement influencée par trois facteurs:

- Mode d'entretien du véhicule

  — L'entretien régulier du véhicule doit être effectué par notre concessionnaire de service conformément au Manuel de garantie et d'entretien.

  — Vérifiez périodiquement la pression des pneus.

- Mode de conduite du véhicule

  — Évitez de rouler à grande vitesse avec des rapports de vitesse bas (le rapport doit être changé), sinon le véhicule consommera plus de carburant.

  — Des démarrages fréquents à froid et/ou des trajets courts entraînent une consommation élevée de carburant.

  — Le véhicule consommera beaucoup de carburant lors de la conduite sur une route encombrée ou sinueuse, ou en montée.

  — Anticipez les risques potentiels afin d'éviter les freinages d'urgence.

  — Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré pendant la conduite.

- Charge du véhicule

  — Plus la charge est lourde, plus la consommation de carburant est élevée. N'ajoutez pas de charge inutile.



Les précautions de conduite suivantes vous aideront à économiser du carburant et à protéger l'environnement:

- **Assurez-vous que la pression des pneus est correcte.**
- **Évitez d'accélérer immédiatement après le démarrage et évitez d'enfoncer complètement la pédale d'accélérateur.**
- **Ne conduisez pas trop longtemps à bas régime.**
- **Essayez d'utiliser le rapport de vitesse le plus élevé lorsque le moteur fonctionne de manière stable.**
- **Anticipez les obstacles possibles, les carrefours, les virages serrés ou les feux de circulation, et ajustez la vitesse du véhicule en conséquence à l'avance.**
- **S'il est prévu que la circulation soit bloquée pendant une longue période ou qu'il faille attendre longtemps, veuillez couper le moteur si les conditions de sécurité le permettent.**

Précautions par temps froid

Il est interdit d'utiliser de l'huile pour lampe (kérosène) comme additif. Il est très dangereux d'ajouter de l'essence dans le réservoir de carburant.

Afin de réduire les problèmes pouvant survenir par temps froid, veuillez tenir compte des recommandations suivantes:

- Veuillez utiliser un carburant conforme aux exigences hivernales.
- Garez le véhicule dans un endroit où la température du carburant peut être maintenue au-dessus de -9°C.
- Faites le plein de carburant après chaque trajet quotidien. Cette pratique réduira la probabilité de condensation du carburant et, par conséquent, l'influence de l'eau générée par la hausse de température après condensation sur la qualité du carburant.
- Remplacez l'élément du filtre à carburant selon l'intervalle de temps recommandé.
- Maintenez l'état de charge de la batterie à un niveau normal.

Attention
Les additifs peuvent dégrader les propriétés lubrifiantes du carburant, accélérant l'usure et les dommages du moteur et des injecteurs de carburant.

Durite de carburant

Des durites sont partiellement utilisées dans la conduite de carburant; le vieillissement et autres phénomènes sont inévitables après une longue période d'utilisation. Veuillez vous assurer de vérifier régulièrement l'état des durites de carburant conformément au « Manuel de garantie et d'entretien » et de les remplacer tous les 10 ans ou tous les 160.000 km.

Urée

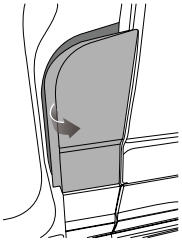
Remarque: S'applique au véhicule équipé d'un orifice de remplissage d'urée.

Lorsque le « témoin d'alerte urée (jaune) » s'allume sur le combiné d'instruments, il est nécessaire de compléter la solution d'urée dans les meilleurs délais. La solution d'urée utilisée pour les véhicules doit être conforme à la norme ISO 22241-2:2019.

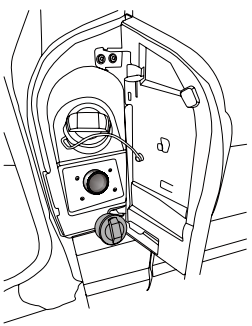
Remplissage d'urée

Il est interdit de mélanger l'urée avec de l'huile moteur, du kérosène, de la paraffine, de l'eau ou d'autres liquides, ce qui pourrait endommager le système d'urée. Le volume nominal du réservoir d'urée est de 20,3 L. Il est recommandé d'utiliser un pistolet à urée standard pour le remplissage. Un maximum de 2 remplissages supplémentaires est autorisé après le décrochage du pistolet. Si d'autres outils simples sont utilisés pour remplir l'urée, l'utilisateur doit effectuer le remplissage en fonction de l'estimation de la quantité d'urée restante. Ne pas remplir l'urée à ras bord, au point qu'elle soit visible ou qu'elle déborde par l'orifice de remplissage, car cela exposerait vous-même et d'autres personnes au risque de contact avec de l'urée.

Ouvrez la porte conducteur puis la trappe à carburant.



Tournez le bouchon du réservoir d'urée dans le sens antihoraire pour le retirer et effectuer le remplissage. Après le remplissage, serrez le bouchon de remplissage d'urée dans le sens horaire, puis refermez la trappe de remplissage.



Remarque: La couleur du bouchon du réservoir d'urée est bleue, et l'inscription sur le bouchon est AdBlue.

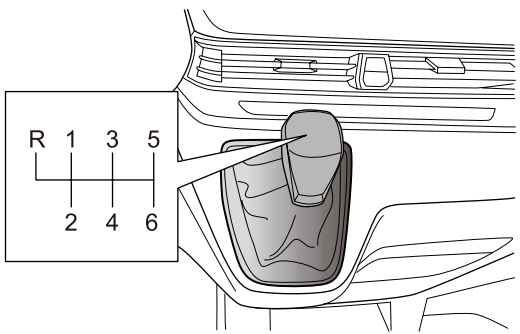
Transmission manuelle

Changement de vitesses

Lors du changement de vitesse, appuyez complètement sur la pédale d'embrayage, puis déplacez le levier de vitesses. Après le changement de vitesse, relâchez lentement la pédale d'embrayage.

Le pommeau du levier de vitesses indique toutes les vitesses.

Transmission manuelle à 6 vitesses



6e vitesse: poussez complètement le levier de vitesses vers la droite avec une force supérieure à celle du ressort, puis poussez-le vers le bas. Lors du passage à la 5e vitesse, n'exercez pas de pression latérale vers la gauche, sinon le levier pourrait passer par erreur en 3e vitesse. Cela pourrait entraîner un surrégime du moteur.

Remarque: Il n'est pas possible de passer directement du 6e rapport à la marche arrière (R) avec le levier de vitesses.

Marche arrière (R): Soulevez la bague de traction sur le levier de vitesses depuis la position N, poussez complètement le levier de vitesses vers la gauche avec une force supérieure à celle du ressort, puis poussez-le vers le haut.

Remarque: Il est uniquement nécessaire de soulever la bague de traction sur le levier de vitesses lors du passage en marche arrière (R) ou en sortie de celle-ci.

Attention
Avant de passer en marche arrière ou d'en sortir, le véhicule doit être complètement à l'arrêt. Le passage des vitesses doit se faire dans l'ordre. Il est interdit de démarrer en 2e vitesse. Il est interdit de passer en position N pour une descente en roue libre. Il est interdit de passer en position N, notamment lors d'une descente, afin d'éviter d'endommager le synchroniseur et les différents types de roulements.

Unité de direction assistée électrique

En cas de défaillance ou de non-fonctionnement de la direction assistée électrique, la direction devient très dure, ce qui peut affecter la sécurité de conduite.

Le système de direction assistée électrique ne fonctionne que lorsque le véhicule est en marche. Le système fonctionne grâce à un moteur dont le niveau d'assistance est automatiquement ajusté en fonction de la vitesse du véhicule, du couple de braquage et de l'angle du volant.

Le système de direction assistée électrique présente les avantages d'une structure simple et d'une économie d'énergie. Comparé au système de direction assistée hydraulique traditionnel, le système de direction assistée électrique ne consomme de l'énergie que lors des manœuvres réelles, ce qui permet de réduire les pertes de puissance en fonction des besoins.

Attention
Lorsque le système de direction assistée électrique est en fonctionnement, maintenir le volant en butée pendant une longue période entraîne une réduction de l'assistance et rend la direction plus dure.

Témoin MIL du système EPS (direction assistée électrique)

Voir la section « Témoin lumineux et indicateurs » dans la partie Avant de conduire.

Si la batterie est déconnectée ou gravement déchargée, ce témoin peut s'allumer. Dans ce cas, tournez complètement le volant vers la gauche (avec une force appropriée), puis vers la droite, et enfin ramenez le volant en position centrale; l'initialisation du système est alors terminée et le témoin s'éteindra.

Système de freinage

Frein de service

Système de frein hydraulique double

Une défaillance de l'un des circuits hydrauliques sera signalée par l'allumage du « témoin d'alerte du système de freinage (rouge) »  sur le combiné d'instruments pendant la conduite; cela entraînera une course et un effort accrus sur la pédale de frein, une distance de freinage plus longue et peut faire dévier le véhicule d'un côté. Ne pompez pas la pédale de frein pour tenter de rétablir la pression. En cas de perte de pression dans un des circuits de freinage la cause doit être identifiée. ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT le véhicule prudemment. Veuillez contacter immédiatement notre concessionnaire de service. Ne conduisez PAS le véhicule.

Si l'un des circuits hydrauliques est défaillant, l'autre circuit continuera de fonctionner.

État général

Assurez-vous toujours que les tapis de sol ou autres objets ne gênent pas le mouvement de la pédale de frein.

Ne laissez jamais votre pied reposer sur la pédale de frein, car cela peut entraîner une surchauffe des freins, réduire leur efficacité et provoquer une usure excessive. Si les plaquettes ou garnitures de frein sont excessivement usées, un bruit aigu ou strident sera entendu lors de l'application des freins, et l'efficacité de freinage en sera affectée. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

Si le moteur s'arrête pour une raison quelconque, l'assistance de freinage cessera de fonctionner après deux pressions sur la pédale; pour obtenir l'effet de freinage souhaité, il faudra appliquer une plus grande force sur la pédale. Dans ces circonstances, la distance de freinage peut être plus longue.

Si le véhicule n'est pas utilisé régulièrement ou reste stationné pendant de longues périodes l'efficacité du système de freinage peut être altérée. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

État humide

Conduire sous forte pluie ou sur routes détrempées réduit considérablement l'efficacité du freinage. Dans ce cas, maintenez une distance de sécurité avec les autres véhicules et appuyez doucement et par intermittence sur la pédale de frein pour sécher les composants de friction du système de freinage. Par temps très humide ce processus de séchage peut devoir être répété tous les quelques kilomètres.

En hiver de la glace peut se former ou du sel peut s'accumuler sur les plaquettes et disques de frein. L'accumulation de glace et de sel sera éliminée après quelques pressions légères et intermittentes sur la pédale de frein.

Descente de pentes raides

La surchauffe des freins réduit l'efficacité du freinage et peut également entraîner une déviation du véhicule vers un côté.

Pour une pente raide nécessitant une utilisation prolongée des freins, il convient de sélectionner un rapport inférieur avant la descente afin de réduire la force de freinage requise.

ABS (Système de freinage antiblocage)

Votre ABS empêche le blocage des roues lors d'un freinage d'urgence, ce qui vous aide à conserver le contrôle directionnel. Aucune technique de conduite particulière n'est requise.

Lors d'un freinage normal (lorsque l'adhérence au sol est suffisante pour empêcher le blocage des roues), l'ABS ne s'active pas.

Une fonction intégrée de ce système de freinage est la Répartition Électronique de la Force de Freinage (EBD), qui permet d'optimiser la force de freinage sur les roues arrière en cas de charge complète.

Règles importantes pour un freinage d'urgence avec ABS activé:

1 Appuyez sur la pédale d'embrayage, puis appuyez complètement sur la pédale de frein.

2 Contournez l'obstacle. Quelle que soit la force de freinage appliquée, vous pouvez toujours garder le contrôle de la direction.

ABS en fonctionnement

L'ABS peut ne pas raccourcir la distance de freinage; selon l'état de la chaussée, la distance de freinage peut varier de manière significative. En réalité, un véhicule non équipé d'ABS peut parfois bénéficier d'une distance de freinage plus courte sur certains revêtements (ex.: route gravillonnée ou enneigée).

L'ABS ne peut pas surmonter certaines limites physiques telles que l'arrêt du véhicule sur une trop courte distance, un virage à grande vitesse ou l'aquaplanage, c'est-à-dire lorsqu'une couche d'eau empêche un contact suffisant entre les pneus et la chaussée.

L'ABS peut mieux vous protéger, ainsi que les autres usagers de la route, contre des risques inutiles. Vous avez toujours le devoir de conduire dans les limites normales de sécurité, en tenant compte de l'état de la chaussée, des conditions météorologiques et de la circulation.

Si la force de freinage dépasse l'adhérence disponible entre les pneus et la route, entraînant le blocage d'une ou plusieurs roues, l'ABS se déclenchera automatiquement. Vous entendrez un bruit de pulsation rapide qui se fera également sentir à travers la pédale de frein.

Même en effectuant un freinage d'urgence sur une chaussée glissante, assurez-vous d'enfoncer la pédale d'embrayage et d'appuyer complètement sur la pédale de frein. L'ABS est activé immédiatement; il surveille en permanence la vitesse de chaque roue et ajuste la pression de freinage de chacune en fonction de l'adhérence disponible.

Cela empêche le blocage des roues et permet de conserver le contrôle de la direction.

Précautions pour la conduite d'un véhicule équipé de l'ABS

- En cas de freinage d'urgence, appuyez sur la pédale d'embrayage tout en appuyant complètement sur la pédale de frein.
- En cas de freinage normal, appliquez une pression constante sur la pédale de frein — NE POMPEZ PAS LA PÉDALE.
- Gardez à l'esprit que le contrôle directionnel reste disponible pendant le freinage.
- La disponibilité de l'ABS n'élimine pas les dangers liés à une distance insuffisante avec le véhicule qui précède, à l'aquaplanage, à une vitesse excessive en virage, etc.
- L'ABS NE garantit PAS une distance de freinage plus courte.
- Ne soyez pas surpris si vous entendez et ressentez une pulsation au niveau de la pédale de frein. Ceci est normal et indique que l'ABS est en fonctionnement.

ESP (Programme de stabilité électronique)

Fonction ESP

L'ESP regroupe les fonctions ABS, EBD, TCS, VDC, EBA, RMI et HAS.

Le témoin ESP sur le combiné d'instruments clignote lorsque l'ESP est en fonctionnement. Vous pouvez entendre un bruit ou ressentir une vibration au niveau de la pédale de frein, ce qui est normal.

Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE », le « témoin ESP (jaune) »  s'allume et s'éteint après quelques secondes. En conditions normales de conduite, le témoin ESP reste éteint et l'ESP est en état de surveillance. Lorsque le témoin ESP clignote, cela indique que l'ESP est en fonctionnement. Vous pouvez entendre un bruit ou ressentir une vibration au niveau de la pédale de frein, ce qui est un phénomène normal. En cas de défaillance de l'ESP, le témoin ESP reste allumé. Veuillez amener le véhicule chez Notre concessionnaire de service de service pour un contrôle de l'ESP.

L'ESP peut être désactivé à l'aide de l'interrupteur ESC OFF. Lorsque la fonction ESP est désactivée, le « témoin ESC OFF (jaune) » 

s'allume et seules les fonctions ABS et EBD restent disponibles.

EBD (Répartition électronique de la force de freinage)

L'EBD détecte automatiquement les conditions d'adhérence entre les roues et la chaussée, et répartit de manière optimale la force de freinage sur les 4 roues, afin d'améliorer l'efficacité du freinage et la stabilité du véhicule.

TCS (Système antipatinage)

Le TCS contrôle automatiquement la force motrice lors du démarrage et de l'accélération pour empêcher le patinage des roues, assurant ainsi la stabilité du véhicule.

VDC (Contrôle dynamique du véhicule)

Le VDC est un système informatique avancé qui vous aide à contrôler la direction du véhicule dans des conditions de conduite difficiles. Lorsque l'ordinateur détecte une divergence entre la trajectoire prévue et la direction réelle du véhicule, le système VDC peut appliquer sélectivement une pression de freinage sur une ou plusieurs roues afin de maintenir la trajectoire souhaitée.

EBA (Assistance au freinage d'urgence)

En cas d'urgence, la force appliquée par le conducteur sur la pédale de frein est généralement insuffisante. L'EBA peut identifier cette action rapide avec une pression insuffisante sur la pédale de frein et établit automatiquement une pression de freinage jusqu'au seuil de blocage pour réduire considérablement la distance de freinage.

RMI (Intervention en cas de roulis)

Le RMI peut identifier la tendance au renversement du véhicule dès que possible en surveillant l'angle de braquage du volant et l'accélération latérale, et applique le freinage à une ou plusieurs roues pour éviter le renversement dans la plus grande mesure possible.

HAS (Système d'assistance au démarrage en côte)

Lorsque le véhicule monte une pente, le système HAS peut empêcher le véhicule de reculer après que le conducteur a relâché la pédale de frein. Le conducteur dispose de 1,5 seconde pour passer de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur pour effectuer le démarrage en côte.

Précautions de conduite avec un véhicule équipé d'ESP

L'ESP peut détecter et analyser les conditions du véhicule, et prendre des mesures préventives en corrigeant une mauvaise manœuvre de conduite. Cependant, toute chose a ses limites et aucun dispositif de sécurité n'est absolument sûr si le conducteur conduit imprudemment à une vitesse excessive.

EPB (Frein de stationnement électrique)

L'interrupteur EPB (Frein de stationnement électrique) Ⓟ est situé du côté du volant sur le tableau de bord, et il permet d'appliquer ou de libérer le frein de stationnement.

Instructions avant d'utiliser l'EPB

- L'EPB peut être utilisé tant que le commutateur d'allumage est en position ACC/MARCHE. N'actionnez pas l'interrupteur EPB de manière répétée lorsque le véhicule n'est pas en marche afin d'éviter une décharge excessive de la batterie. L'EPB ne peut pas être appliqué ou libéré lorsque la batterie est faible.
- L'EPB peut empêcher un glissement accidentel lors d'un démarrage en côte. L'EPB se libère automatiquement uniquement lorsque la traction du véhicule est supérieure à la force de glissement.
- En cas de défaillance du frein principal du véhicule, la fonction de freinage d'urgence peut tout de même arrêter le véhicule. Voir la section « Fonction de freinage d'urgence » pour plus de détails.
- Un léger bruit peut être entendu lors de l'application ou de la libération du frein de stationnement électrique. Ceci est normal, soyez rassuré.
- Lorsque le véhicule est éteint, le frein de stationnement appliqué ne peut pas être libéré, et le frein de stationnement relâché ne peut pas être appliqué. Veuillez connecter une source d'alimentation externe.

- Si le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) »  ne s'allume pas ou ne s'éteint pas lorsque vous actionnez l'interrupteur EPB, ou si le « témoin de dysfonctionnement EPB (jaune) »  s'allume et que l'EPB ne peut pas être libéré par une opération normale, veuillez contacter Notre concessionnaire de service.
- N'appliquez pas le frein de stationnement électrique sur une route avec une pente supérieure à 20 %, sinon le véhicule pourrait glisser. Si l'EPB ne peut pas être complètement appliqué lors du stationnement sur une route avec une pente supérieure à celle définie, le conducteur peut éviter le glissement du véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

Stationnement

Maintien manuel

1 Le commutateur d'allumage est en position « MARCHE » ou le moteur est en marche.

2 Maintenez le véhicule à l'arrêt.

3 Tirez l'interrupteur EPB Ⓟ vers le haut pour appliquer le frein de stationnement. Si le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » sur le combiné d'instruments s'allume, cela signifie que le frein de stationnement est appliqué avec succès.

4 Placez le levier de vitesses sur la 1re (terrain plat ou en montée) ou sur la marche arrière R (en descente) lors du stationnement.

5 Lorsque le véhicule est en pente, veuillez tourner le volant de direction de manière à ce que le véhicule soit orienté vers le trottoir en cas de glissement.

Démarrage

Déverrouillage manuel de l'EPB

1 Le commutateur d'allumage est en position « ACC/ MARCHE ».

2 Appuyez sur la pédale de frein.

3 Appuyez sur l'interrupteur EPB Ⓟ pour libérer le frein de stationnement. Lorsque le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » sur le combiné d'instruments s'éteint, cela indique que le frein de stationnement est désactivé.

Déverrouillage automatique de l'EPB

Si une vitesse est engagée lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne, n'appuyez jamais sur la pédale d'accélérateur. Sinon, le véhicule se déplacera immédiatement de lui-même, ce qui pourrait entraîner un accident.

1 Le commutateur d'allumage est activé.

2 Le conducteur porte sa ceinture de sécurité.

3 La transmission est engagée dans n'importe quelle vitesse.

4 Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lors du démarrage sur terrain plat ou en pente, appuyez sur la pédale

d'accélérateur. Lorsque la traction est supérieure à la force de glissement, le frein de stationnement se libère automatiquement, le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » sur le combiné d'instruments s'éteint, et le véhicule commence à avancer.

Fonction de freinage d'urgence

Tirer et maintenir l'interrupteur EPB Ⓟ active la fonction de freinage d'urgence. À ce moment-là, le véhicule active le système de freinage hydraulique pour freiner les quatre roues, et son effet est similaire à un freinage appuyé sur la pédale de frein. Le frein d'urgence sera relâché dès que l'interrupteur EPB est relâché ou que la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée.

Attention
Cette fonction est utilisée lorsque le freinage normal ne fonctionne pas.

Fonction de tirage automatique de l'EPB

L'EPB (Frein de stationnement électrique) dispose d'une fonction de tirage automatique lors de la coupure de l'alimentation. Vous pouvez choisir d'activer cette fonction sur l'écran de la console centrale via le commutateur intitulé « Tirage automatique du frein à main électronique à l'arrêt moteur ».

Cette fonction est activée par défaut, c'est-à-dire que l'EPB se serrera automatiquement lorsque le véhicule est mis hors tension à l'arrêt du moteur. Si vous choisissez de désactiver cette fonction, elle ne sera effective que durant le cycle d'allumage en cours. Lors du prochain cycle d'allumage, cette fonction sera automatiquement réactivée.

AUTO HOLD

Remarque: Cela s'applique aux véhicules équipés de la fonction MAINTIEN AUTOMATIQUE.

Le commutateur MAINTIEN AUTOMATIQUE Ⓐ est situé du côté du volant sur le tableau de bord, et permet d'activer ou de désactiver le système Maintien automatique.

Le système MAINTIEN AUTOMATIQUE aide le conducteur à réduire la fatigue de conduite lorsque le véhicule rencontre fréquemment des feux de circulation ou des arrêts et démarrages répétés. La fonction MAINTIEN AUTOMATIQUE permet au frein de stationnement de se libérer automatiquement au démarrage, et de se serrer automatiquement à l'arrêt.

MAINTIEN AUTOMATIQUE ACTIVÉ

Attention
Les conditions suivantes doivent être remplies pour activer la fonction Maintien automatique: la porte conducteur est fermée; la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée; le véhicule est démarré.

Lorsque vous appuyez sur le bouton MAINTIEN AUTOMATIQUE Ⓐ, le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » 

s'allume sur le combiné d'instruments. Lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le « témoin MAINTIEN AUTOMATIQUE (vert) » s'allume sur le combiné d'instruments, la fonction Maintien automatique est active, et le conducteur peut relâcher la pédale de frein. Lorsque le MAINTIEN AUTOMATIQUE est en fonctionnement, le maintien de pression ESP est d'abord effectué, et l'ESP demande à l'EPB d'appliquer le frein de stationnement si le véhicule reste immobile après 10 minutes. Le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (vert) » s'éteint et le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » 

s'allume.

Pendant le fonctionnement de le MAINTIEN AUTOMATIQUE, l'ouverture de la porte ou le détachement de la ceinture de sécurité active l'EPB. Le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (vert) » s'éteint et le « témoin EPB (Frein de stationnement électrique) (rouge) » s'allume.

Si vous engagez un rapport et appuyez sur la pédale d'accélérateur comme d'habitude, le frein de stationnement se desserrera automatiquement et le véhicule démarrera. Le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » sur le combiné d'instruments reste allumé, et le MAINTIEN AUTOMATIQUE est en état de veille.

MAINTIEN AUTOMATIQUE DÉSACTIVÉ

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur MAINTIEN AUTOMATIQUE Ⓐ, le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (blanc) » sur le combiné d'instruments s'éteint, et la fonction MAINTIEN AUTOMATIQUE est désactivée.

Ne pas activer la fonction Maintien automatique sur une route présentant une pente supérieure à 25 %, sinon le véhicule pourrait glisser.

Lorsque le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE (jaune) » AUTO HOLD sur le combiné d'instruments s'allume et que le système MAINTIEN AUTOMATIQUE est défaillant, veuillez conduire immédiatement chez Notre concessionnaire de service pour une inspection du véhicule.

Témoin d'alerte

Les témoins liés au système de freinage comprennent le « témoin d'alerte du système de freinage (rouge) », le « témoin ABS (jaune) », le « témoin EBD (rouge) », le « témoin ESP (jaune) », le « témoin ESP OFF (jaune) », le « témoin EPB (frein de stationnement électrique) (rouge) », le « témoin de dysfonctionnement EPB (jaune) » et le « témoin de MAINTIEN AUTOMATIQUE »; veuillez consulter la section « Témoin lumineux et indicateurs » dans Avant de conduire.

Système de régulation de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être dangereux lorsque vous ne pouvez pas rouler en toute sécurité à une vitesse constante. Par conséquent, n'utilisez pas le régulateur de vitesse sur des routes sinueuses ou dans une circulation dense. Il est également dangereux d'utiliser le régulateur de vitesse sur une route glissante. Sur de telles routes, des variations rapides d'adhérence des pneus peuvent entraîner un patinage excessif des roues, ce qui peut provoquer une perte de contrôle. N'utilisez pas le régulateur de vitesse sur une route glissante.

Votre véhicule peut être équipé d'un système de régulateur de vitesse. Avec le régulateur de vitesse, vous pouvez maintenir la vitesse du véhicule à 40 km/h ou plus sans avoir à maintenir la pédale d'accélérateur enfoncée. Le système de régulateur de vitesse ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h.

Pour les véhicules équipés du système de contrôle de traction ou du système de contrôle électronique de stabilité, le système commence à limiter le patinage des roues lorsque le régulateur de vitesse est activé. Dans ce cas, le régulateur de vitesse sera automatiquement désactivé.

Lorsque le véhicule active le système de régulateur de vitesse et qu'il rencontre une pente prolongée, la vitesse actuelle du véhicule peut être inférieure à la vitesse de régulation définie.

Réglages du régulateur de vitesse

Réglage du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse reste activé lorsque vous ne l'utilisez pas, vous pourriez toucher accidentellement le bouton et activer la fonction de régulation par inadvertance. Vous pourriez alors être surpris et perdre le contrôle du véhicule. Par conséquent, maintenez l'interrupteur du régulateur de vitesse en position « Arrêt » jusqu'au moment où vous souhaitez utiliser la fonction.

L'interrupteur du régulateur de vitesse est situé sur le volant.

: Interrupteur Marche/Arrêt du régulateur de vitesse Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver le système de régulateur de vitesse. L'« témoin du régulateur de vitesse » sur le combiné d'instruments s'allume ou s'éteint en conséquence.

: Interrupteur d'annulation du régulateur de vitesse Appuyez sur ce bouton pour annuler la fonction de régulation sans effacer la vitesse enregistrée dans la mémoire.

RES+: Interrupteur de reprise/accélération du régulateur de vitesse Si une vitesse a été mémorisée, appuyez sur RES+ pour la reprendre; appuyez de nouveau sur RES+ pour accélérer (1 km/h à chaque pression).

RÉGLER-: Interrupteur de réglage/décélération du régulateur de vitesse Appuyez sur SET- pour définir une vitesse. La fonction de régulation sera alors activée et le « témoin du régulateur de vitesse » sur le combiné d'instruments passera du blanc au vert. Si la fonction de régulation est en cours, appuyez sur SET- pour réduire la vitesse (1 km/h à chaque pression).

Réglage de la vitesse

1 Appuyez sur pour activer le système de régulateur de vitesse. En même temps, le « témoin de régulation (blanc) » sur le combiné d'instruments s'allumera.

2 Accélérez jusqu'à la vitesse souhaitée.

Remarque: Cette vitesse doit être supérieure à 40 km/h.

3 Appuyez sur SET- puis relâchez-le. La vitesse actuelle sera alors mémorisée et maintenue. La vitesse définie s'affichera momentanément sur l'écran du combiné d'instruments, et le « témoin du régulateur de vitesse » passera du blanc au vert.

4 Relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule roulera ensuite à vitesse constante. La fonction de régulateur de vitesse sera désactivée lors de l'activation du frein.

Reprise de la vitesse mémorisée

Si une vitesse de croisière a été mémorisée dans le système de régulateur de vitesse, la fonction sera désactivée lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou sur , mais la vitesse mémorisée ne sera pas effacée. Pour reprendre la vitesse présélectionnée, appuyez sur RES+ lorsque la vitesse du véhicule atteint 40 km/h ou plus; la vitesse du véhicule reviendra alors à la valeur prédéfinie.

Accélération avec le régulateur de vitesse activé

Il existe deux méthodes pour accélérer:

- Accélérez en appuyant sur la pédale d'accélérateur.
- Si le régulateur de vitesse est activé, appuyez sur RES+ et maintenez jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse souhaitée, puis relâchez. Pour accélérer légèrement, appuyez brièvement sur RES+ puis relâchez. Chaque pression augmente la vitesse d'environ 1,0 km/h.

Décélération avec le régulateur de vitesse activé

Si le régulateur de vitesse est activé:

- Appuyez sur SET- et maintenez jusqu'à atteindre la vitesse désirée, puis relâchez.
- Pour ralentir légèrement, appuyez brièvement sur SET- puis relâchez. Chaque pression réduit la vitesse d'environ 1,0 km/h.

Dépassement avec le régulateur de vitesse activé

Accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule décélérera jusqu'à la vitesse de régulation mémorisée.

Utilisation du régulateur de vitesse en pente

Les performances du régulateur de vitesse en pente dépendent de la vitesse, de la charge et de l'inclinaison de la pente. En montée, il peut être nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. En descente, il peut être nécessaire de freiner ou de rétrograder pour maintenir la vitesse du véhicule. La fonction de régulateur de vitesse sera désactivée lors de l'activation du frein.

Désactivation du régulateur de vitesse

Il existe trois façons de désactiver le régulateur de vitesse:

- Appuyez légèrement une fois sur la pédale de frein; le « témoin du régulateur de vitesse » sur le combiné d'instruments passera du vert au blanc lorsque la régulation est désactivée.
- Appuyez sur .
- Appuyez sur  pour désactiver complètement le système de régulateur de vitesse. La vitesse de régulation ne sera pas reprise.

Effacement de la mémoire de vitesse

La mémoire de la vitesse définie sera effacée si vous appuyez sur  ou coupez le contact.

Système d'aide au stationnement

Remarque: Le type de système d'aide au stationnement installé sur votre véhicule dépend de la configuration réelle achetée.

Capteurs de stationnement

Le système d'aide au stationnement n'est pas toujours fiable et ne constitue qu'une aide à la manœuvre ! Les capteurs de stationnement peuvent ne pas détecter certains types d'obstacles, notamment les objets fins (tels que les filets métalliques ou les cordes), les petits objets proches du sol, les objets coniques ou ceux à surface non réfléchissante.

Les capteurs doivent être exempts de saletés, de glace et de neige. La saleté sur les capteurs de stationnement nuit à leur bon fonctionnement. Évitez donc de diriger un jet haute pression directement sur les capteurs lors du lavage du véhicule.

Quatre capteurs de stationnement installés sur le pare-chocs arrière servent à balayer la zone arrière du véhicule afin de détecter la présence d'obstacles. Lors de la détection d'un obstacle, les capteurs de stationnement calculeront la distance par rapport à l'arrière du véhicule et transmettront cette information au conducteur par des signaux sonores. Il est très important de noter que ce système est uniquement un système d'aide au stationnement et ne peut en aucun cas remplacer votre propre observation ni votre jugement personnel.

État de fonctionnement du système d'aide au stationnement par capteurs

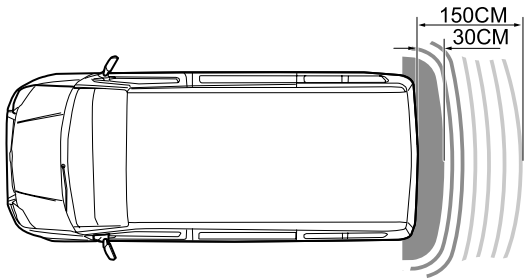
Après avoir enclenché la marche arrière, le système d'aide au stationnement se déclenchera automatiquement. En sélectionnant d'autres rapports, le système d'aide au stationnement cessera de fonctionner.

Remarque: Si un bip de 3 secondes est émis après le passage du levier de vitesse en position « R », cela indique que le système est en panne. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification.

Procédure de stationnement

Lorsque le véhicule se trouve à environ 150 cm de l'obstacle arrière, le système commencera à émettre des signaux sonores d'alerte. Le signal sonore devient plus fréquent à mesure que le véhicule s'approche de l'obstacle.

Lorsque la distance entre le véhicule et l'obstacle arrière est inférieure à 30 cm, le système émettra un signal sonore long. À ce moment-là, il devient impossible d'identifier efficacement l'obstacle si vous continuez à reculer.



Capteurs avant et arrière

Le système d'aide au stationnement n'est pas toujours fiable et ne constitue qu'une aide à la manœuvre ! Les capteurs peuvent ne pas détecter certains types d'obstacles, notamment des objets fins (tels que des grillages ou des cordes), de petits objets au ras du sol, des objets coniques, et certains objets aux surfaces non réfléchissantes.

Les capteurs doivent être exempts de saleté, de glace et de neige. Les dépôts sur les capteurs peuvent affecter leur fonctionnement normal. Évitez donc de diriger un jet d'eau à haute pression à courte distance directement sur les capteurs lors du lavage du véhicule.

Les capteurs situés dans le pare-chocs avant balaient la zone avant du véhicule, et ceux situés dans le pare-chocs arrière balaient la zone arrière pour détecter la présence d'un obstacle. Lorsqu'un obstacle est détecté, les capteurs de stationnement calculent sa distance par rapport au véhicule et transmettent cette information au conducteur au moyen de signaux sonores. Il est très important de noter que ce système est uniquement un système d'aide au stationnement et ne peut en aucun cas remplacer votre propre observation ni votre jugement personnel.

État de fonctionnement du système d'aide au stationnement avec capteurs avant et arrière

Système d'aide au stationnement arrière

Après l'enclenchement de la marche arrière (R), le système d'aide au stationnement arrière s'active automatiquement. Lorsque la marche arrière est désactivée, le système d'aide au stationnement arrière passe automatiquement en veille.

Système d'aide au stationnement avant

Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE », le système d'aide au stationnement avant s'active automatiquement. Lorsque la transmission est en position D, R ou N et que le frein de stationnement est relâché, et que la vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h et que le bouton d'alerte sonore du radar avant est activé, le système d'aide au stationnement avant activera la fonction de détection.

Remarque: Lorsque le commutateur d'allumage est en position « MARCHE », si l'écran d'affichage émet un signal sonore pendant 3 secondes, cela indique que le système d'aide au stationnement est en panne, et vous devez contacter Notre concessionnaire de service pour une réparation dès que possible.

Commutateur de l'alarme sonore du radar avant

Le commutateur de l'alarme sonore du radar avant est situé sur l'écran du système d'infodivertissement. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction via les paramètres de l'écran du système d'infodivertissement.

Chaque fois que le contact du véhicule est remis en marche, l'alarme sonore du radar avant est activée par défaut. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction via les paramètres de l'écran du système d'infodivertissement selon vos besoins de conduite.

Procédure de stationnement

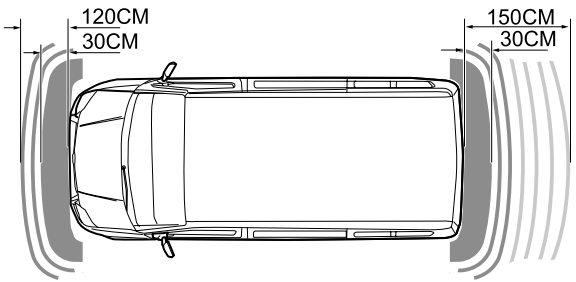
Lorsque les deux radars centraux à l'arrière du véhicule se trouvent à environ 150 cm de l'obstacle, ou lorsque les radars latéraux se trouvent à environ 60 cm de l'obstacle, le système d'aide au stationnement commence à émettre des signaux sonores. Le signal sonore devient plus fréquent à mesure que le véhicule s'approche de l'obstacle.

Lorsque les deux radars centraux à l'avant du véhicule se trouvent à environ 120 cm de l'obstacle, ou lorsque les radars latéraux se trouvent à environ 60 cm de l'obstacle, le système d'aide au stationnement commence à émettre des signaux sonores. Le signal sonore devient plus fréquent à mesure que le véhicule s'approche de l'obstacle.

Lorsque la distance entre le véhicule et un obstacle avant ou arrière est inférieure à 30 cm, le système d'aide au stationnement émet un signal sonore continu. À ce moment-là, il devient impossible d'identifier efficacement l'obstacle si vous continuez à reculer.

Remarque: Lorsque le système d'aide au stationnement avant fonctionne en position D ou N, le radar avant détecte normalement les obstacles et émet des signaux sonores d'alerte. Si la distance par rapport aux obstacles ne change pas après 5 secondes, le système arrête d'émettre des

signaux d'alerte. Si la distance change de nouveau, le système d'aide au stationnement avant reprend l'émission des alertes.



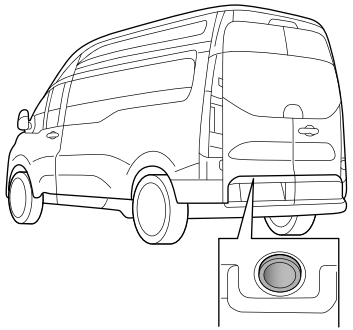
Caméra de stationnement

Le système d'aide au stationnement par caméra n'est pas toujours fiable et ne constitue qu'une aide à la conduite ! En raison de la limite du champ visuel, la caméra de stationnement ne peut pas détecter les obstacles situés hors de ce champ.

État de fonctionnement du système d'aide au stationnement par caméra:

Après avoir sélectionné le rapport R, l'écran du système d'infodivertissement bascule sur l'état de fonctionnement des caméras de stationnement, affichant la scène à l'arrière du véhicule comme référence pour la marche arrière.

Lors de la sélection d'un autre rapport, le système d'assistance par caméra de stationnement cesse de fonctionner et l'affichage revient à son état initial.



Remarque: Lorsque le véhicule entre en mode de marche arrière, les caméras projettent des trajectoires statiques de recul affichées sur l'écran du système d'infodivertissement, prenant pour référence le plan horizontal et identifiant la zone arrière du véhicule à l'aide de segments délimités par des lignes rouges, jaunes et vertes. Le réglage de la luminosité de l'écran d'affichage du système d'infodivertissement affectera également l'interface de l'image de recul.

Attention
Lorsque l'icône de dysfonctionnement de la caméra apparaît sur l'interface de recul, vous devez contacter Notre concessionnaire de service pour une réparation dès que possible.

Système de vue panoramique à 360°

Le système de vision panoramique 360° n'est pas toujours fiable. Il ne joue qu'un rôle d'assistance ! En raison du champ visuel limité, la caméra ne peut pas détecter les obstacles situés en dehors de l'angle mort et de son champ de vision; même lorsque le système fonctionne, soyez vigilant et observez l'environnement autour du véhicule.

Le système de vision panoramique 360° comprend quatre caméras et un contrôleur; les caméras sont respectivement situées à l'avant, à l'arrière, à gauche et à droite du véhicule.

Activation de la fonction

- Sélectionnez la marche arrière pour activer le système de vision panoramique.
- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h, activez le système panoramique via l'icône « 360 » sur l'interface principale de l'écran du système d'infodivertissement.

Après activation de la fonction, les angles de vue 2D avant/arrière/gauche/droite peuvent être changés dans la zone d'opération.

Désactivation de la fonction

- Lorsque le véhicule n'est pas en position R, cliquez sur « × » dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'interface panoramique pour désactiver la fonction.

Réglages des fonctions

Cliquez sur « Paramètres » dans l'écran de l'interface panoramique; les utilisateurs peuvent choisir d'activer/désactiver les sous-fonctions telles que « Panorama activé par braquage », « Ligne de trajectoire avant » et « Angle de vue élargi ».

Remarque: Le réglage de la luminosité de l'écran d'affichage du système d'infodivertissement affectera également l'interface de l'image de recul.

Attention
Lorsque l'icône de dysfonctionnement de caméra apparaît sur l'interface 360, veuillez contacter Notre concessionnaire de service pour une réparation dès que possible.

Système d'assistance du conducteur

Remarque: Le type de système avancé d'aide à la conduite de votre véhicule dépend de la configuration réelle du véhicule que vous avez achetée.

Caméra

La caméra frontale est installée à l'intérieur du pare-brise avant, au niveau du rétroviseur intérieur. La caméra frontale fournit l'acquisition de cibles pour le système d'aide à la conduite.

Attention
Si le matériel du capteur de la caméra est endommagé, il doit être réparé ou remplacé. Il est recommandé de conduire le véhicule chez notre concessionnaire pour réparation, et de ne jamais effectuer le remplacement par vous-même. Il est interdit d'installer un cadre de plaque d'immatriculation ou d'autres objets sur le support de plaque d'immatriculation avant/arrière afin d'éviter toute interférence avec la caméra ou le capteur radar; un entretien régulier de la plaque d'immatriculation est requis afin d'éviter que sa déformation n'affecte les performances du capteur radar. Tous les environnements de circulation, conditions météorologiques et situations de conduite ne permettent pas à la caméra de fonctionner correctement. Par conséquent, en cas d'environnement complexe ou de mauvais temps, veuillez conduire prudemment.

Entretien de la caméra

Pour garantir le bon fonctionnement de la caméra, veuillez vous assurer qu'aucun corps étranger tel que poussière, glace, neige ou eau ne recouvre la caméra.

Le module de caméra remplacé doit être une pièce d'origine. Après remplacement de la pièce, la caméra doit être recalibrée chez notre concessionnaire afin de garantir le bon fonctionnement de tous les systèmes du véhicule basés sur la caméra.

Restrictions de service

Lorsque la caméra ne fonctionne pas correctement, les fonctions qui dépendent des informations détectées par la caméra sont limitées ou deviennent anormales.

La caméra possède une portée et des capacités de détection limitées, elle ne peut donc pas détecter les objets hors de son champ de vision.

Les performances de la caméra peuvent être réduites dans les situations suivantes:

- Le champ de vision de la caméra est obstrué, ou sa surface est couverte de corps étrangers comme de la poussière, de la glace, de la neige, de l'eau, du givre, etc.
- Conditions météorologiques avec faible luminosité ou mauvaise visibilité.
- Surexposition de la caméra due à une lumière solaire directe.
- Changement brutal de luminosité (par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel).
- Vibrations de la caméra dues à une route accidentée ou à d'autres facteurs.

Radar

Un radar à ondes millimétriques est installé à l'intérieur de la calandre avant ou à l'intérieur du pare-chocs arrière. Le radar à ondes millimétriques permet la détection de cibles pour le système d'aide à la conduite.

Attention

Afin de ne pas affecter les performances de détection du capteur radar, il est strictement interdit de peindre ou de modifier la carrosserie et les pare-chocs avant/arrière sans autorisation.

Si le matériel du capteur radar est endommagé, il doit être réparé ou remplacé. Il est recommandé de conduire le véhicule chez notre concessionnaire pour réparation, et de ne jamais effectuer le remplacement par vous-même.

Il est interdit d'installer un cadre de plaque d'immatriculation ou d'autres objets sur le support de plaque d'immatriculation avant/arrière afin d'éviter toute interférence avec la caméra ou le capteur radar; un entretien régulier de la plaque d'immatriculation est requis afin d'éviter que sa déformation n'affecte les performances du capteur radar.

Tous les environnements de circulation, conditions météorologiques et situations de conduite ne permettent pas au capteur radar de fonctionner correctement. Par conséquent, en cas d'environnement complexe ou de mauvais temps, veuillez conduire prudemment.

Entretien du radar

Pour garantir le bon fonctionnement du radar, veuillez vous assurer qu'aucun corps étranger tel que poussière, glace, neige ou eau ne recouvre l'avant du radar.

En cas de présence de corps étranger devant le radar, veuillez le nettoyer avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de canon à eau et n'endommagez pas la surface avant du radar.

Le module de capteur radar remplacé doit être une pièce d'origine. Après remplacement de la pièce, le capteur radar doit être recalibré chez notre concessionnaire afin de garantir le bon fonctionnement de tous les systèmes du véhicule basés sur le radar.

Restrictions de service

Lorsque le radar ne fonctionne pas correctement, les fonctions dépendant des informations détectées par le radar sont limitées ou deviennent anormales.

Le radar possède une portée et des capacités de détection limitées, il ne peut donc pas détecter les objets hors de sa zone de détection.

Les performances du radar peuvent être réduites dans les situations suivantes:

- La surface du radar est couverte de corps étrangers tels que poussière, glace, neige ou eau.
- Les objets détectés par le radar peuvent contenir des matériaux absorbant les ondes, comme du coton, etc.

- Conditions météorologiques défavorables, telles que fortes pluies, neige, brouillard, etc.
- Vibrations du radar dues à une route accidentée ou à d'autres facteurs.

FCW et AEB (Assistance à la collision frontale)

L'assistance à la collision frontale comprend le FCW (avertissement de collision frontale) et l'AEB (freinage d'urgence automatique). La fonction FCW avertit le conducteur de la présence de piétons, de cyclistes ou de véhicules devant le véhicule au moyen de signaux visuels et sonores. Si le conducteur ne réagit pas dans un délai raisonnable, le système déclenchera la fonction AEB.

La fonction d'assistance à la collision peut enclencher un freinage urgent et instantané afin de faire face à différents risques de collision. Cela peut provoquer une sensation d'inconfort pour le conducteur; dans ce cas, le conducteur doit effectuer un freinage actif.

Si les risques de collision augmentent encore, le système freinera fortement et arrêtera le véhicule dans des conditions normales. Pour la plupart des conducteurs, ce n'est pas un style de conduite normal et cela peut leur sembler inconfortable. Après que la fonction d'assistance à la collision a réussi à éviter une collision avec le véhicule précédent, le véhicule restera à l'arrêt pendant un moment, moment où le conducteur doit intervenir dès que possible.

En général, la fonction d'assistance à la collision ne sera perceptible ni pour le conducteur ni pour les passagers qu'au moment où le véhicule est sur le point de percuter un obstacle.

La fonction d'assistance à la collision s'active lorsque le conducteur devrait commencer à freiner à l'avance, mais elle ne peut pas aider le conducteur dans toutes les situations.

Activation ou désactivation de la fonction

Mode activé

Lorsque le véhicule est démarré, la fonction d'assistance à la collision est activée par défaut.

Si vous désactivez la fonction et souhaitez la réactiver, accédez à l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Assistance à la conduite avancée -> Assistance à la collision activée.

Lorsque la fonction est activée, le « Témoin d'alerte FCW (avertissement de collision frontale) / AEB (freinage d'urgence automatique) (jaune) »  sur le combiné d'instruments s'éteint.

Mode désactivé

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Assistance à la conduite avancée -> Assistance à la collision désactivée.

Lorsque la fonction est désactivée, les fonctions FCW et AEB sont également désactivées, et les voyants « Témoin d'alerte FCW / témoin d'alerte AEB (jaune) »  restent allumés sur le tableau de bord.

Contrôle de la sensibilité

Dans l'écran du système d'infodivertissement, cliquez sur « … » ou « > » à droite de l'assistance à la collision; les options « Faible », « Standard » et « Élevée » s'affichent; vous pouvez sélectionner la sensibilité appropriée selon vos besoins.

Message d'information

- Alerte visuelle
  - Indication par témoin: Pendant l'avertissement de collision avant, le voyant d'avertissement « FCW (avertissement de collision avant)/AEB (freinage d'urgence automatique) (jaune) »  clignote; pendant le freinage d'urgence automatique, le voyant d'avertissement « FCW (avertissement de collision avant)/AEB (freinage d'urgence automatique) (rouge) »  clignote.
  - Rappel textuel: Risque de collision / freinage d'urgence automatique.
- Alerte sonore: Les haut-parleurs du système d'infodivertissement émettent une alarme.

Attention
L'assistance à la collision est une fonction auxiliaire qui ne peut pas fonctionner dans toutes les conditions de conduite, de circulation, météorologiques et routières, et ne remplace pas la conduite ni le jugement précis du conducteur. Les performances du système peuvent être altérées par d'autres facteurs, c'est pourquoi le conducteur doit rester vigilant et ne pas se fier uniquement au système. Avant d'utiliser l'assistance à la collision, le conducteur doit vérifier les restrictions à connaître en se référant à cette section.

Attention

L'assistance à la collision est conçue pour réduire la vitesse du véhicule autant que possible afin de diminuer les pertes causées par les collisions, mais elle ne garantit pas l'évitement total d'une collision. Le conducteur doit conduire prudemment et ne pas compter uniquement sur le système.

Lorsque le système émet des alertes visuelles et sonores, le conducteur doit immédiatement prendre des mesures supplémentaires pour éviter le risque de collision et ne pas se fier uniquement au système.

La portée de détection de la caméra frontale et du radar à ondes millimétriques avant utilisée par l'assistance à la collision est limitée, le conducteur ne doit donc pas compter uniquement sur le système pour éviter les collisions.

En raison de ses limites intrinsèques, le système peut déclencher une alerte ou un freinage même en l'absence de risque de collision. Le conducteur doit toujours prêter attention à l'environnement de circulation et prendre immédiatement les mesures appropriées.

La plage de fonctionnement du système d'assistance à la collision est de 8 km/h à 130 km/h.

Avec l'assistance collision activée, si le voyant d'avertissement « FCW (Alerte de collision frontale) / AEB (Freinage d'urgence automatique) » (jaune)  reste allumé en permanence, veuillez vous rendre chez notre concessionnaire pour une réparation.

Restrictions de service

- Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h, le système ne déclenchera pas d'alerte. Les déclenchements occasionnels du système à basse vitesse dans les embouteillages peuvent nuire au confort de conduite.
- Le conducteur doit s'assurer que la ceinture de sécurité est correctement bouclée, sinon l'AEM ne fonctionnera pas.
- Veuillez vous assurer que le programme de stabilité électronique (ESP) et la fonction d'assistance à la collision sont activés, sinon cette dernière ne fonctionnera pas.
- Certains objets, tels que les glissières d'autoroute, les entrées de tunnel, la pluie battante ou la glace, peuvent affecter ou altérer la détection des capteurs, ce qui nuit au bon fonctionnement de l'AEB.
- La condition préalable au déclenchement de la fonction d'assistance à la collision est que la cible soit dans le champ de vision du capteur et qu'elle soit reconnue. La fonction d'assistance à la collision sera fortement limitée en cas de véhicule s'insérant brusquement, de cibles non détectées jusqu'au changement de voie du véhicule actuel ou dans les virages serrés.
- Le système ne réagira pas aux animaux.
- Des conditions météorologiques extrêmes, telles que le vent, la pluie battante, le brouillard, etc., affecteront la capacité de détection de la caméra, ce qui réduira les performances du système ou augmentera le taux de déclenchements intempestifs.
- Pour les restrictions liées à la caméra, voir la section « Caméra ».

• Pour les restrictions liées au radar, voir la section « Radar ».

LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)

La fonction LDW assiste le conducteur sur les autoroutes, routes rapides et autres routes principales similaires. Lorsque le conducteur quitte involontairement sa voie de circulation, le système émet un avertissement pour l'inviter à revenir dans sa voie, afin d'éviter un accident.

La fonction LDW est activée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h et que les marquages au sol sont visibles. Le système ne déclenchera pas d'alerte si le conducteur roule à basse vitesse ou adopte une conduite active (jugée via l'activation du clignotant ou un changement de voie en situation d'urgence).

Activation ou désactivation de la fonction

Mode activé

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Assistance à la conduite avancée -> LKA Activé

Mode désactivé

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Assistance à la conduite avancée -> LKA Désactivé

Lorsque la fonction est désactivée, le voyant « LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)/LKA (Assistance au maintien de voie)/ELK (Assistance d'urgence au maintien de voie) (jaune) »  reste constamment allumé.

Alerte sonore

Dans l'écran du système d'infodivertissement, cliquez sur le bouton « … » à droite de LDW; les options « MARCHE » et « ARRÊT » s'affichent. La fonction d'alerte sonore peut être activée ou désactivée.

Contrôle de la sensibilité

Dans l'écran du système d'infodivertissement, cliquez sur « … » ou « > » à droite de LDW; les options « Faible », « Standard » et « Élevée » s'affichent; vous pouvez sélectionner la sensibilité appropriée selon vos besoins.

Message d'information

Lorsque le conducteur quitte involontairement sa voie de circulation, le système l'alerte à l'aide d'une icône d'avertissement affichée sur le combiné d'instruments, accompagnée d'un signal sonore, et la ligne de voie concernée s'affiche en rouge sur le combiné. Cela signifie que le véhicule est en risque de franchissement de voie, et le conducteur doit corriger la trajectoire pour revenir dans sa voie à temps.

Attention
La fonction LDW est uniquement une fonction d'alerte à titre d'assistance à la conduite. Le conducteur ne doit jamais se fier entièrement à la fonction LDW pour détecter un franchissement de voie, mais reste pleinement responsable de la conduite en toute sécurité. LDW ne peut pas fonctionner dans toutes les conditions de conduite, de circulation, météorologiques et routières. Lorsque le système d'assistance au maintien de voie est défaillant, c'est-à-dire après l'activation de la fonction d'assistance au maintien de voie, le voyant « LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)/LKA (Assistance au maintien de voie)/ELK (Assistance d'urgence au maintien de voie) (jaune) »  reste constamment allumé, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service pour une réparation.

Restrictions de service

LDW ne peut pas détecter les marquages au sol de manière fiable en permanence. Vous pourriez recevoir des alertes erronées ou invalides dans les situations suivantes:

- Zones de travaux routiers, virages serrés ou routes étroites.
- Faible luminosité ou mauvaises conditions météorologiques (fortes pluies, neige, brouillard, vent). Capacité de reconnaissance de la caméra réduite en cas de lumière directe du soleil ou d'éclairage intense venant en sens inverse.
- Champ de vision de la caméra obstrué par un grand véhicule devant ou à proximité. Pare-brise obstrué dans le champ de la caméra (par de la buée, de la poussière ou un autocollant, etc.).
- La largeur et la qualité des lignes de voie sont insuffisantes, par exemple lorsque les lignes sont usées ou obstruées, lorsque des anciennes et des nouvelles lignes coexistent ou lorsque les lignes sont modifiées dans les sections en travaux. Une grande zone d'ombres est formée par la projection d'arbres, de grands objets ou d'éléments de paysage sur la voie.
- LDW peut manquer une alerte ou émettre une alerte erronée dans les conditions suivantes:
  - Pour les restrictions liées à la caméra, voir la section « Caméra ».
  - Conditions météorologiques (fortes pluies, neige, brouillard, températures extrêmes) perturbant le fonctionnement de la caméra.

Les avertissements et restrictions mentionnés ci-dessus ne couvrent pas toutes les situations pouvant interférer avec la fonction LDW. De nombreux facteurs peuvent désactiver le fonctionnement de LDW. Pour éviter un franchissement involontaire de voie, le conducteur doit rester vigilant, porter une attention constante aux conditions de circulation et prendre les mesures correctives dès que possible.

LKA (Aide au maintien dans la voie)

Lorsque cette fonction est activée, le système LKA détermine la position du véhicule par rapport aux lignes de voie sur la base des informations de délimitation de la route recueillies par la caméra, et, en combinaison avec l'état du véhicule et les actions du conducteur, alerte celui-ci ou ramène le véhicule dans sa voie d'origine en intervenant sur la direction si le conducteur dévie involontairement de sa voie. Cette fonction est une fonction de sécurité, qui corrige la trajectoire du véhicule lorsqu'il est sur le point de quitter sa voie. Ce n'est pas une fonction de confort de type centrage dans la voie, etc., le conducteur doit donc maintenir le volant en main à tout moment.

La fonction LKA s'active lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 60 km/h et 120 km/h et que les marquages au sol sont visibles. Le système n'émettra pas de message d'alerte ni n'interviendra automatiquement sur la direction si le conducteur circule à basse vitesse ou effectue une manœuvre volontaire (jugée par l'activation du clignotant ou un changement de voie d'urgence).

Activation ou désactivation de la fonction

Le bouton d'activation/désactivation du LKA est le même que celui du LDW. Voir « LDW (Alerte de franchissement de ligne) » dans cette section pour le mode de fonctionnement.

Message d'information

Lorsque le conducteur dévie involontairement de sa voie, le système l'alerte via une icône d'avertissement sur le combiné d'instrumentation accompagnée d'un signal sonore, et peut intervenir sur la direction pour ramener le véhicule dans sa voie d'origine.

Attention
Le LKA est uniquement une fonction d'assistance à la conduite. Le conducteur ne doit jamais se fier uniquement à la fonction LKA pour empêcher le véhicule de quitter sa voie actuelle, mais doit assumer l'entière responsabilité de la conduite en toute sécurité. Le conducteur doit respecter le code de la route et tenir le volant à deux mains. Si le conducteur ne tient pas le volant, le système ne fournira pas la fonction LKA. Le LKA n'assistera pas toujours le conducteur pour corriger le véhicule sur le point de dévier, et le conducteur doit reprendre le contrôle du véhicule après une correction LKA pour assurer une conduite stable. Le LKA ne peut pas fonctionner dans toutes les conditions de conduite, de circulation, de météo ou de route. Lorsque le système d'assistance au maintien de voie est défaillant, c'est-à-dire après l'activation de la fonction d'assistance au maintien de voie, le voyant « LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)/LKA (Assistance au maintien de voie)/ELK (Assistance d'urgence au maintien de voie) (jaune) »  reste constamment allumé, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service pour une réparation.

Attention
Si le système de suspension du véhicule a été remplacé par un modèle non approuvé par nos soins, le système LKA pourrait ne pas fonctionner correctement.

Restrictions de service

L'assistance au maintien de voie (LKA) ne peut pas toujours détecter clairement les marquages de voie. Vous pouvez recevoir des alertes non valides ou des interférences erronées dans les situations suivantes:

- Zones de travaux routiers, virages serrés ou routes étroites.
- Faible luminosité ou mauvaises conditions météorologiques (fortes pluies, neige, brouillard, vent). Capacité de reconnaissance de la caméra réduite en cas de lumière directe du soleil ou d'éclairage intense venant en sens inverse.
- Champ de vision de la caméra obstrué par un grand véhicule devant ou à proximité. Pare-brise obstrué dans le champ de la caméra (par de la buée, de la poussière ou un autocollant, etc.).
- Largeur et qualité des lignes de voie insuffisantes, par exemple, lignes effacées ou obstruées, coexistence de lignes anciennes et nouvelles, ou changements de marquage dans les zones de chantier. Présence d'ombres importantes projetées par des arbres, des objets volumineux ou des éléments de paysage sur la chaussée.
- Le LKA peut omettre d'émettre un avertissement ou envoyer un avertissement incorrect dans les conditions suivantes:
  - Pour les restrictions liées à la caméra, voir la section « Caméra ».
  - Conditions météorologiques (fortes pluies, neige, brouillard, températures extrêmes) perturbant le fonctionnement de la caméra.

Les avertissements et restrictions ci-dessus ne couvrent pas toutes les situations susceptibles d'interférer avec le LKA. De nombreux facteurs peuvent désactiver la fonction LKA. Pour éviter de sortir de la voie actuelle, le conducteur doit rester vigilant et surveiller attentivement les conditions de la route afin de pouvoir corriger la trajectoire le plus tôt possible.

ELK (Maintien d'urgence dans la voie)

Lorsque la fonction ELK (assistance d'urgence au maintien dans la voie) est activée, elle détermine la position du véhicule par rapport au véhicule adjacent ou à la bordure, etc., en se basant sur les informations environnementales de la route recueillies par les caméras frontales et les radars à ondes millimétriques d'angle, et alertera le conducteur ou effectuera une intervention sur la direction pour éviter les risques de collision, en fonction de l'état du véhicule et des actions du conducteur, si ce dernier quitte sa voie de manière involontaire, causant un risque de collision avec un véhicule adjacent ou une bordure, etc. Il s'agit d'une fonction de sécurité, non d'une fonction de confort.

La fonction de maintien de voie est activée lorsque la vitesse du véhicule est comprise entre 60 km/h et 120 km/h et que les marquages au sol sont clairement visibles.

Lorsque le véhicule roule à faible vitesse ou effectue des manœuvres actives (jugées par un changement de voie rapide, etc.), le système ne déclenchera pas d'alarme ni n'interviendra automatiquement dans la direction.

Activation ou désactivation de la fonction

Le bouton permettant d'activer ou de désactiver la fonction ELK est le même que celui de la fonction LDW. Voir « LDW (Alerte de franchissement de ligne) » dans cette section pour le mode de fonctionnement.

Alertes d'information

Lorsque le conducteur dévie involontairement de sa voie et qu'il existe un risque de collision avec un véhicule adjacent ou une bordure, etc., le système avertira le conducteur via une icône d'avertissement sur le combiné d'instruments et un signal sonore, et pourra intervenir dans la direction pour éloigner le véhicule du véhicule adjacent ou de la bordure, etc., afin d'éviter le risque de collision.

Attention
L'assistance d'urgence au maintien de voie n'est qu'une fonction d'assistance à la conduite. Le conducteur ne doit pas s'appuyer uniquement sur cette fonction pour éviter une collision avec un véhicule adjacent ou une bordure, et reste entièrement responsable de la conduite en toute sécurité. Le conducteur doit respecter le code de la route et tenir fermement le volant avec les deux mains. Si le conducteur ne tient pas le volant, le système ne fournira pas la fonction d'assistance d'urgence au maintien de voie. L'assistance d'urgence au maintien de voie n'interviendra pas systématiquement pour corriger la trajectoire d'un véhicule présentant une tendance à entrer en collision avec un véhicule adjacent ou une bordure; le conducteur doit reprendre le contrôle du véhicule après la correction afin d'assurer sa stabilité. L'assistance d'urgence au maintien de voie ne peut pas fonctionner dans toutes les conditions de conduite, de circulation, de météo ou de route.

Attention
En cas de défaillance du système d'assistance d'urgence au maintien de voie, c'est-à-dire après activation de la fonction de maintien de voie, le voyant « LDW (Alerte de franchissement involontaire de ligne)/LKA (Assistance au maintien de voie)/ELK (Assistance d'urgence au maintien de voie) (jaune) »  reste allumé; veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service pour entretien. Si le kit de suspension du véhicule que vous avez remplacé n'est pas approuvé par nous, le système d'assistance d'urgence au maintien de voie pourrait ne pas fonctionner correctement.

Restrictions d'utilisation

L'assistance d'urgence au maintien de voie ne peut pas détecter clairement les lignes de voie en permanence. Des alertes erronées ou des interférences fausses peuvent survenir dans les situations suivantes:

- Zones de travaux routiers, virages serrés ou routes étroites.
- Obscurité (éclairage insuffisant) ou conditions météorologiques (fortes pluies, chutes de neige importantes, brouillard dense ou vents violents).
- Capacité de reconnaissance de la caméra réduite en cas de lumière directe du soleil ou d'éclairage intense venant en sens inverse.
- Le véhicule latéral est de grande taille ou présente une forme irrégulière, et la bordure est fortement endommagée ou non conventionnelle, de sorte que les caméras ne peuvent pas l'identifier avec précision comme un objet à éviter.
- Champ de vision de la caméra obstrué (buée, poussière, autocollants, etc.).
- La largeur et la qualité des lignes de voie ne répondent pas aux exigences, telles que des lignes de voie usées ou recouvertes, la présence simultanée d'anciennes et de nouvelles lignes de voie, ou des lignes de voie modifiées en raison de travaux de construction.
- De grandes ombres sont projetées sur la voie par des arbres, de grands objets ou des éléments paysagers, etc.
- L'assistance d'urgence au maintien dans la voie peut omettre un avertissement ou en donner un à tort dans les conditions suivantes:
  - Voir la section « Caméra » pour les restrictions liées à la caméra.
  - Conditions météorologiques (fortes pluies, neige, brouillard, températures extrêmement élevées ou basses) perturbent le fonctionnement de la caméra.

Les avertissements et restrictions ci-dessus n'incluent pas toutes les conditions pouvant interférer avec l'assistance au maintien d'urgence dans la voie. De nombreux facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'assistance au maintien d'urgence dans la voie. Afin d'éviter le risque de collision avec le véhicule adjacent ou le trottoir, le conducteur doit rester vigilant et toujours prêter attention à l'état de la route, afin de pouvoir prendre des mesures correctives dès que possible.

SLIF (Fonction d'information sur les limites de vitesse)

La fonction SLIF reconnaît les panneaux de limitation de vitesse via une caméra frontale intelligente et transmet les informations pertinentes au combiné d'instruments, afin de rappeler au conducteur la limitation de vitesse de la route actuelle pour éviter tout excès de vitesse. Le système n'ajuste pas automatiquement la vitesse du véhicule, qui doit être contrôlée activement par le conducteur.

Activation ou désactivation de la fonction

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Paramètres -> Aide à la conduite avancée -> Aide à la limitation de vitesse, et sélectionnez: SLIF Activé/Désactivé.

Conditions d'activation de la fonction

- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 130 km/h.
- Le signal du capteur est normal (caméra).
- Un panneau de limitation de vitesse est détecté.
- Le module de caméra frontale au niveau du pare-brise n'est pas obstrué ou embué.

Remarque: Lorsque la fonction est activée, elle ne fonctionne pas temporairement si la vitesse du véhicule dépasse 130 km/h.

Message d'information

Lorsque la fonction est activée et que la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à celle indiquée par le panneau de limitation de vitesse, le combiné d'instruments affichera la valeur de la limitation actuelle.

Lorsque la vitesse du véhicule est détectée comme étant supérieure à celle du panneau, le panneau de signalisation clignotera avec une alarme sonore.



: Cela indique la valeur de la limitation de vitesse de la route actuelle.

Attention
Lorsque le système ne peut pas reconnaître le panneau de limitation de vitesse à venir, le combiné d'instruments n'affichera aucune information relative au panneau. Le système se contente d'indiquer la limitation de vitesse, mais ne contrôle pas la vitesse du véhicule. La reconnaissance des panneaux de limitation de vitesse par le système n'est pas totalement précise, et des erreurs de reconnaissance peuvent survenir; le conducteur doit donc conduire prudemment en fonction des conditions réelles de la route.

Restrictions de service

La fonction SLIF ne peut fonctionner correctement que lorsque les panneaux de vitesse sont clairs et bien visibles. Il se peut que la fonction ne fonctionne pas ou fonctionne mal dans certaines situations: Par exemple:

- Mauvais état des panneaux de limitation de vitesse: par exemple, effacés, situés dans un virage, angle de placement inapproprié, tournés ou endommagés, totalement ou partiellement obstrués, trop éloignés ou trop en hauteur, fixés sur la chaussée.
- Conduite trop proche du véhicule précédent, obstruant ainsi le champ de détection de la caméra.
- Modifications récentes de la route ou de la limitation de vitesse, comme des travaux ou de nouvelles réglementations.
- Certains panneaux de limitation de vitesse à LED.
- Pour les limitations liées à la caméra, veuillez vous référer à « Caméra ».

IHC (Commande intelligente des feux de route)

L'IHC (Commande Intelligente des Feux de Route) reconnaît l'environnement de circulation devant le véhicule grâce à la caméra frontale, contrôle automatiquement le passage des feux de croisement aux feux de route, évite l'éblouissement des véhicules devant et venant en sens inverse, et améliore la sécurité et le confort du conducteur dans un environnement sombre, en particulier la nuit.

Activation/désactivation de la fonction

Méthode d'activation de la fonction

Paramétrez-la sur l'écran de commande central: Éclairage extérieur -> Réglages des feux -> Activer le commutateur IHC.

Méthode de désactivation de la fonction

L'IHC peut être désactivé de deux manières:

- Appuyez longuement pendant plus de 3 secondes sur le levier de commande des feux de route et des clignotants vers le volant.
- Paramétrez-la sur l'écran de commande central: Éclairage extérieur -> Réglages des feux -> Désactiver le commutateur IHC.

Conditions d'activation

- La vitesse est supérieure à 40 km/h.
- Le commutateur de commande des feux est positionné sur AUTO.
- Le feu de croisement ≣D est allumé.
- Le module de caméra frontale situé sur le pare-brise avant n'est pas obstrué / embué, etc.

Remarque: Après activation, la fonction ne fonctionne pas temporairement lorsque la vitesse est inférieure à 25 km/h.

Message d'alerte

Après l'activation de la fonction IHC, son état de fonctionnement peut être observé à travers l'indicateur IHC sur le combiné d'instruments.

Lorsque l'« Témoin IHC (bleu) »  s'allume, cela indique que les conditions pour allumer le feu de route sont remplies, et le système allumera automatiquement le feu de route.

Lorsque l'« Témoin IHC (gris) »  s'allume, cela indique que les conditions pour allumer le feu de route ne sont pas remplies, et le système éteindra automatiquement le feu de route.

Attention
Le module de caméra frontale est installé sur le pare-brise avant. Il convient de noter que le champ de vision de la caméra ne doit pas être obstrué par des objets, ce qui affecterait son fonctionnement. La fonction IHC ne peut pas percevoir avec précision l'environnement environnant, ce qui peut entraîner un réglage incorrect des feux de route / feux de croisement. Veuillez respecter les réglementations locales en matière de circulation et utiliser cette fonction de manière raisonnable. L'IHC est uniquement une fonction de confort, et le conducteur doit conduire avec prudence lorsqu'il utilise cette fonction.

Restrictions de service

- La fonction IHC peut être limitée par l'état de la caméra ou les conditions d'inhibition. Si le module de caméra frontale n'est pas correctement calibré, les performances de l'IHC seront réduites.
- Les performances de l'IHC peuvent être diminuées en raison d'un champ de vision limité causé par de la poussière, de la pluie, de la neige, du brouillard, du verglas et d'autres facteurs.
- Les performances de l'IHC peuvent être réduites à cause de l'interférence de sources de lumière ambiante. Les performances de l'IHC peuvent être affectées par des objets

très réfléchissants situés dans le champ de perception de la caméra frontale pendant la conduite.

- Lorsque la fonction ABS ou ESP est activée, l'état des feux de route et des feux de croisement ne peut pas être modifié.
- L'IHC peut être dégradé dans des conditions météorologiques défavorables, telles que le vent, de fortes pluies, un brouillard dense, etc.
- Pour les restrictions liées à la caméra, voir la section « Caméra ».

Assistance à l'angle mort

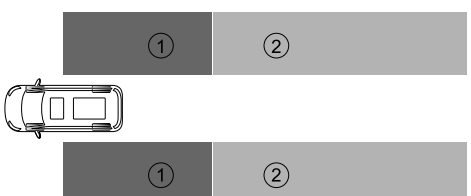
Le système BSA comprend deux fonctions d'assistance à la sécurité active: BSD (détection d'angle mort) et LCA (assistance au changement de voie). Lorsque le sous-système détecte qu'un véhicule approche à grande vitesse dans l'angle mort du rétroviseur ou depuis une certaine distance, le système avertit le conducteur à l'aide de voyants LED sur les rétroviseurs extérieurs gauche et droit.

Activation ou désactivation de la fonction

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Aide à la conduite avancée -> Assistance angle mort, et sélectionnez: BSA activé / désactivé.

Si le bouton est grisé et ne peut pas être utilisé, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service.

Diagramme de surveillance



Zone ①: Environ 3 m derrière l'angle mort du véhicule; Zone ②: Environ 70 m derrière l'angle mort du véhicule.

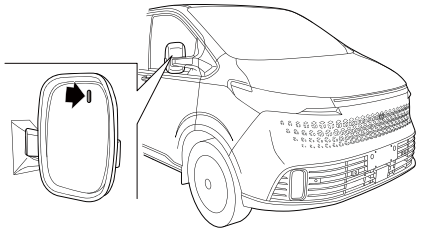
L'angle mort fait référence à la zone non visible derrière les rétroviseurs extérieurs gauche et droit du véhicule (comme illustré dans la figure ① ci-dessous). S'il y a un véhicule dans cette zone, cette fonction fournit au conducteur des alertes utiles pour éviter le risque de collision dû à un virage ou un changement de voie.

Dans la zone illustrée par la figure ② ci-dessous, s'il y a un véhicule roulant à grande vitesse (nettement plus rapide que votre véhicule), la fonction fournit également au conducteur des alertes utiles pour éviter le risque de collision dû à un virage ou un changement de voie.

Avertissement et alerte

Lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 15 km/h, s'il se trouve dans la zone ① ou la zone ② où un véhicule s'approche rapidement, le système alertera activement le conducteur, et le témoin lumineux correspondant s'allumera, comme illustré dans la figure ci-dessous.

Si le conducteur souhaite changer de voie ou tourner (en actionnant le clignotant du côté où le véhicule s'approche), le témoin lumineux du côté correspondant clignotera pour avertir le conducteur.



Attention

Le BSD et le LCA ne fournissent pas d'assistance d'alerte en cas de virage d'urgence.

Le BSA est une fonction d'assistance à la conduite, qui ne peut pas fournir d'aide dans toutes les situations.

Le BSA est conçu pour fonctionner avec les rétroviseurs extérieurs gauche et droit afin d'apporter une meilleure assistance, mais il ne remplace pas l'observation arrière via les rétroviseurs.

Si le témoin du rétroviseur extérieur reste allumé en permanence, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service.

Restrictions de service

- Le BSD ne peut pas fournir d'alerte précise dans tous les scénarios, et peut produire des alertes inutiles ou manquer des alertes à cause de nombreux facteurs: tels que de grands objets métalliques mobiles, des parois métalliques

complexes, etc. dans l'angle mort généré par le principe du radar.

- Le conducteur doit rester vigilant pendant la conduite, prêter une attention particulière aux conditions de circulation, et changer de voie uniquement après s'être assuré que la manœuvre est sans danger.
- Pour les restrictions liées au radar, voir la section « Radar ».

RCTA (Alerte de circulation transversale arrière)

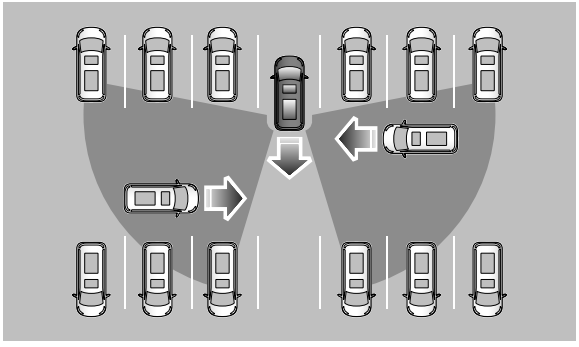
La fonction RCTA (alerte de circulation transversale arrière) est une aide à la conduite qui avertit le conducteur de la présence de véhicules ou de piétons traversant à gauche ou à droite lorsque le véhicule recule; la plage de vitesse de fonctionnement de la fonction RCTA est comprise entre 0 et 10 km/h.

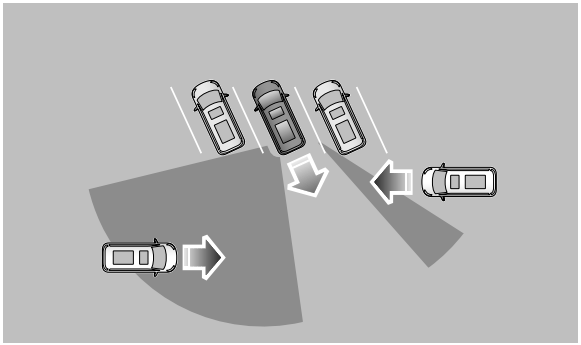
Activation ou désactivation de la fonction

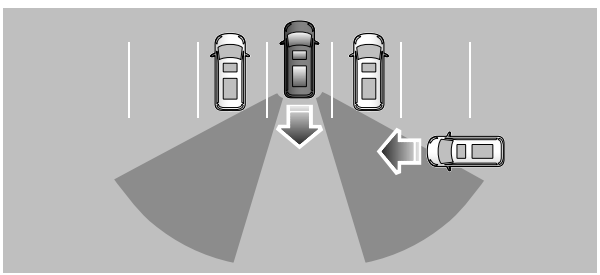
Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Aide à la conduite avancée -> Assistance angle mort, et sélectionnez: BSA activé / désactivé.

Si le bouton est grisé et ne peut pas être utilisé, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service.

Diagramme de surveillance







Avertissement et alerte

Lorsque le véhicule est en marche arrière (rapport R), si des véhicules ou des piétons se déplacent transversalement de part et d'autre à l'arrière du véhicule, le témoin situé sur le rétroviseur extérieur du côté correspondant clignote pour signaler l'alerte et un signal sonore est émis pour avertir le conducteur.

Attention
Le RCTA ne remplace pas l'observation arrière via les rétroviseurs. Le RCTA est une fonction d'assistance à la conduite, qui ne peut pas fournir d'aide dans toutes les situations. La fonction RCTA ne signifie pas que le conducteur peut se relâcher; il reste de la responsabilité du conducteur de reculer de manière sûre.

Restrictions de service

- Le RCTA ne peut pas fournir d'alerte précise dans tous les scénarios, et peut produire des alertes inutiles ou manquer des alertes à cause de nombreux facteurs: tels que de grands objets métalliques mobiles, des parois métalliques complexes, etc. dans l'angle mort généré par le principe du radar.
- Le conducteur doit rester vigilant lors de la marche arrière, porter une attention particulière aux conditions de circulation et ne reculer qu'après s'être assuré que la manœuvre est sans danger.
- Pour les restrictions liées au radar, voir la section « Radar ».

DOW (Avertissement de porte ouverte)

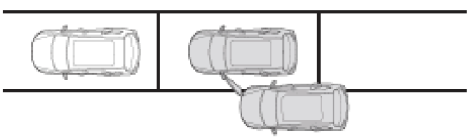
Lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'il n'est pas engagé en position R, la fonction DOW peut détecter les véhicules, cyclistes, piétons et autres cibles s'approchant de l'arrière du véhicule. Si le conducteur ou le passager tente d'ouvrir la porte alors qu'une cible approchante est détectée, le système DOW émettra un signal d'alerte afin d'éviter que le conducteur ou le passager ne heurte ou raye la cible en ouvrant la porte.

Activation ou désactivation de la fonction

Réglage dans l'écran du système d'infodivertissement: Réglages -> Aide à la conduite avancée -> Assistance angle mort, et sélectionnez: BSA activé / désactivé.

Si le bouton est grisé et ne peut pas être utilisé, veuillez vous rendre chez Notre concessionnaire de service.

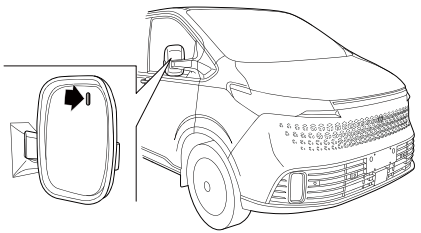
Diagramme de surveillance



Avertissement et alerte

Lorsqu'une cible s'approche du véhicule à l'arrêt, le témoin DOW s'allume, et le conducteur ou le passager doit éviter d'ouvrir la porte et vérifier d'abord que l'environnement est sûr pour l'ouverture.

Dans ce cas, si le conducteur ou le passager ouvre la porte du côté où l'alerte est déclenchée, le témoin d'alerte clignotera, une fenêtre contextuelle et un signal sonore apparaîtront sur le combiné d'instruments, et la lumière d'ambiance de la porte concernée s'allumera pour rappeler au conducteur ou au passager de faire attention à la sécurité lors de l'ouverture de la porte.



Attention
Le DOW est une fonction d'assistance à la conduite, qui ne fonctionne pas dans toutes les situations et ne remplace pas l'observation arrière par les rétroviseurs. La fonction DOW est limitée par le principe de fonctionnement des capteurs et la complexité de l'environnement de circulation, ce qui peut entraîner l'émission d'alertes inutiles ou l'absence d'alerte. Par conséquent, l'observation active de l'environnement avant d'ouvrir la porte est la mesure la plus efficace pour garantir la sécurité des conducteurs et des passagers.

Restrictions de service

- La fonction DOW est active uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la position R n'est pas engagée; elle ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en mouvement.
- La fonction d'alerte d'ouverture de porte ne peut être activée que lorsque le véhicule est engagé dans un rapport autre que R et que la vitesse est inférieure à 5 km/h.
- Cette fonction ne peut être activée que lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est inférieure à 3 km/h; une alerte ne peut être déclenchée que si la vitesse du véhicule cible est supérieure à 10 km/h.
- Le DOW ne fonctionne pas dans toutes les situations. Des alertes inutiles ou manquées peuvent se produire pour diverses raisons, telles que: objets petits ou stationnaires sur les côtés ou à l'arrière du véhicule; ou d'autres véhicules qui changent soudainement de voie dans les zones de détection adjacentes.

Les avertissements et limitations mentionnés ci-dessus ne couvrent pas toutes les situations pouvant interférer avec le DOW. Afin d'éviter les éraflures lors de l'ouverture de la porte, les conducteurs et les passagers doivent impérativement s'assurer que l'environnement est sûr et approprié.

Système de surveillance de l'attention du conducteur

Remarque: Applicable aux modèles équipés du système de surveillance du conducteur.

Le système de surveillance du conducteur (DMS) surveille l'état de fatigue du conducteur ainsi que des comportements de conduite dangereux à l'aide de la caméra de surveillance du conducteur, et émet des alertes appropriées via le système du véhicule lorsqu'un comportement dangereux est détecté. Les principales fonctions de détection du DMS sont les suivantes: détection d'obstruction, détection de fatigue, détection de distraction, et détection de comportements anormaux.

Caméra du système de surveillance du conducteur

Le système de surveillance du conducteur (DMS) utilise une caméra infrarouge située du côté conducteur, à l'intérieur du pilier A, orientée vers le conducteur. Une série d'algorithmes de reconnaissance faciale sont intégrés dans le système d'infodivertissement, permettant de détecter et d'évaluer le comportement du conducteur pendant la conduite, de synchroniser les résultats détectés avec le système d'infodivertissement en temps réel, et d'émettre un rappel opportun et efficace au conducteur par le biais de ce même système. La caméra n'enregistre pas d'informations faciales efficaces du conducteur, mais détecte uniquement différents comportements à travers les caractéristiques du visage humain.

Interrupteur de commande du système de surveillance du conducteur

Le DMS se compose d'un interrupteur principal et de sous-interrupteurs, chaque sous-interrupteur correspondant à une sous-fonction, et l'interrupteur principal peut contrôler l'état de tous les interrupteurs en même temps. Les boutons de commande du système d'infodivertissement peuvent être utilisés pour activer ou désactiver le DMS.

- L'interrupteur principal du DMS est: utilisé pour la surveillance de l'état du conducteur dans le système d'infodivertissement.
- Les sous-interrupteurs du DMS sont respectivement: utilisés pour la détection du comportement de tabagisme, la détection de l'usage du téléphone, la détection de fatigue et la détection de distraction dans le système d'infodivertissement.

Lorsque chaque interrupteur est passé de l'état ARRÊT à MARCHE, la fonction correspondante prend effet immédiatement; lorsque chaque interrupteur est passé de MARCHE à ARRÊT, une fenêtre contextuelle apparaît pour une seconde confirmation, et cela prend effet après confirmation.

Fonction du système de surveillance du conducteur

Détection d'obstruction

Lorsque le conducteur place un objet devant la caméra, la fonction de surveillance de la caméra DMS sera affectée, et dans ce cas, le DMS rappellera au conducteur que la fonction DMS ne s'exécutera pas correctement, veuillez retirer l'obstruction de la caméra. Le conducteur doit alors retirer l'obstruction de la caméra pour désactiver les alertes associées. Cette fonction fonctionne lorsque la vitesse du véhicule n'est pas inférieure à 5 km/h et émet une fenêtre contextuelle de rappel sur le combiné d'instruments lorsqu'elle est déclenchée.

Détection de fatigue

Lorsque le conducteur présente un certain niveau de fatigue, le DMS estimera le degré de fatigue du conducteur à partir de comportements de fatigue courants tels que le bâillement, la fermeture des yeux, etc., et en déduira le niveau de fatigue à partir des résultats estimés. Si le degré de fatigue dépasse un certain seuil, la caméra DMS rappellera au conducteur par une fenêtre contextuelle et une alarme continue.

En outre, cette fonction peut aussi distinguer la fatigue légère, modérée et sévère. Cette fonction fonctionne lorsque la vitesse du véhicule n'est pas inférieure à 20 km/h.

Détection de distraction

Lorsque le conducteur regarde autour de lui pendant la conduite normale, la caméra DMS évaluera la direction générale de l'attention du conducteur en fonction de l'angle et du temps de rotation de la tête afin de juger si le conducteur est distrait. Il convient de noter qu'en raison de l'évaluation temporelle, l'observation des rétroviseurs et de l'unité principale du véhicule pendant une courte période ne déclenchera pas la détection de distraction.

De plus, cette fonction sera temporairement désactivée afin d'éviter toute mauvaise interprétation lorsqu'il est nécessaire d'activer la caméra de carrosserie pour projeter les scènes vers

l'unité centrale embarquée, notamment lors des manœuvres de marche arrière.

Cette fonction fonctionne lorsque la vitesse du véhicule n'est pas inférieure à 20 km/h et émet une fenêtre contextuelle de rappel sur le combiné d'instruments lorsqu'elle est déclenchée. Cette fonction ne s'activera pas lorsque les clignotants, la caméra de recul ou la caméra 360° sont en fonctionnement.

Détection de comportement anormal

Lorsque le conducteur fume ou utilise un téléphone, la caméra DMS évaluera si le conducteur adopte un comportement de conduite inapproprié tel que fumer ou téléphoner, en détectant les objets dans les mains du conducteur et leur position correspondante. Si un comportement correspondant est détecté, le système affichera une fenêtre contextuelle de rappel sur le combiné d'instruments, afin de tenter d'éviter autant que possible ces comportements de conduite inappropriés, jouant ainsi un rôle correctif.

Cette fonction fonctionne lorsque la vitesse du véhicule n'est pas inférieure à 20 km/h.

Pneumatiques

LES PNEUS DÉFECTUEUX SONT DANGEREUX !

Ne conduisez PAS votre véhicule si un pneu est excessivement usé ou endommagé, ou s'il est gonflé à une pression incorrecte.

Ne surchargez PAS le véhicule.

Des pressions de gonflage incorrectes ou un ensemble roue-pneu déséquilibré peuvent gravement nuire à la stabilité, en particulier lors de la conduite avec des charges lourdes ou à des vitesses élevées. Un sous-gonflage augmentera la résistance au roulement, la consommation de carburant et l'usure des pneus, ce qui peut entraîner des dommages au pneu, voire un accident.

Conduisez toujours en tenant compte de l'état des pneus; les causes les plus fréquentes de défaillance des pneus sont les suivantes:

- Heurt contre les bordures.
- Passage sur des nids-de-poule profonds.
- Sous-gonflage ou surcharge pendant la conduite.

Une usure irrégulière de la bande de roulement peut être causée par un mauvais alignement des roues.

Voir « Pneus » dans la section Entretien et Service.

Pneus hiver

La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser la vitesse maximale autorisée des pneus hiver installés, sinon les pneus peuvent subir une perte soudaine de pression, un délaminage, voire une explosion, ce qui peut facilement provoquer un accident !

Veillez à adapter votre vitesse en fonction du climat, de l'état de la route et des conditions de circulation. Ne prenez pas de risques en vous fiant uniquement aux performances antidérapantes des pneus hiver et soyez vigilant pour éviter les accidents !

Les pneus hiver peuvent améliorer la stabilité de conduite et la performance de freinage du véhicule lors de la conduite dans un environnement à basse température ou sur routes verglacées. Il est conseillé d'utiliser des pneus hiver lorsque la température est inférieure à 7℃.

Lorsque le véhicule roule dans des conditions hivernales, les pneus hiver peuvent considérablement améliorer la stabilité de conduite et les performances de freinage. Les pneus non-hiver présentent une faible résistance au dérapage à basse température ou sur routes verglacées en raison de leur structure (largeur du pneu, composition du caoutchouc, type de sculpture, etc.).

Il est recommandé d'utiliser des pneus hiver de même taille et indice de charge que les pneus d'origine, et les quatre roues doivent être équipées de pneus hiver.

Lorsque la profondeur de sculpture des pneus hiver atteint 4 mm, la résistance au glissement diminue nettement.

La vitesse maximale autorisée pour les pneus hiver est déterminée par le code de vitesse inscrit sur les pneus.

Symboles de vitesse:	Vitesse maximum (km/h)
É	60
D	65
E	70
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
H	210
V	240

Symboles de vitesse:	Vitesse maximum (km/h)
W	270
Y	300

Lorsque la température dépasse 7℃, il est recommandé de remplacer les pneus hiver par des pneus non-hiver.

Chaîne antidérapante

Lors de la conduite sur neige, il est recommandé d'appliquer des chaînes antidérapantes de type S sur les roues motrices.

Les chaînes antidérapantes augmentent la traction lors de la conduite sur routes hivernales. Si vous souhaitez installer des chaînes antidérapantes, veuillez noter que:

1 Tous les pneus et toutes les roues ne sont pas compatibles avec des chaînes antidérapantes. Lors de l'installation des chaînes, seules les dimensions de pneus approuvées peuvent être utilisées.

2 Installez les chaînes antidérapantes sur les roues motrices. Veuillez suivre les instructions du fabricant des chaînes antidérapantes.

C'est uniquement sur la neige que vous pouvez conduire le véhicule à la vitesse maximale autorisée avec des chaînes antidérapantes. Veuillez respecter les exigences réglementaires du pays de résidence. Retirez immédiatement les chaînes antidérapantes lors de la conduite sur une route sans neige.

Chargement en cours

Chaque conducteur est tenu de s'assurer que son véhicule n'est pas en surcharge.

Remarque: La masse totale maximale autorisée est indiquée sur la plaque VIN située à l'avant en bas du pilier B. Ce manuel présente les paramètres corrects de poids du véhicule, voir « Paramètres de poids du véhicule » dans la section Paramètres techniques généraux .

Transport de charge

Les marchandises doivent être placées entre les deux essieux et ne doivent ni dévier vers la zone de charge de l'essieu avant ni vers celle de l'essieu arrière. Les marchandises les plus lourdes doivent être réparties uniformément et placées entre les deux essieux.

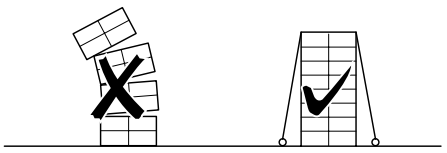
Marchandises dangereuses

Il existe une obligation légale d'afficher un type spécifique de signalisation extérieure sur le véhicule lorsque certaines marchandises dangereuses sont transportées.

Fixation du chargement

Fixez toutes les charges dans le véhicule pour éviter les blessures corporelles dues au déplacement des charges.

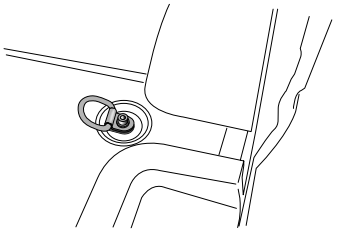
Remarque: Le conducteur est tenu de s'assurer que toutes les marchandises sont correctement fixées.



Dispositifs de retenue de charge

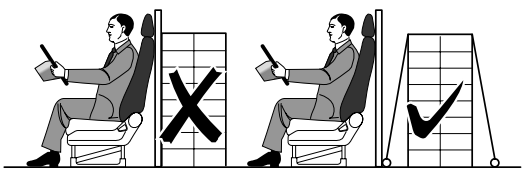
Les dispositifs de retenue de charge, une fois installés, dépassent du plancher du véhicule. Pour éviter que les personnes ne trébuchent, il est recommandé de les retirer lorsqu'ils ne sont pas nécessaires.

Des orifices pour dispositifs de retenue de charge sont prévus sur le plancher de la fourgonnette. Des dispositifs de retenue de charge homologués peuvent être achetés et installés auprès de Notre concessionnaire de service.



Cloison de séparation

Comme la cloison complète n'est pas conçue pour retenir les charges, les charges doivent être correctement arrimées, même en présence d'une cloison.



Remorquage de remorque

Instructions relatives au remorquage de remorque

Les véhicules sont conçus principalement pour être utilisés comme véhicules de transport de passagers et de charge. Le remorquage d'une remorque peut avoir des effets négatifs sur plusieurs aspects, y compris la consommation de carburant, la maniabilité, la durabilité, les performances et le freinage. Nous recommandons, pour votre sécurité, celle de vos passagers et celle des autres usagers, de ne pas surcharger le véhicule et la remorque.

La garantie ne couvre pas les dommages causés ou liés au remorquage d'une remorque.

- Limites de poids

  Vérifiez que le poids total en charge du véhicule, la charge verticale sur la boule d'attelage, le poids de la remorque et les charges par essieu sont tous conformes aux limites individuelles spécifiées et ne les dépassent pas.

- Poids brut du véhicule

  Veuillez vous référer à l'étiquette d'identification de votre véhicule pour connaître le poids total autorisé en charge à ne pas dépasser.

  Le poids total en charge du véhicule est la somme du poids de la remorque, du véhicule à vide, du conducteur, des bagages et des passagers. Cela inclut également le poids de tous les accessoires ou équipements ajoutés au véhicule.

Les accessoires montés à l'avant comme les pare-buffles, phares, treuils, etc. peuvent restreindre le flux d'air vers le système de refroidissement du véhicule. Lorsque le véhicule est en charge, en particulier lors du remorquage, un flux d'air limité vers le système de refroidissement peut réduire l'efficacité du radiateur et de l'intercooler, ainsi qu'augmenter la température de fonctionnement du moteur et de la transmission. Pour éviter des dommages au moteur, l'ECU du véhicule réduira la puissance du moteur afin de lui permettre de refroidir avant qu'un dommage interne ne survienne (également connu sous le nom de mode dégradé). Tout dommage causé par ou lié à l'installation d'accessoires de rechange ne sera pas couvert par la garantie d'usine.

Instructions avant utilisation

- Les réglementations spécifiques de remorquage de remorque propres à chaque État doivent être respectées.
- La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 100 km/h. La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 70 km/h lors d'un changement de voie ou d'une manœuvre de direction.
- Cela s'applique uniquement aux remorques à essieu central, et la charge spécifiée dans « Masse remorquable recommandée » ne doit pas être dépassée.
- Lorsqu'un véhicule neuf a été conduit ou que des pièces du groupe motopropulseur (moteur, transmission, essieu avant et arrière) ont été remplacées par de nouvelles, il est

recommandé de ne pas tracter de remorque tant que la distance parcourue n'a pas atteint 800 km.

- Placez la charge aussi près que possible de l'essieu de la remorque, fixez-la solidement et positionnez-la le plus bas possible, tout en veillant à ne pas dépasser le poids de remorquage et la charge autorisée sur la rotule d'attelage (voir « Poids de remorquage recommandé » pour plus de détails). Pour une meilleure stabilité de la remorque sur un véhicule à vide, placez la charge vers l'avant de la remorque dans la limite de la charge maximale sur la tête d'attelage (voir « Poids de remorquage recommandé » pour plus de détails), car cela offre une meilleure stabilité.
- Les charges de remorque spécifiées ne sont valables que pour une altitude inférieure à 1 000 m. La densité de l'air diminuant avec l'altitude, ce qui entraîne une baisse de la puissance du moteur et des capacités de montée, la masse totale doit être réduite de 10 % tous les 1 000 m d'altitude supplémentaires.
- Les pneus du véhicule tracteur doivent être réglés à la pression spécifiée, et la pression des pneus de la remorque doit également être vérifiée; la pression des pneus arrière doit être supérieure d'au moins 20 kPa (0,2 bar) à la pression recommandée pour une utilisation normale (c'est-à-dire sans remorque).
- Si les conditions de circulation derrière la remorque ne sont pas visibles à travers les rétroviseurs extérieurs standards, deux rétroviseurs supplémentaires doivent être installés sur des bras réversibles et réglés pour garantir une vision arrière suffisante à tout moment.
- Les phares doivent être vérifiés et ajustés si nécessaire après l'attelage d'une remorque.
- Utilisez toujours une chaîne de sécurité adaptée à votre véhicule et à votre remorque. Faites passer la chaîne de sécurité à travers le trou situé dans la partie inférieure de l'attelage et fixez-la à la remorque. La chaîne de sécurité empêchera la remorque de tomber au sol en cas de désengagement de l'attelage. Pour une utilisation et une installation correctes, consultez le fabricant de la remorque.
- Lorsque le dispositif d'attelage mécanique, qu'il soit installé ou non, peut (partiellement) obstruer l'emplacement prévu pour la plaque d'immatriculation arrière, les dispositions suivantes s'appliquent:
  1 L'installation d'un dispositif d'attelage mécanique qui ne peut pas être facilement retiré ou repositionné n'est pas autorisée.
  2 Un dispositif d'attelage mécanique doit toujours être retiré ou repositionné lorsqu'il n'est pas utilisé.

Instructions de conduite

- Avant de prendre la route, vérifiez tous les équipements de sécurité afin d'assurer un fonctionnement sûr. Assurez-vous que le véhicule est correctement entretenu pour éviter toute défaillance mécanique.
- Évitez autant que possible de rouler avec un véhicule tracteur non chargé et une remorque chargée. Si cela est inévitable, roulez à faible vitesse en raison de la mauvaise répartition de la charge.

- La stabilité de conduite du véhicule tracteur et de la remorque diminue avec l'augmentation de la vitesse; la vitesse doit être aussi faible que possible sans dépasser la limite autorisée dans des conditions routières, météorologiques ou de vent défavorables, en particulier lors de la conduite en pente.
- Lorsque la remorque se met à osciller, tenez fermement le volant pour maintenir la trajectoire en ligne droite et relâchez la pédale d'accélérateur pour ralentir progressivement. N'essayez pas d'éliminer l'oscillation en tournant le volant ou par un freinage d'urgence. Plus la vitesse est élevée, plus les oscillations de la remorque sont fortes. Si l'oscillation persiste après la décélération, arrêtez le véhicule pour vérifier si la charge de la remorque est bien répartie et si le dispositif de remorquage est correctement installé.
- En toutes circonstances, le véhicule doit ralentir immédiatement dès qu'un léger louvoiement de la remorque est détecté, et il ne faut jamais tenter de supprimer le louvoiement par une accélération.
- Si un frein à inertie est installé sur la remorque, commencez par freiner lentement, puis freinez fortement lorsque cela est nécessaire. Cela permet d'éviter l'impact du freinage dû au blocage des roues de la remorque. Lors de la conduite en pente, rétrogradez immédiatement afin de tirer pleinement parti du frein moteur.
- Mode de protection du moteur

  Le moteur dispose d'un mode de protection pour réduire les risques de dommages si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée (par exemple, lors de montées longues ou raides par temps chaud (à une température supérieure à 30℃) avec des charges lourdes, comme lors du remorquage d'une remorque). Lorsque la température du moteur atteint un certain niveau:

  1 L'indicateur de température du liquide de refroidissement moteur se déplacera vers la position H.

  2 La puissance du moteur peut être réduite.

  3 La fonction de refroidissement de la climatisation peut être automatiquement désactivée temporairement (le ventilateur continue de fonctionner).

  La puissance du moteur et, dans certains cas, la vitesse du véhicule diminuent. La vitesse du véhicule peut être contrôlée avec la pédale d'accélérateur, mais le véhicule pourrait ne pas accélérer à la vitesse souhaitée.

  Lorsque les conditions de conduite changent et que la température du liquide de refroidissement du moteur diminue, la vitesse du véhicule peut être augmentée à l'aide de la pédale d'accélérateur, et la fonction de refroidissement de la climatisation sera automatiquement réactivée.

  Une surchauffe peut entraîner une réduction de la puissance du moteur et de la vitesse du véhicule. La vitesse réduite peut être inférieure à celle des autres véhicules, ce qui augmente le risque de collision. Soyez particulièrement prudent lors de la conduite. Si le véhicule ne peut pas maintenir une vitesse de conduite sûre, arrêtez-vous sur le côté de la route dans une zone sécurisée. Laissez le moteur refroidir pour qu'il reprenne son fonctionnement normal.

Poids de remorquage recommandé

Capacité de remorquage

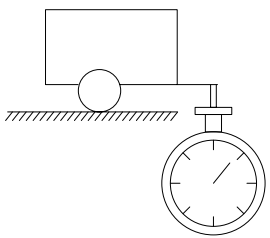
Type	GVW (kg)	Boîte de vitesses	CVW (kg)	Charge utile (kg) (conducteur de 75 kg exclu)	ATM (remorque freinée) (kg)	GTM (kg)
VAN	3500	6MT	2285	1215	2000	5200
VAN	3500	6MT	2305	1195	2000	5200
VAN	3500	6MT	2300	1200	2000	5200
VAN	3500	6MT	2320	1180	2000	5200

Attention

- La somme de la masse brute du véhicule (GVW) et de la masse totale de la remorque (ATM) ne doit pas dépasser la masse totale roulante (GTM) spécifiée du véhicule.
- Il y a deux rangées de trous de fixation dans la rotule à bride de l'attelage de remorque. La première rangée de trous de fixation convient aux véhicules dont la masse en charge totale est supérieure ou égale à 4000 kg, et la seconde rangée de trous convient aux véhicules dont la masse en charge totale est inférieure à 4000 kg.
- L'ATM (remorque non freinée) est de 750 kg.

Charge verticale sur la boule d'attelage

Attention
Ne dépassez jamais le poids maximal autorisé sur la rotule, c'est-à-dire la charge verticale sur la boule de l'attelage. Ceci est très important pour la stabilité du véhicule et de la remorque. La charge verticale maximale techniquement admissible sur la rotule ne doit pas être inférieure à 4 % de l'ATM et pas inférieure à 25 kg. La charge verticale maximale est ≤ 10 % * ATM.



Variante	Charge verticale maximale
Tous les modèles	200 kg

Installation du dispositif de remorque

La rotule standard A50-X est utilisée dans le dispositif d'attelage. Les utilisateurs peuvent adapter et installer la remorque correspondante selon leurs besoins. Si vous devez installer un dispositif d'attelage, veuillez contacter Notre concessionnaire de service.

Entretien

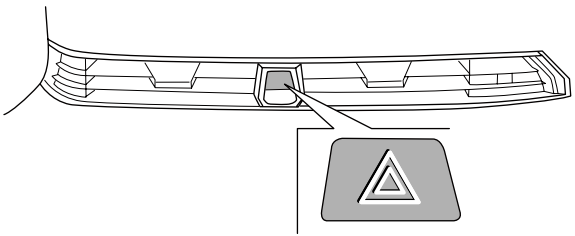
Si le véhicule est souvent utilisé pour tracter une remorque, un entretien supplémentaire devra être effectué dans les intervalles d'entretien afin de garantir une satisfaction continue du véhicule.

Dépannage d’urgence

162 Feux de détresse
162 Triangle de signalisation
163 Démarrage rapide
165 Remplacement de la roue
171 Remorquage du véhicule
172 Vidange du filtre à carburant
173 Remplacement des fusibles
182 Remplacement des ampoules

Feux de détresse

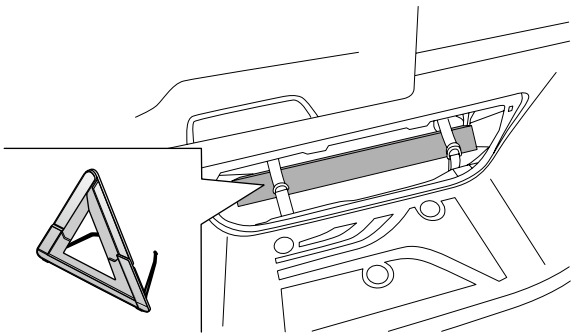
Lorsque votre véhicule doit s’arrêter ou ralentir, appuyez sur l’interrupteur des feux de détresse ⚠ pour allumer le « témoin des clignotants (vert) » sur le combiné d’instruments et faire clignoter tous les témoins de direction, afin d’avertir les autres et d’informer la police que vous êtes en difficulté.



Triangle de signalisation

Le triangle de signalisation est placé dans le compartiment de rangement situé dans le marchepied avant droit du véhicule.

Si vous devez immobiliser le véhicule, vous devez placer un triangle de signalisation à environ 100 m à l’arrière droit du véhicule pour avertir les véhicules arrivant.



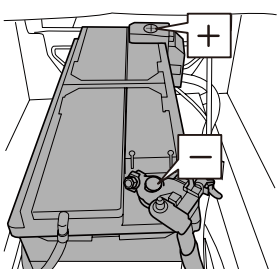
Démarrage rapide

Déconnexion de la batterie

Portez toujours des gants de protection et des lunettes de protection oculaire lors des interventions sur la batterie.

N'utilisez pas de flamme nue, ne provoquez pas d'étincelles et ne fumez pas à proximité de la batterie. Vous pourriez être grièvement blessé et le véhicule endommagé.

La batterie est située sous le siège du conducteur. Pour déconnecter la batterie, déconnectez d'abord la borne négative (-) de masse, puis la borne positive (+). Pour connecter la batterie, installez et fixez d'abord le câble positif (+), puis le câble négatif (-). Enduisez les bornes de gelée de pétrole (vaseline).



Attention
• Avant de déconnecter la batterie, arrêtez toujours le moteur de traction et tous les équipements électriques pendant plus de 2 minutes. Lors de la déconnexion, ne laissez jamais la borne entrer en contact avec les parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Sinon, un court-circuit peut provoquer une étincelle électrique.
• Le système électrique peut être endommagé si les câbles positif et négatif sont connectés à l'envers.

Démarrage rapide

Ne jamais tirer ou pousser le véhicule pour le démarrer.

Assurez-vous que la tension nominale des deux batteries est la même (12 V) et que le câble de démarrage est homologué pour une batterie de véhicule de 12 V.

Câble de démarrage

- Rapprochez les deux véhicules autant que possible.
- Coupez immédiatement le moteur et tous les équipements électriques.
- Connectez les bornes positives (+) des deux batteries avec le câble de démarrage rouge.
- Connectez le câble de démarrage noir de la borne négative (-) de la batterie de secours au point de masse (et non à la borne négative) de la batterie à alimenter.
- Assurez-vous que tous les mécanismes de connexion sont bien fixés.
- Vérifiez que le câble de démarrage n'interfère pas avec des pièces mobiles au démarrage du moteur.
- Assurez-vous que les freins à main des deux véhicules sont serrés et que le levier de vitesses est en position N.

Démarrage

Démarrez le véhicule qui fournit l'électricité et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

- Démarrez le véhicule dont la batterie est à plat.
- Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 2 minutes après le démarrage.

Remarque: S'il ne démarre pas après plusieurs tentatives, le véhicule peut nécessiter un entretien.

Déconnexion

- Coupez le moteur du véhicule qui fournit le courant.
- Assurez-vous que les bornes des câbles ne se touchent pas entre elles ni avec les pièces mobiles du moteur lors de la déconnexion.
- Retirez les câbles de démarrage. La procédure de retrait est l'inverse de celle de la connexion.

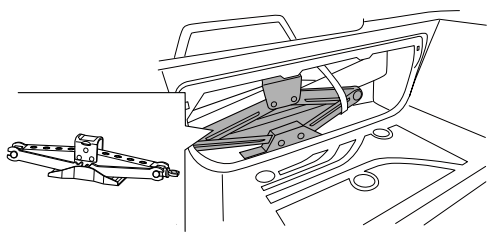
Attention
Avant de retirer le câble de démarrage, ne mettez en marche aucun équipement électrique du véhicule démarré. Les moteurs à rampe commune à commande électronique ne permettent pas le démarrage par traction.

Remplacement de la roue

Cric

Emplacement

Le cric et les outils du véhicule sont placés dans le compartiment de rangement situé dans le marchepied avant droit du véhicule.



Spécification

Ce cric est uniquement destiné au remplacement de la roue. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

Ce cric est spécifique à votre véhicule et ne doit jamais être utilisé sur d'autres modèles.

Roue de secours

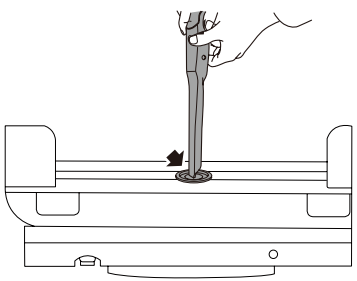
Vérifiez régulièrement la pression de la roue de secours. L'utilisation d'une roue de secours avec une pression incorrecte affectera la stabilité de la roue, ce qui peut être dangereux et causer des dommages permanents à la roue.

La roue de secours est montée sous l'arrière de la carrosserie; la clé d'écrou de roue et la rallonge de rotation auxiliaire du kit d'outils peuvent être utilisées pour faire tourner la vis de l'ensemble d'entraînement, ce qui permet de desserrer ou de tendre le câble de la roue de secours afin de la remplacer.

Démontage de la roue de secours

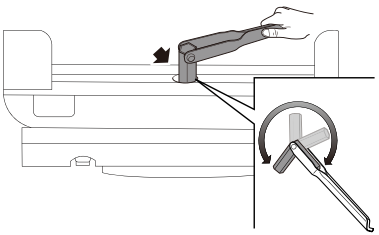
1 Sortez les outils du véhicule.

2 Retirez le cache-boulon de la roue de secours à l'aide de la clé d'écrou de roue.



3 Abaissez la roue de secours.

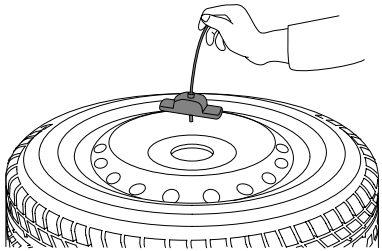
Insérez la clé d’écrou de roue dans l’orifice de chargement/déchargement de la roue de secours, puis tournez-la dans le sens antihoraire pour abaisser la roue de secours jusqu’à ce qu’elle touche le sol.



4 Une fois la roue de secours au sol, continuez à tourner la clé d’écrou de roue dans le sens antihoraire pour retirer la roue de secours. Une rotation excessive de la clé est interdite, sous peine d’endommager la roue de secours.

Attention
Après l’abaissement de la roue de secours au sol, le câble se trouve en état de décharge. Continuez à tourner la clé d’écrou de roue dans le sens antihoraire, et tirez la roue de secours en tendant le câble tous les 8 à 10 tours afin d’éviter le blocage du câble.

5 Retirez le plateau de la roue de secours.



Attention
Veillez à bien remonter et resserrer la roue de secours après le remplacement. Pour les modèles à jantes en acier, la roue remplacée peut être remise en place à l’emplacement de la roue de secours. Étant donné que le pneu est crevé, il peut ne pas être bien fixé. Si la roue remplacée n’est pas replacée à la position de la roue de secours et que le câble est rétracté à vide, cela peut provoquer un blocage du câble lors de la prochaine utilisation, empêchant ainsi l’abaissement correct de la roue de secours. Il est donc nécessaire qu’une personne située sous le véhicule continue à tirer la roue de secours pour éviter le blocage du câble. Pour les modèles à jantes en alliage, la roue principale remplacée ne peut pas être remise à la position de la roue de secours. Veuillez la placer temporairement dans le compartiment et contacter Notre concessionnaire de service pour la réparation du pneu principal endommagé.

Rangement de la roue de secours

1 Placez la roue de secours au sol, valve vers le haut (veillez à ne pas l'inverser).

2 Placez la roue de secours sous l'arrière du véhicule, placez le plateau de roue de secours au centre de la jante, et ajustez-le pour qu'il soit bien fixé à la roue de secours.

3 Tournez la clé d'écrou de roue dans le sens horaire jusqu'à entendre un déclic, indiquant que la roue de secours est bien installée.

Attention
Après avoir fixé la roue, vérifiez si elle est bien installée. Si la roue est mal fixée, elle peut se détacher à cause des vibrations et provoquer un accident.

4 Fixez le cache-boulon de la roue de secours.

Remplacement de la roue

Stationnement du véhicule

Garez votre véhicule sur un sol ferme et plat, sans gêner la circulation ni vous exposer à un danger.

Si vous êtes sur la voie publique, allumez les feux de détresse et placez un triangle de signalisation.

Assurez-vous que le sol sous le cric est suffisamment solide pour supporter le cric et le véhicule à lever; sinon, le déplacement dû à l'instabilité pourrait endommager le véhicule et/ou compromettre la sécurité des personnes.

Bloquez les autres roues avec des cales appropriées.

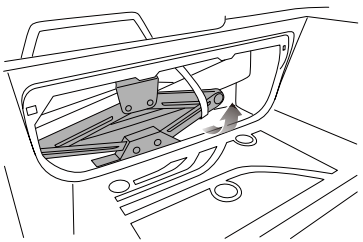
N'utilisez jamais le cric sur un sol en pente. Si le cric est inadapté ou si vous n'êtes pas certain de pouvoir effectuer l'opération en toute sécurité, demandez de l'aide.

Les roues avant doivent être droites.

Lors de l'arrêt du moteur, activez le frein de stationnement électronique et placez le levier de vitesses en position 1/R.

Retrait du cric

Tournez le bouton rotatif du cric dans le compartiment de rangement situé dans le marchepied avant droit du véhicule pour abaisser le cric à sa position la plus basse, puis retirez-le avec la trousse à outils du véhicule.



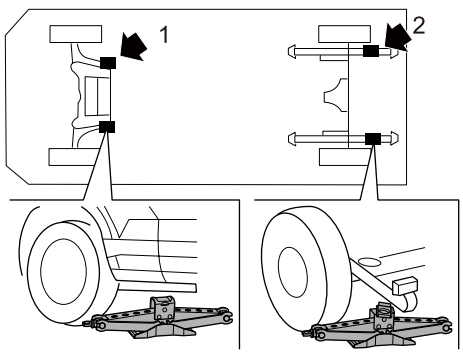
Positionnement du cric

N'utilisez le cric qu'aux points de levage spécifiés. La hauteur de levage ne doit pas dépasser celle nécessaire au remplacement du pneu (par exemple, pas plus de 30 cm au-dessus du sol). Avant d'utiliser le cric, assurez-vous que tous les occupants ont quitté le véhicule. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule soutenu par un cric. Le cric doit être perpendiculaire à la carrosserie du véhicule pendant le levage.

Placez le cric près de la roue à remplacer. Placez le cric directement sur un sol ferme et plat sous les points de levage, utilisez la barre de rotation auxiliaire du cric et la clé d'écrou de roue et tournez jusqu'à ce que la tête du cric s'insère dans le point de levage.

Le point de levage pour la roue avant se trouve au niveau de la tête de boulon du sous-châssis et du bras oscillant (1).

Point de levage pour la roue arrière: en tournant la tête du cric de 45 degrés, le point de levage se situe au niveau de la lame de ressort (2).



Remplacement par la roue de secours

Pendant le levage, ne démarrez pas le moteur de traction. Ne vous glissez jamais sous le véhicule levé.

Avant de retirer les écrous de roue, assurez-vous que le véhicule est stable et qu'il ne glissera pas ou ne se déplacera pas.

Une clé dynamométrique doit être utilisée pour vérifier le couple de serrage exact des écrous de roue ainsi que la pression du pneu dès que possible après le remplacement.

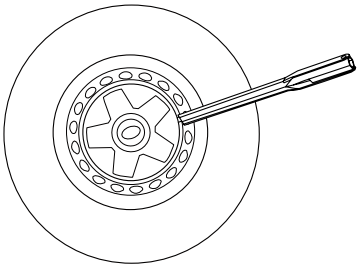
La roue remplacée, le cric et la trousse à outils doivent être rangés dans leur emplacement prévu. Sinon, ils pourraient causer des dommages ou des blessures en cas de choc ou de freinage brusque s'ils sont mal ou négligemment rangés.

1 Retirez la roue de secours (voir « Roue de secours » dans cette section).

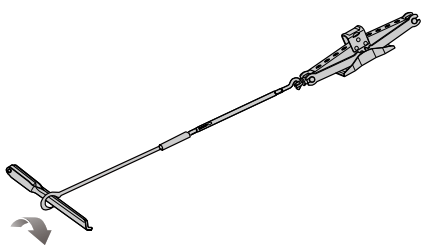
2 Vérifiez que le cric est toujours perpendiculaire aux points de levage; changez sa position si nécessaire.

3 Desserrer les écrous de roue dans le sens antihoraire à l'aide de la clé d'écrou de roue de la trousse à outils, puis retirez les écrous de roue et l'enjoliveur.

Remarque: Avant de retirer les écrous de roue, dégagez l'enjoliveur à l'aide de l'extrémité de la clé d'écrou de roue.



4 Soulevez le véhicule à l'aide du cric. Installez la barre de rallonge auxiliaire et tournez la clé d'écrou dans le sens horaire jusqu'à ce que la roue à remplacer soit juste au-dessus du sol.

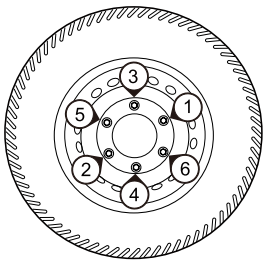


5 Retirez délicatement la roue.

6 Remplacez-la par la roue de secours et fixez les écrous de roue dans le sens horaire.

7 Abaissez la carrosserie du véhicule et retirez le cric.

8 Serrez soigneusement les écrous de roue en croix (comme indiqué), avec un couple de serrage de 180 ± 18 Nm.



9 Installez l'enjoliveur en procédant dans le sens inverse.

10 Rangez la roue remplacée, la clé d'écrou de roue, le cric et la trousse à outils du véhicule.

Attention
Veillez à bien remonter et resserrer la roue de secours après le remplacement. Pour les modèles à jantes en acier, la roue remplacée peut être remise en place à l'emplacement de la roue de secours. Étant donné que le pneu est crevé, il peut ne pas être bien fixé. Si la roue remplacée n'est pas replacée à la position de la roue de secours et que le câble est rétracté à vide, cela peut provoquer un blocage du câble lors de la prochaine utilisation, empêchant ainsi l'abaissement correct de la roue de secours. Il est donc nécessaire qu'une personne située sous le véhicule continue à tirer la roue de secours pour éviter le blocage du câble. Pour les modèles à jantes en alliage, la roue principale remplacée ne peut pas être remise à la position de la roue de secours. Veuillez la placer temporairement dans le compartiment et contacter Notre concessionnaire de service pour la réparation du pneu principal endommagé.

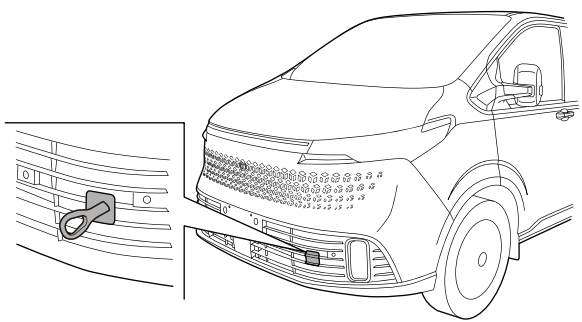
Remorquage du véhicule

Lors du remorquage ou lorsque le véhicule est remorqué, les réglementations nationales relatives au remorquage des véhicules doivent être respectées.

Crochet de remorquage

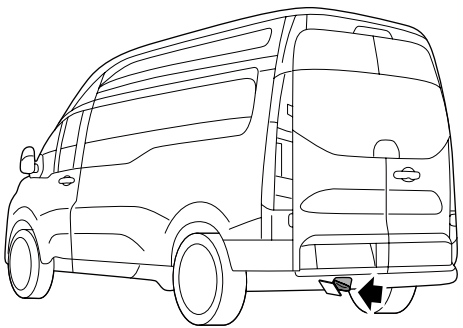
Crochet de remorquage avant

Si le véhicule doit être remorqué par l'avant, retirez d'abord le cache en plastique du crochet de remorquage avant, puis serrez le crochet de remorquage sur le côté gauche du pare-chocs avant. Ce crochet de remorquage est rangé dans la trousse à outils du véhicule.



Crochet de remorquage arrière

Le crochet de remorquage situé à l'arrière du véhicule peut être utilisé pour tracter d'autres véhicules par l'arrière. Avant utilisation, retirez le capuchon en plastique du crochet de remorquage.



Attention
Le poids maximal que le crochet de remorquage peut supporter est de 1/2 du GVW. Ne remorquez pas le véhicule avec une masse supérieure à cette valeur.

Remorquage

Avant d'être remorqué

Pour garantir que le mécanisme de direction peut tourner librement, mettez le contacteur d'allumage en position « MARCHE » et maintenez-le dans cette position pendant le remorquage. Cela permet de garantir le déverrouillage de la direction et le fonctionnement des clignotants et des feux de freinage.

En cours de remorquage

Lorsque le véhicule est remorqué, relâchez le frein de stationnement et passez en position N.

Il n'y a pas d'assistance de freinage ni d'assistance de direction lorsque le moteur ne tourne pas. Dans ce cas, il faut appuyer plus fortement sur la pédale de frein et tourner le volant plus longtemps et avec plus de force.

Attention
La distance de remorquage ne doit pas dépasser 50 km et la vitesse de remorquage ne doit pas dépasser 50 km/h, sous peine d'endommager la transmission. Ne réalisez pas de remorquage en marche arrière, cela endommagerait le mécanisme de pignons planétaires de la transmission.

Vidange du filtre à carburant

Veillez à porter des gants appropriés pour protéger les mains du carburant diesel.

Vidangez l'eau selon les étapes suivantes:

1 Coupez le contact.

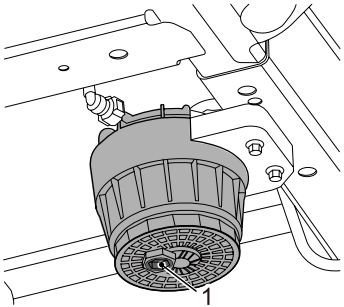
2 Placez un récipient approprié sous le boulon de vidange du filtre à carburant et dévissez le boulon (1) à l'aide d'un outil adapté.

3 Si du diesel propre s'écoule, resserrez le boulon de vidange (1) avec un couple de serrage de 2 à 2,5 Nm.

4 Démarrez le moteur. Le « témoin de niveau d'eau dans le filtre à carburant (jaune) » doit s'éteindre après environ 2 secondes. Vérifiez que le filtre ne présente pas de fuite de carburant.

Attention
Si le « témoin de niveau d'eau dans le filtre à carburant (jaune) » du combiné d'instruments s'allume pendant la conduite, garez le véhicule dans un endroit sûr, coupez le moteur et vidangez l'eau.

Ne versez pas de carburant diesel dans le système d'égout domestique ou public. Veuillez utiliser les équipements de traitement des déchets agréés localement.



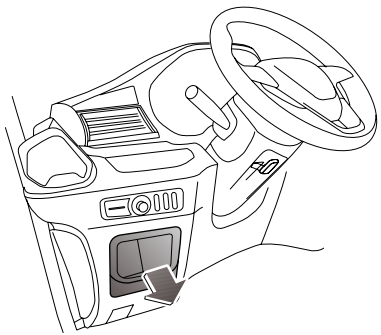
Remplacement des fusibles

Les fusibles de ce véhicule se trouvent respectivement dans la boîte à fusibles du compartiment conducteur, la boîte à fusibles du compartiment avant et la boîte à fusibles de la batterie.

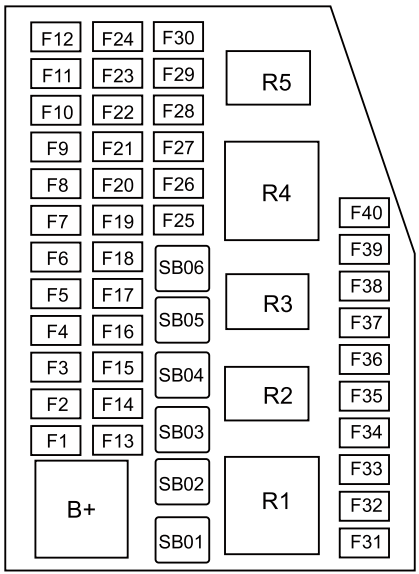
Attention
Le déversement de liquide sur tout composant électrique du véhicule peut les endommager, il est donc nécessaire de couvrir les composants électriques. Le contenu de la liste des spécifications des fusibles sera mis à jour en fonction de la configuration et de l'état technique du véhicule, veuillez vous référer à l'état réel de votre véhicule.

Boîte à fusibles de l'habitacle

La boîte à fusibles du compartiment conducteur est située en bas à gauche du volant. Les fusibles sont accessibles simplement en retirant le couvercle de la boîte à fusibles du compartiment conducteur.



Les fusibles dans la boîte à fusibles du compartiment conducteur peuvent être identifiés à l'aide des étiquettes imprimées à l'arrière du couvercle de la boîte à fusibles.



Spécification

Code	Spécification	Fonction
F01	15A	TYPE-C ACC (si équipé)
F02	15A	TYPE-C ACC (si équipé)

Code	Spécification	Fonction
F03	10A	Interrupteur de lève-vitre électrique / Retour relais ACC IBDU / Unité de commande vue panoramique 360° ACC
F04	15A	Allume-cigare ACC
F05	10A	Attelage de remorque KL15 (si équipé)
F06	15A	Chauffage du volant KL15 (si équipé)
F07	10A	Retour négatif du souffleur avant
F08	15A	Alimentation 12 V arrière ACC (si équipé)
F09	10A	Enregistreur de conduite/ETC/DMS/ Rétroaction IG1 IBDU/FVCM/MCU KL15
F10	10A	HCM / PTC arrière / Panneau de commande AC avant KL15
F11	10A	ESCL KL15 (si équipé)
F12	10A	ACU KL15
F13	10A	OBD KL30
F14	/	Réservé
F15	10A	HCM/Capteur de pluie/PTC avant KL30

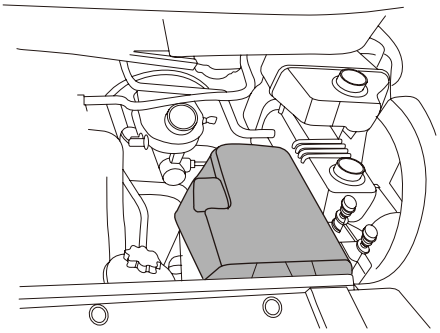
Code	Spécification	Fonction
F16	10A	FVCM/LCA/Écran/Commutateur ATS KL30
F17	15A	ESCL KL30 (si équipé)
F18	/	Réservé
F19	10A	Panneau de commande de la climatisation avant / Alcootest antidémarrage / Enregistreur de conduite / ETC / 360° / Porte coulissante électrique KL30
F20	/	Réservé
F21	30A	Alimentation de la serrure de porte IBDU KL30
F22	20A	Alimentation des feux extérieurs IBDU 1 KL30
F23	10A	ACU KL30
F24	/	Réservé
F25	/	Réservé
F26	/	Réservé
F27	/	Réservé
F28	/	Réservé
F29	/	Réservé

Code	Spécification	Fonction
F30	15A	Alimentation des feux extérieurs IBDU 2 KL30
F31	10A	Moteur de réglage des phares / Commutateur de réglage des rétroviseurs et des phares / Commutateur combiné / Commutateur EPB KL15
F32	10A	IPK / ICGM / FICM / SAS KL15
F33	20A	FICM KL30
F34	10A	ICGM KL30
F35	10A	IPK / Écran KL30
F36	15A	TCU KL30 (si équipé)
F37	/	Réservé
F38	/	Réservé
F39	5A	Type-C IP ACC
F40	10A	Chauffage du rétroviseur extérieur
SB01	/	Réservé
SB02	/	Réservé
SB03	/	Réservé
SB04	/	Réservé
SB05	/	Réservé

Code	Spécification	Fonction
SB06	30A	Alimentation des feux extérieurs IBDU 3&4 KL30
R1	/	Réservé
R2	35A	Relais de dégivrage arrière (si équipé)
R3	35A	Relais ACC
R4	40A	Relais de chauffage du pare-brise avant (si équipé)
R5	35A	Relais IG

Boîte à fusibles du compartiment avant

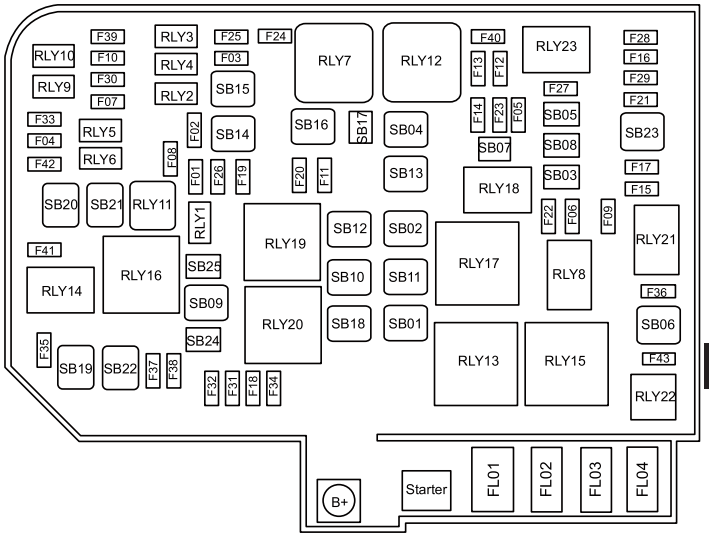
La boîte à fusibles du compartiment avant est située à droite de la paroi du compartiment, à la base du capot et derrière le phare droit (vue depuis l'avant du véhicule).



Attention

Avant d'ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles, assurez-vous que ses alentours sont secs et qu'aucun liquide ne s'écoule vers la boîte à fusibles ouverte, sinon celle-ci pourrait être endommagée, entraînant de graves conséquences.

Les fusibles sont accessibles simplement en retirant le couvercle de la boîte à fusibles du compartiment avant. Les fusibles de la boîte à fusibles du compartiment avant peuvent être identifiés à l'aide de l'étiquette imprimée au dos du couvercle de la boîte à fusibles.



Spécification

Code	Spécification	Fonction
FL01	250A	Alternateur
FL02	100A	Direction assistée électrique
FL03	80A	Réservé
FL04	80A	Réservé
SB01	60A	Ventilateur de refroidissement 1/2
SB02	50A	Ventilateur de refroidissement 3

Code	Spécification	Fonction
SB03	30A	Dégivrage arrière
SB04	40A	DCDC Combiné d'instruments / Système d'infodivertissement
SB05	30A	Alimentation électrique IGN
SB06	40A	Alimentation électrique ACC
SB07	30A	Réservé
SB08	30A	Pédale électrique (si équipée)
SB09	40A	ESP / Électrovanne ESP
SB10	40A	HCU (si équipé)
SB11	60A	ESP / Moteur ESP
SB12	40A	Soufflerie avant
SB13	60A	Bougie de préchauffage
SB14	30A	Porte latérale coulissante électrique droite (si équipée)
SB15	30A	Éclairage extérieur 1&2 (si équipé)
SB16	30A	Éclairage extérieur 3&4 (si équipé)
SB17	30A	Démarreur
SB18	40A	Souffleur arrière
SB19	50A	Suspension pneumatique (si équipée)

Code	Spécification	Fonction
SB20	30A	Réservé
SB21	40A	Chauffage du pare-brise 1 (si équipé)
SB22	40A	Chauffage du pare-brise 2 (si équipé)
SB23	30A	Réservé
SB24	15A	Chauffage de siège (si équipé)
SB25	30A	Suspension pneumatique (si équipée)
F01	10A	Compresseur de climatisation
F02	15A	Klaxon
F03	15A	Réservé
F04	30A	Essuie-glace avant
F05	10A	Alimentation principale relais 4 (Bougie de préchauffage / HCU)
F06	30A	Chauffage du carburant
F07	10A	Réservé
F08	15A	Boîte de vitesses automatique (si équipée)
F09	15A	Alimentation SCR (si équipée)
F10	7,5A	Réservé

Code	Spécification	Fonction
F11	30A	Réservé
F12	10A	Alimentation relais principal 1 (EMS)
F13	15A	Alimentation relais principal 3 / Pompe à eau
F14	20A	Alimentation relais principal 2 (EMS)
F15	10A	EMS
F16	5A	EMS KL15
F17	25A	Réservé
F18	30A	Boîte à fusibles du compartiment moteur / Climatisation / OBD
F19	30A	Module de remorque 1
F20	30A	Module de remorque 2
F21	5A	ESP / EPS / SAS KL15
F22	25A	Pompe à carburant
F23	20A	Particules PM / Capteur d'oxyde d'azote
F24	10A	Rétroaction du démarreur (si équipé)
F25	20A	Chauffage de stationnement
F26	10A	Lavage avant
F27	10A	Commutateur de frein

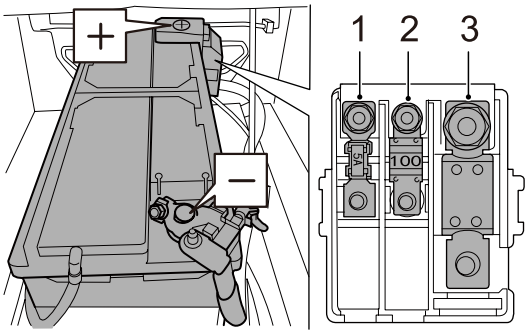
Code	Spécification	Fonction
F28	5A	Radar / Chauffage de siège KL15
F29	5A	Boîte de vitesses automatique KL15
F30	15A	Réservé
F31	25A	Lève-vitre électrique côté conducteur
F32	25A	Lève-vitre électrique côté passager
F33	10A	Verrou de sécurité enfant
F34	30A	Alimentation verrouillage des portes (si équipée)
F35	20A	Réservé
F36	25A	Attelage de remorque (si équipé)
F37	30A	Réservé
F38	30A	Réservé
F39	30A	Réservé
F40	30A	PTC2 (si équipé)
F41	30A	PTC1 (si équipé)
F42	10A	Réservé
F43	15A	Réservé
RLY1	/	Relais du compresseur de climatisation

Code	Spécification	Fonction
RLY2	/	Relais de klaxon
RLY3	/	Réservé
RLY4	/	Réservé
RLY5	/	Relais d'essuie-glace avant
RLY6	/	Relais grande/petite vitesse d’essuie-glace avant
RLY7	/	Relais du démarreur
RLY8	/	Relais de chauffage du carburant
RLY9	/	Réservé
RLY10	/	Réservé
RLY11	/	Réservé
RLY12	/	Relais principal
RLY13	/	Relais basse vitesse ventilateurs principal et auxiliaire
RLY14	/	Relais PTC1 (si équipé)
RLY15	/	Relais haute vitesse ventilateur principal
RLY16	/	Relais de chauffage du pare-brise avant 1 (si équipé)
RLY17	/	Relais haute vitesse ventilateur auxiliaire

Code	Spécification	Fonction
RLY18	/	Relais de la pompe à carburant
RLY19	/	Relais du ventilateur avant
RLY20	/	Relais souffleur de chauffage arrière
RLY21	/	Relais SCR (si équipé)
RLY22	/	Réservé
RLY23	/	Relais PTC2 (si équipé)

Boîte à fusibles de la batterie

La boîte à fusibles de la batterie est située sur la borne positive de la batterie sous le siège conducteur.



Spécification

Code	Spécification	Fonction
BF01	MINI 5A	IBS (Capteur de batterie intelligent)
BF02	MIDI 100A	Batterie connectée à l'IEC (boîte à fusibles du compartiment conducteur)
BF03	MEGA 500A	Batterie connectée à l'UEC (boîte à fusibles du compartiment avant)

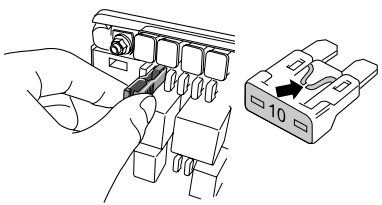
Remplacement des fusibles

Remplacez uniquement par des fusibles de même spécification/courant nominal. L'installation d'un fusible non spécifique endommagera le système électrique et peut même provoquer un incendie. Avant de tenter de remplacer un fusible, le contacteur d'allumage et tous les dispositifs électriques doivent être éteints. Toute modification non autorisée du système électrique du véhicule entraînera de graves conséquences sur le système de gestion électronique, voire un incendie.

3

Pour retirer le fusible, tirez-le vers l'extérieur à l'aide de l'extracteur fourni dans la boîte à fusibles. Le câblage interne du fusible permet d'identifier un fusible grillé (indiqué par une flèche).

Remarque: Une défaillance répétée du même fusible indique une défaillance du circuit. Veuillez contacter notre concessionnaire de service dès que possible.



Attention
Toute modification non autorisée du système électrique du véhicule annulera la garantie.

Remplacement des ampoules

Avant de remplacer une ampoule, coupez le contact et l'interrupteur des feux afin d'éviter tout risque de court-circuit.

Lors du retrait ou de l'installation d'une ampoule, ne touchez jamais l'ampoule avec les mains; si cela se produit, nettoyez toute trace avec un chiffon ou de l'alcool.

Attention
Remplacez l'ampoule par une autre de même catégorie et spécification que l'ampoule d'origine.

Spécification de l'ampoule

Ampoule	Spécifications
Feu antibrouillard arrière	P21W
Feu de recul	W16W

Entretien et maintenance

184 Sécurité
185 Entretien périodique
186 Vérifications par le propriétaire
187 Capot du compartiment avant
189 Compartiment avant
189 Huile moteur
191 Liquide de refroidissement
193 Liquide de frein
194 Liquide lave-glace
195 Gicleurs de lave-glace
195 Balais d'essuie-glace
196 Ceinture de sécurité
197 Batterie
201 Pneumatiques
204 Autres entretiens

Sécurité

Lors des inspections ou de la maintenance du véhicule, veillez à réduire les risques de blessure ou de dommages au véhicule, et respectez toujours les précautions de sécurité suivantes.

Coupez le contact, sauf indication contraire dans les procédures spéciales.

Lorsque le moteur tourne, veillez à garder les mains, les outils et les vêtements éloignés de la courroie d'entraînement et de la poulie.

Le ventilateur du radiateur peut se mettre en marche à tout moment (même lorsque le moteur est arrêté). Veillez toujours à ce que vos mains et vos vêtements amples (tels que cravates, écharpes, etc.) restent à l'écart des pales du ventilateur. Après le démarrage/le fonctionnement du moteur, de nombreux composants situés sous le capot moteur seront chauds, tels que le moteur, le système d'échappement, le système de refroidissement et le réservoir de liquide de direction assistée. Ne les touchez pas avant qu'ils aient refroidi.

Le système de carburant du moteur est un système à rampe commune haute pression. Étant donné que la pression dans la rampe commune est très élevée, tout démontage non autorisé peut entraîner des blessures. Ne démontez jamais ce système sans autorisation.

Ne touchez pas aux câbles ni aux composants lorsque le contacteur d'allumage est en position « MARCHE ». Gardez à l'esprit que les batteries et les câbles transportent un courant ou une tension élevée, ce qui peut provoquer des blessures. Évitez les courts-circuits.

Ne démarrez pas le moteur dans un endroit non ventilé, car les gaz d'échappement sont très dangereux.

Si possible, intervenez dans le compartiment moteur après l'arrêt du moteur et la déconnexion de la batterie (voir « Démarrage d'urgence » dans la section Dépannage d'urgence). Si des composants sous le capot moteur doivent être inspectés alors que le moteur tourne, assurez-vous que le véhicule est stationné sur un sol plat, que le frein de stationnement est serré et que le levier de vitesses est en position N. Tenez les allumettes et les flammes nues éloignées de la batterie et de tous les composants liés au carburant. Ne fumez pas à proximité de ces zones et composants.

La plupart des liquides utilisés pour les véhicules à moteur sont toxiques. Ne pas boire ni entrer en contact avec la peau ou les yeux. Ces fluides incluent l'acide de batterie, le liquide de refroidissement, le liquide de frein, le carburant, le détergent, l'huile de lubrification, le réfrigérant, etc. Veuillez porter des gants de protection pour remplir les fluides. Et respectez toutes les instructions figurant sur les

étiquettes et les contenants. Lors d'interventions sur ou sous le véhicule, portez des lunettes de protection si vous risquez d'être exposé à des éclaboussures, des projections ou des fluides pulvérisés.

Un contact prolongé avec de l'huile moteur peut provoquer des maladies de peau, y compris une dermatite et un cancer de la peau. Nettoyez soigneusement après tout contact.

Veillez à éloigner les enfants et les animaux domestiques du véhicule. Personne n'est autorisé à rester dans le véhicule (sauf les personnes travaillant dans le véhicule selon vos instructions). Veillez à ce que les enfants restent à l'écart des huiles, liquides et graisses lubrifiantes.

Entretien périodique

L'entretien régulier est la clé de l'économie, de la sécurité et de la fiabilité de votre véhicule, et il est important de rappeler que la responsabilité de maintenir le véhicule dans un état sûr et conforme à la circulation incombe en dernier ressort à vous, le propriétaire/utilisateur.

Les opérations d'entretien nécessaires ainsi que leurs intervalles ont été spécifiés pour garantir un entretien adéquat de votre véhicule. L'entretien régulier du véhicule doit être effectué par notre concessionnaire de service conformément au Manuel de garantie et d'entretien.

Il est dans votre intérêt de faire entretenir régulièrement votre véhicule conformément aux réglementations.

Nos réparateurs agréés sont recommandés car ils disposent de personnel qualifié, des installations requises et peuvent offrir un service préétabli unique qui garantit une fiabilité maximale du véhicule.

Vérifications par le propriétaire

Voici quelques vérifications simples mais importantes à effectuer à intervalles réguliers avant de conduire, afin de garantir un fonctionnement fiable et économique:

Contrôles quotidiens

- Fonctionnement des feux (s'assurer que toutes les lentilles sont propres), du klaxon, du combiné d'instruments, des voyants d'avertissement et des témoins, des essuie-glaces et lave-glaces.
- Fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Bon fonctionnement du système de freinage.
- Vérifiez visuellement s'il y a des fuites d'eau, d'huile, de carburant, de gaz d'échappement ou d'autres liquides sous le véhicule.

Vérifications hebdomadaires ou avant un long trajet

- Vérifier le niveau / le remplissage des liquides.
  - Huile moteur
  - Liquide de refroidissement
  - Liquide de lave-glace.
  - Liquide de frein
- Vérifier l'état et la pression de tous les pneus (y compris la roue de secours).
- Vérifier et tester le système de climatisation.

Utilisation intensive

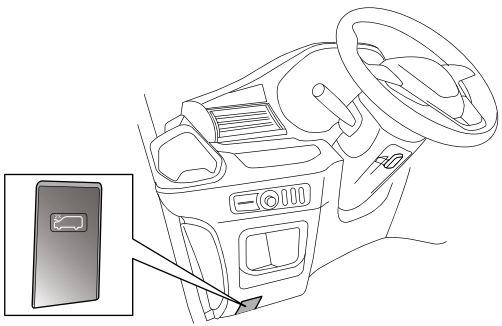
Pour les véhicules souvent soumis à une utilisation intensive, il est recommandé de réduire les intervalles d'entretien.

L'entretien régulier du véhicule doit être effectué par notre concessionnaire de service conformément au Manuel de garantie et d'entretien.

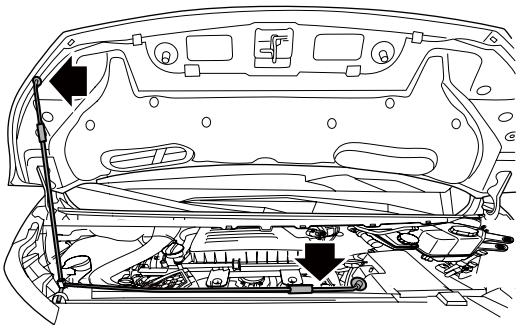
Capot du compartiment avant

Ouverture du capot

1 Dans le sens indiqué sur la figure, tirez deux fois la poignée de déverrouillage du capot du compartiment avant située sous le tableau de bord côté conducteur pour déverrouiller le compartiment.



2 Soulevez le couvercle du capot du compartiment avant, utilisez la main gauche pour lever la tige de support, et insérez son extrémité dans la fente de fixation située sous le capot.

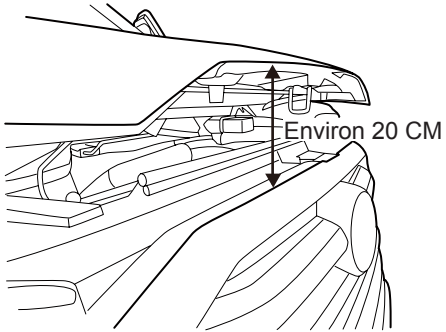


Fermeture du capot

Lorsque le contact est en position « MARCHE », le ventilateur du radiateur peut fonctionner à tout moment (même si le moteur ne tourne pas). Veillez toujours à ce que vos mains et vos vêtements amples (tels que cravates, écharpes, etc.) restent à l'écart des pales du ventilateur.

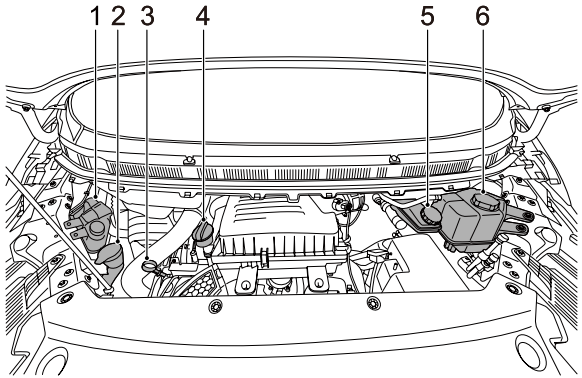
Si le moteur fonctionne, gardez vos mains, vêtements, etc. à l'écart des poulies rotatives, courroies d'entraînement, pales de ventilateur et autres dispositifs.

Pour fermer, soutenez l'avant du capot d'une main, retirez la tige de support de la fente de fixation de l'autre main et clipsez-la horizontalement dans ses points de maintien, puis refermez le capot. Lorsque l'avant du capot se trouve à environ 20 cm du pare-chocs avant, laissez-le retomber sous l'effet de la gravité. Enfin, tentez de soulever le capot pour vérifier que le mécanisme de verrouillage est bien enclenché.



Attention
Avant de fermer, assurez-vous qu'aucun outil, chiffon, équipement, etc. n'ait été laissé sous le capot.

Compartiment avant



1 Réservoir de liquide de refroidissement cryogénique

2 Réservoir de liquide lave-glace

3 Jauge de niveau d'huile

4 Bouchon de remplissage d'huile

5 Réservoir de liquide de frein

6 Réservoir de liquide de refroidissement moteur

Remarque: La poignée de la jauge d'huile est marquée en jaune pour une identification facile.

Huile moteur

Il est recommandé d'utiliser une huile de qualité appropriée.

Une huile SAE 5W-30 ACEA C3 longue durée ou de qualité supérieure est recommandée.

Notre concessionnaire de service sont à votre disposition pour vous fournir les dernières informations et mises à jour concernant les huiles recommandées. Si vous utilisez votre véhicule dans des régions où les températures sont extrêmement basses, il est recommandé d'utiliser une huile SAE 0W-30 ACEA C3 longue durée pour votre véhicule.

Attention
N'utilisez pas d'huile moteur qui ne correspond pas aux spécifications ci-dessus. L'utilisation d'une huile inappropriée peut endommager le moteur, entraînant l'annulation de la garantie.

Inspection et remplissage

Ne dépassez pas le repère maximum lors du remplissage.

Une exposition prolongée et fréquente à l'huile moteur usagée peut provoquer des maladies graves de la peau. Évitez tout contact excessif avec l'huile moteur. En cas de contact, rincez abondamment la peau.

Tenez l'huile moteur hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Garez le véhicule sur un sol plat, laissez tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes, puis coupez le contact et attendez environ 10 minutes pour vérifier le niveau d'huile.

Retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un papier ou un chiffon non pelucheux. Réinsérez complètement la jauge, puis retirez-la de nouveau. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères MAX et MIN.



Attention
Vérifiez fréquemment le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire. Un remplissage excessif ou insuffisant d'huile moteur risque d'endommager le moteur, et ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

Si un remplissage est nécessaire, tournez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens antihoraire pour le dévisser, puis ajoutez de l'huile neuve conforme aux spécifications. La quantité d'huile requise entre les repères MIN et MAX est d'environ 1 L. Répétez la procédure de vérification du niveau d'huile après que l'huile soit descendue dans le réservoir. Faites l'appoint si nécessaire jusqu'à ce que le niveau d'huile soit correct.

Les contenants vides et l'huile usagée ne doivent pas être jetés de manière aléatoire, afin d'éviter la pollution de l'environnement.

Consommation d'huile moteur

La consommation d'huile moteur est influencée par divers facteurs (ces facteurs influencent également la consommation de carburant), parmi lesquels le type d'huile et le mode de conduite (en particulier pendant la période de rodage) sont les deux plus importants. En général, la consommation d'huile moteur est plus élevée pendant la période de rodage et lors d'une utilisation prolongée à grande vitesse. Vous devez suivre les conseils de conduite indiqués dans ce Manuel. Voir « Conduite » dans la section Démarrage et conduite.

Liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement est nocif en cas d'ingestion. Évitez tout contact du liquide de refroidissement avec les yeux ou la peau. En cas de contact, rincez immédiatement à grande eau.

Veuillez ajouter un liquide de refroidissement conforme aux spécifications appropriées. Ne conduisez jamais le véhicule si le liquide de refroidissement conforme aux spécifications appropriées n'est pas rempli. Pour les spécifications du liquide de refroidissement, voir la section « Fluides recommandés » dans les Paramètres techniques généraux.

À des intervalles spécifiés, le système de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli avec la quantité correcte de liquide de refroidissement.

Attention
Lors de la charge ou du remplacement du liquide de refroidissement, seul le liquide de refroidissement spécifié peut être utilisé. L'utilisation d'un liquide de refroidissement non recommandé peut endommager le système de refroidissement et annuler la garantie.

Inspection et remplissage

Ne retirez pas le bouchon du réservoir lorsque le système est chaud, car la vapeur d'eau ou le liquide de refroidissement chaud pourrait provoquer des blessures. Si le liquide de refroidissement doit être ajouté lorsque le système est chaud, attendez 10 minutes, placez un chiffon épais sur le bouchon du réservoir, puis tournez lentement le bouchon dans le sens antihoraire pour libérer la pression du réservoir avant de le retirer.

Vérifiez toujours le niveau de liquide de refroidissement lorsque le véhicule est stationné sur un sol plat et que le système de refroidissement est à l'arrêt (à froid).

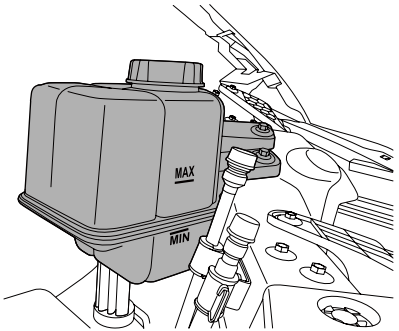
Le niveau est visible sur le réservoir de liquide de refroidissement et doit se situer entre les repères MAX et MIN.

Si le niveau descend jusqu'au repère MIN, nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et tournez le bouchon dans le sens antihoraire pour le retirer. Complétez avec le liquide spécifié entre les repères MAX et MIN. Revissez le bouchon du réservoir.

Remarque: Le liquide de refroidissement peut se dilater lorsqu'il devient chaud, ce qui peut faire dépasser le niveau au-dessus du repère.

Remarque: Un remplissage excessif peut entraîner un débordement du liquide de refroidissement lorsque la température du moteur augmente, ce qui diminue l'efficacité du refroidissement. Complétez simplement le

liquide jusqu'au niveau indiqué lorsque le moteur est froid.



Attention
Si le niveau a baissé de manière significative ou si le remplissage est souvent nécessaire, une fuite ou une surchauffe est suspectée. Veuillez contacter notre concessionnaire de service pour une inspection.

Précautions par temps froid

Afin de réduire les problèmes pouvant survenir par temps froid, veuillez tenir compte des recommandations suivantes:

- Étant donné que le point de congélation standard du liquide de refroidissement utilisé dans le véhicule est de -35 °C (avec un rapport de mélange de 1:1 entre la solution concentrée de liquide de refroidissement et l'eau), il est nécessaire de garer le véhicule dans des zones où la température du liquide de refroidissement peut être maintenue au-dessus de -35 °C.
- Si vous utilisez le véhicule dans des zones extrêmement froides où la température ambiante est inférieure à -35 °C, veuillez utiliser un liquide de refroidissement avec une proportion appropriée selon la température locale. (Un réfractomètre T10007 peut être utilisé pour détecter le point de congélation du liquide de refroidissement)

Liquide de frein

S'il y a une baisse sensible du niveau de liquide de frein, contactez dès que possible notre concessionnaire.

N'utilisez que du liquide de frein neuf, conforme aux spécifications. L'utilisation de liquides anciens ou non spécifiés peut entraîner une perte d'efficacité du freinage.

La propreté du liquide de frein est essentielle. Toute saleté entrant dans le système peut entraîner une perte d'efficacité du freinage.

Évitez tout contact du liquide de frein avec la peau ou les yeux; en cas de contact, rincez immédiatement avec abondance d'eau. Tenez le liquide de frein hors de portée des enfants.

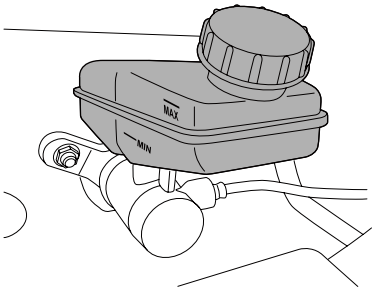
Ne laissez pas de liquide de frein couler sur le moteur, sinon il pourrait s'enflammer lorsque le moteur chauffe, provoquant un incendie et des dommages au moteur.

Remarque: Le liquide utilisé dans l'embrayage hydraulique provient également du réservoir de liquide de frein.

Attention
• Ne complétez le maître-cylindre de frein qu'avec un liquide de frein conforme à la norme DOT4. N'utilisez aucun autre type de liquide de frein. • Le liquide de frein endommage la peinture s'il entre en contact avec celle-ci. Essuyez immédiatement et rincez à l'eau.

Inspection et remplissage

Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide de frein après avoir garé le véhicule sur un sol plat et lorsque le système de freinage est à l'état froid. Le niveau de liquide de frein est visible sur le réservoir, et le niveau normal doit se situer entre les repères MAX et MIN. Si le niveau descend jusqu'au repère MIN, nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage puis tournez-le dans le sens antihoraire pour le retirer. Remplissez avec du liquide de frein neuf spécifié entre les repères MAX et MIN, puis remettez en place le bouchon du réservoir.



Si le niveau descend en dessous du repère MIN, le « témoin d'alerte du système de freinage (rouge) » sur le combiné d'instruments s'allumera. Cela indique un dysfonctionnement du système de freinage qui doit être inspecté immédiatement. En cas de conduite, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT le véhicule avec précaution. Contactez notre concessionnaire de service dès que possible pour effectuer une vérification. Ne conduisez PAS le véhicule.

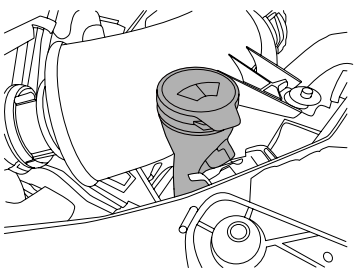
Ne jetez jamais le liquide de frein usagé de manière inappropriée afin d'éviter la pollution de l'environnement.

Liquide lave-glace

Inspection et remplissage

Conduire avec un système de lave-glace hors service peut être dangereux; vérifiez-le toujours avant de conduire.

Le réservoir de liquide lave-glace est situé dans le compartiment avant. Pour le remplissage, soulevez l'avant du bouchon de remplissage, versez le liquide lave-glace, puis refermez le bouchon. Pour les spécifications du liquide lave-glace, voir la section « Fluides recommandés » dans les Paramètres techniques généraux.



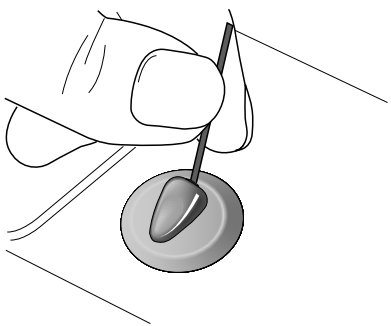
Attention
N'utilisez pas de liquide lave-glace non conforme aux exigences. N'utilisez pas d'eau du robinet, car les minéraux qu'elle contient peuvent facilement obstruer la canalisation ou les buses du système de lave-glace.

Gicleurs de lave-glace

Réglage et nettoyage

Avant de procéder au réglage ou au nettoyage du jet, assurez-vous que le réservoir de lave-glace est rempli. Utilisez un fil fin ou une épingle pour nettoyer délicatement les gicleurs en cas d'obstruction.

L'orientation du jet de lave-glace est réglée en usine et ne nécessite normalement aucun ajustement. Si un réglage est nécessaire, insérez délicatement une fine aiguille dans l'orifice du jet pour réorienter la pulvérisation vers le centre du pare-brise.



Balais d'essuie-glace

Inspection

Examinez le bord du balai pour détecter toute rugosité ou détérioration, et vérifiez que le caoutchouc du balai est bien fixé sur toute sa longueur.

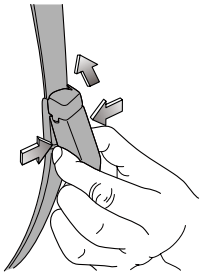
Remarque: Des traces de graisse et autres impuretés sur le caoutchouc peuvent empêcher les essuie-glaces de fonctionner correctement et peuvent également endommager le pare-brise.

Remplacement

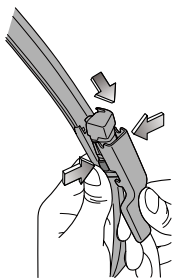
1 Assurez-vous que le capot du compartiment avant est fermé.

2 Soulevez le bras d'essuie-glace du pare-brise et maintenez la lame d'essuie-glace perpendiculaire au bras.

3 Placez une serviette pour éviter que l'essuie-glace ne rebondisse et ne casse le pare-brise. Tenez les clips des deux côtés à la main, tournez la lame d'essuie-glace et retirez-la.



4 Prenez une nouvelle lame, insérez-la en diagonale dans la fente de verrouillage, pincez les clips des deux côtés et poussez-la dans la fente.



Entretien et maintenance

Lavez avec un bon nettoyant ou un détergent neutre et essuyez avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.

Ceinture de sécurité

Inspection

Les ceintures sont également équipées d'un enrouleur sensible conçu pour se bloquer uniquement en cas de forte accélération, décélération ou, par exemple, dans les virages serrés.

Ne tentez PAS de tester le mécanisme de blocage en projetant volontairement votre torse vers l'avant.

Vérifiez TOUTES les ceintures de sécurité comme suit:

- Vérifiez la sécurité de tous les points d'ancrage des ceintures.
- Insérez la languette dans la boucle et vérifiez qu'elle se verrouille correctement. Appuyez sur le bouton rouge et vérifiez si la languette se libère proprement.
- Avec la ceinture à moitié déroulée, tenez la languette et tirez fermement. Vérifiez si le dispositif de sécurité peut se verrouiller automatiquement et empêcher tout desserrage supplémentaire.

Entretien et maintenance

Ne tentez pas de réparer les mécanismes du rétracteur ou de la boucle, ni de modifier les ceintures de sécurité de quelque manière que ce soit. Les ceintures de sécurité ayant subi une contrainte à la suite d'un accident doivent être remplacées et les points d'ancrage contrôlés par notre concessionnaire de service.

Inspectez régulièrement la sangle de la ceinture pour détecter toute trace d'abrasion ou d'usure, en portant une attention particulière aux points d'ancrage et aux dispositifs de réglage.

Nettoyez la ceinture de sécurité avec une éponge imbibée d'eau tiède et de savon doux; laissez sécher naturellement, sans la chauffer directement ni l'exposer au soleil. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'enrouleur. Ne jamais blanchir ni teindre la ceinture de sécurité, car cela pourrait en réduire la résistance.

Batterie

Avertissements concernant la batterie:

 Portez des lunettes de protection !

 L'électrolyte de la batterie est fortement corrosif. Veillez à porter des gants et des lunettes de protection !

 Toute flamme nue, étincelle, lumière intense et tout acte de fumer sont strictement interdits !

 Un mélange gazeux explosif peut être généré pendant la recharge de la batterie !

 Veillez à tenir les enfants à l'écart de l'électrolyte et de la batterie !

Il existe des risques de blessure, de corrosion, d'accident et d'incendie lors des opérations sur la batterie et tout équipement électrique du véhicule !

Portez des lunettes de protection. Ne laissez pas l'électrolyte ou les grains de plomb entrer en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements.

L'électrolyte de la batterie est fortement corrosif. Portez des gants et des lunettes de protection.

Ne retournez pas la batterie, sous peine de fuite d'électrolyte par l'évent. Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire pendant plusieurs minutes, puis consultez un médecin. Si de l'électrolyte est renversé sur votre peau ou vos vêtements, neutralisez-le immédiatement avec du savon liquide épais, puis rincez abondamment à l'eau. En cas d'ingestion accidentelle d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.

Toute flamme nue, étincelle, lumière intense et tout acte de fumer sont strictement interdits. Lors des travaux sur les câbles et appareils électriques et lors de la décharge d'électricité statique, évitez toute génération d'étincelle. Les électrodes de la batterie ne doivent JAMAIS être court-circuitées, sous peine de blessure due à une forte étincelle énergétique.

Un mélange gazeux explosif peut être généré pendant la recharge de la batterie. Le conduit de ventilation de la batterie doit être maintenu dégagé pour permettre une évacuation correcte des gaz. Lors de la recharge, la batterie doit être placée dans un espace bien ventilé.

Veillez à tenir les enfants à l'écart de l'électrolyte et de la batterie.

Coupez le moteur, le contact et tous les appareils électriques avant toute intervention sur les équipements électriques. Retirez le câble négatif de la batterie. Lors du remplacement des ampoules, seuls les feux concernés doivent être éteints.

Faites attention aux polarités de l'alimentation. Avant de mettre sous tension, les correspondances de polarité doivent être vérifiées.

La durée de chaque mise sous tension ne doit pas être inférieure à 5 secondes. Essayez d'éviter de mettre sous tension et hors tension trop fréquemment.

Lors du retrait de la batterie, veuillez retirer le câble négatif avant le câble positif.

Avant de remettre la batterie sous tension, tous les appareils électriques doivent être éteints. Connectez d'abord le câble positif, puis le câble négatif. Ne connectez jamais les câbles incorrectement - risque d'incendie !

Tout retrait ou installation non autorisé de la batterie est strictement interdit. Dans certains cas, de telles opérations peuvent entraîner de graves dommages à la batterie et à la boîte à fusibles. Veuillez contacter notre concessionnaire de service.

Ne déconnectez pas la batterie lorsque le contacteur d'allumage est allumé ou lorsque le moteur est en marche, sinon cela peut endommager les appareils électriques (composants électriques).

Pour éviter que le boîtier de la batterie ne soit exposé aux rayons ultraviolets, ne laissez pas la batterie exposée au soleil.

Durée de stockage du véhicule

Si le véhicule doit rester stationné pendant une longue période, les appareils électriques à courant statique (comme l'horloge, les dispositifs de sécurité) consommeront la batterie, laquelle devra alors être rechargée. Pour éviter ce cas, chargez la batterie ou déconnectez le câble négatif de la batterie pendant le stationnement du véhicule.

Remarque: Veuillez prêter attention aux avertissements et instructions concernant la batterie avant d'y travailler.

Attention
Assurez-vous d'éteindre le contacteur d'allumage pendant le stockage, sinon la durée de stockage peut être réduite de manière significative.

Fonctionnement en hiver

L'utilisation de la batterie embarquée en hiver est soumise à des exigences strictes. De plus, la batterie ne peut fournir qu'une partie de la puissance de démarrage qu'elle fournit à température normale. Nous recommandons de faire vérifier la batterie embarquée par notre concessionnaire avant la saison froide, et de la recharger si nécessaire.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plusieurs semaines en hiver, veuillez retirer la batterie embarquée et la stocker dans un endroit sans gel, afin d'éviter tout risque de gel et de détérioration.

Recharge de la batterie à l'aide d'un équipement externe au sol

Ne rechargez jamais une batterie gelée, sous peine de provoquer une explosion ! Même si la batterie n'est pas gelée, il peut y avoir des fuites d'électrolyte pouvant provoquer de la corrosion. Toute batterie gelée doit être remplacée.

Coupez le contact et tous les appareils électriques avant de procéder à la recharge.

Si le véhicule a été stocké pendant une longue période et ne peut pas démarrer en raison d'une sous-tension (tension terminale générale ≤12 V), la batterie doit être retirée du véhicule et rechargée à l'aide d'un équipement de sol (suivez les instructions fournies par le fabricant du dispositif de recharge).

Lors de la recharge à faible courant (par exemple, avec un petit dispositif de recharge), il n'est pas nécessaire de retirer les câbles de connexion de la batterie. Cependant, veuillez impérativement lire les instructions du fabricant du dispositif de recharge.

Avant une recharge rapide (c'est-à-dire une recharge à courant élevé), les deux câbles doivent être déconnectés.

Remarque: Veuillez prêter attention aux avertissements et instructions concernant la batterie avant d'y travailler. Pendant la recharge, le dispositif de recharge ne doit être mis sous tension qu'après que les pinces de ce dernier ont été correctement raccordées aux électrodes de la

batterie. Une fois la recharge terminée, éteignez d'abord le dispositif de recharge, débranchez le câble d'alimentation, puis retirez les pinces de la batterie.

Attention
• Tenez les enfants à l'écart de la batterie, de l'électrolyte et du dispositif de recharge. • La batterie ne peut être rechargée que dans un espace bien ventilé. Il est strictement interdit de fumer. Veillez à rester éloigné de toute flamme ou étincelle, car un mélange gazeux explosif peut être généré pendant la recharge de la batterie. • Protégez vos yeux et votre visage, ne vous approchez jamais trop près de la batterie. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à l'eau claire pendant plusieurs minutes, puis consultez un médecin. • La recharge rapide de la batterie présente un risque et doit être effectuée par notre concessionnaire en raison des exigences en matière d'équipement spécial de recharge et de connaissances techniques. • Toute batterie gelée ou non gelée doit être remplacée. Des fissures peuvent apparaître sur le boîtier de la batterie gelée. Elle peut entraîner des fuites d'électrolyte et endommager le véhicule.

Retrait de la batterie

Éteignez le contact et tous les équipements électriques avant de retirer la batterie. Pour retirer la batterie, commencez par retirer le câble négatif, puis le câble positif. Ensuite, retirez le boulon du support de montage de la batterie pour retirer la batterie.

Remplacement de la pile

La batterie installée sur votre véhicule est conçue pour l'emplacement de montage correspondant. Pour remplacer la batterie, assurez-vous d'utiliser une batterie avec la même tension (12V), la même structure et les mêmes étiquettes de sécurité. La force du courant et la capacité doivent être identiques à celles de la batterie d'origine. Notre concessionnaire de service peut vous fournir des batteries d'origine. Lors du remplacement de la batterie, assurez-vous que le contact est coupé et que tous les équipements électriques sont éteints.



Concernant l'élimination de la batterie usagée, il est recommandé de faire remplacer la batterie par notre concessionnaire de service. De plus, la batterie ne doit jamais être traitée comme des déchets ménagers, car elle contient de l'acide sulfurique et du plomb.

Installation de la batterie

Avant l'installation de la batterie, assurez-vous que le contact est coupé et que tous les appareils électriques sont arrêtés. Positionnez la batterie à l'endroit prévu et fixez-la à l'aide du support de batterie. Lors de la connexion de la batterie, fixez d'abord le câble positif, puis le câble négatif.

Attention
Pour éviter la décharge de la batterie, éteignez le contacteur d'allumage lorsque vous quittez le véhicule.

Pneumatiques

LES PNEUS DÉFECTUEUX SONT DANGEREUX ! Ne conduisez PAS votre véhicule si un pneu est excessivement usé ou endommagé, ou s'il est gonflé à une pression incorrecte.

Inspectez fréquemment les pneus et les flancs pour détecter tout signe de déformation (gonflements), de coupures ou d'usure. Les silex et autres objets tranchants doivent être retirés à l'aide d'un outil émoussé approprié. S'ils sont négligés, ils peuvent percer le pneu.

Pression des pneus

Conduire avec des pneus mal gonflés peut affecter la stabilité du véhicule, augmenter la résistance au roulement, et provoquer une usure rapide des pneus ainsi que des dommages permanents aux câbles de la carcasse du pneu.

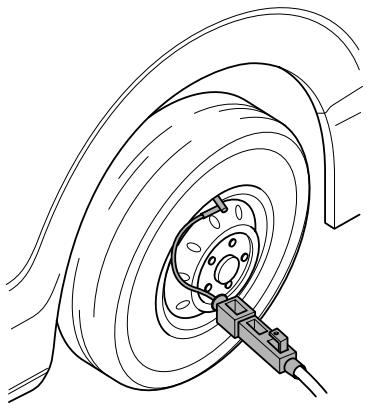
Rappelez-vous des règlements concernant l'usure des pneus et la pression de gonflage. Il incombe au conducteur de s'assurer que les pneus respectent ces exigences.

Vérifiez la pression des pneus chaque semaine, y compris celle de la roue de secours, et, si nécessaire, ajustez-la conformément aux valeurs indiquées sur l'« étiquette de pression des pneus » située sur le montant B. Ce Manuel présente la pression correcte des pneus à froid; voir la section « Roues et pneus » dans les Paramètres techniques généraux.

La roue de secours doit être maintenue à la pression la plus élevée recommandée et ajustée avant utilisation. La pression doit être vérifiée à l'aide d'un manomètre de pression des pneus précis lorsque le pneu est froid, et non lorsque la température du pneu est chaude, car la pression sera plus élevée que la pression normale en raison de la température. Remettez toujours les capuchons de valve afin d'éviter que des impuretés ne pénètrent dans le mécanisme de valve.

Une perte de pression naturelle se produira avec le temps; toute perte de pression inhabituelle doit être investiguée et corrigée.

Remarque: La pression spécifiée s'applique à un pneu froid, tandis que la pression d'un pneu chaud doit être plus élevée.

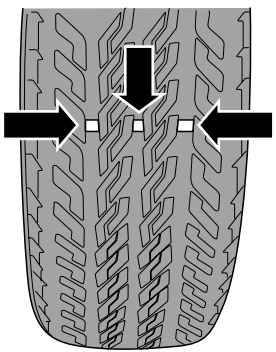


Voir la section « Pneus » dans Conduite et démarrage.

Indicateur d'usure

Tous les pneus d'origine sont équipés d'un témoin d'usure dans la bande de roulement. Lorsque l'usure atteint 1,6 mm de profondeur restante, le témoin devient visible sur toute la largeur de la bande de roulement.

Un pneu doit être remplacé immédiatement dès qu'une partie de l'indicateur d'usure devient visible. Cependant, il est dans votre intérêt de noter que la sécurité et les performances des pneus tendent à diminuer avant d'atteindre la limite légale. Par exemple, des pneus très usés augmentent le risque d'aquaplaning.

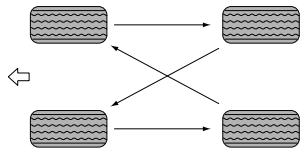


Contrôle et rotation des pneus

Afin d'obtenir une usure uniforme des pneus, il est recommandé de vérifier les pneus tous les 5.000 km et de vérifier les paramètres de parallélisme des roues sous le poids à vide total du véhicule si nécessaire. Si une usure irrégulière est constatée, la position des pneus doit être modifiée et des ajustements de parallélisme doivent être effectués si nécessaire. Lors de la rotation des pneus, vérifiez le bon équilibre dynamique des pneus. Lors de la rotation des pneus, vérifiez l'usure irrégulière et les dommages.

Une usure anormale est généralement causée par une pression incorrecte des pneus, un mauvais parallélisme des roues, un mauvais équilibre dynamique des roues, un freinage d'urgence ou des virages serrés. Vérifiez la bande de roulement ou le côté du pneu pour détecter des dommages de collision ou des gonflements. Si l'une de ces conditions est trouvée, le pneu doit être remplacé. Si le tissu ou les câbles sont visibles, le pneu doit également être remplacé. Après la rotation des pneus, ajustez la pression de gonflage des pneus avant et arrière comme indiqué sur l'étiquette de pression des pneus du véhicule et vérifiez la serrage des écrous de roue.

Méthode de rotation des pneus



Autres entretiens

Nettoyage du véhicule

Lors de la première conduite après le lavage du véhicule, appuyez doucement plusieurs fois sur la pédale de frein afin d'éliminer toute humidité des disques de frein.

Nettoyez soigneusement les pneus. N'utilisez jamais de jet haute pression, car cela pourrait endommager les pneus. Si des dommages sont constatés, remplacez le pneu.

Il est interdit de verser de l'eau dans la partie avant de l'habitacle (près du tableau de bord), afin d'éviter d'endommager certaines pièces associées.

Une attention particulière à ce qui suit aidera à préserver la valeur de votre véhicule:

- Nettoyez le véhicule avec de l'eau froide ou tiède. L'eau chaude peut altérer la peinture du véhicule par temps très froid.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil lors de journées chaudes.
- Utilisez un nettoyant spécial pour véhicules afin d'éliminer les taches de graisse et de goudron sur la carrosserie du véhicule et, tandis qu'il est encore humide, lavez la peinture à l'aide d'une éponge douce et de quantités généreuses d'eau contenant du shampoing pour voiture. Rincez soigneusement et séchez avec un chamois.
- Lors du nettoyage du véhicule avec un tuyau, il est interdit de pulvériser de l'eau directement sur la vitre, la porte ou les freins à travers l'écart de la roue.
- Après le nettoyage, inspectez la peinture pour détecter des dommages et des éclats de pierre; appliquez de la peinture de retouche si nécessaire. Utilisez régulièrement de la cire de polissage pour protéger la peinture.
- Lors de l'utilisation d'équipements de nettoyage haute pression, le jet d'eau doit être maintenu en mouvement. Ne lavez pas directement le moteur, le radiateur, les interstices de porte, les joints, les composants électriques ou les composants qui y sont connectés.

Remarque: Éliminez immédiatement les particules en apparence inoffensives mais en réalité agressives pour la peinture — ex.: fientes d'oiseaux, résines d'arbres, restes d'insectes, taches de goudron, sel de déneigement et retombées industrielles. Sinon, des taches permanentes ou des dommages seront produits.

Attention
Il est interdit d'ouvrir le capot et de rincer directement le compartiment moteur, car cela pourrait provoquer des courts-circuits des composants électriques dans le compartiment moteur. Ne pas utiliser de vapeur pour nettoyer le soubassement, les passages de roue ou la portion de transmission, car cela endommagerait la couche de cire de protection.

Nettoyage des dépôts de carbone du moteur

Compte tenu de la qualité des produits pétroliers nationaux, il est recommandé d'effectuer un nettoyage des dépôts de carbone du moteur après avoir parcouru 15 000 à 20 000 km afin de garantir les performances normales du moteur. Pour plus de détails, veuillez consulter notre concessionnaire de service.

Anticorrosion du soubassement

Le soubassement de votre véhicule a été traité avec un produit anticorrosion. Vérifiez régulièrement l'anticorrosion du soubassement.

Utilisez un jet d'eau pour éliminer les accumulations de boue ou de débris durcis sur le soubassement. Surtout en hiver, lorsque du sel est utilisé sur les routes glacées et enneigées.

Sièges et garnitures

Utilisez fréquemment un aspirateur ou une brosse douce pour nettoyer la saleté et la poussière accumulées sur les fibres. Utilisez fréquemment un chiffon propre pour essuyer les garnitures. Utilisez un nettoyant spécial pour enlever la poussière générale, les taches ou les marques sur les garnitures. Utilisez un nettoyant spécial pour nettoyer les parties en cuir.

Joints de porte

Pour éviter que les joints en caoutchouc des portes ne gèlent par temps froid, appliquez des produits d'entretien pour caoutchouc ou un spray au silicone.

Vitres

Utilisez fréquemment un nettoyant pour vitres pour nettoyer les vitres. Les lentilles des phares sont en plastique transparent. Utilisez un bon nettoyant ou un détergent neutre plutôt qu'un solvant abrasif ou chimique pour le lavage.

Garniture extérieure

N'utilisez pas de solvants chimiques pour essuyer, évitez particulièrement d'utiliser des réactifs contenant des solvants comme le benzène et la naphta.

Paramètres techniques généraux

208 Principaux paramètres dimensionnels du véhicule

209 Paramètres de poids du véhicule

210 Paramètres de performance du véhicule

211 Paramètres principaux du moteur

212 Paramètres techniques du châssis

213 Fluides recommandés

214 Roues et pneus

215 Paramètres d'alignement des roues

Principaux paramètres dimensionnels du véhicule

Modèle	SV65C-3380	SV65C-4380
Type de conduite	Moteur avant, traction avant	Moteur avant, traction avant
Longueur, mm	5372	5372
Largeur, mm	2030	2030
Hauteur, mm	1999	2420
Empattement, mm	3357	3357
Avant/arrière porte-à-faux, mm	1018/997	1018/997
Voie avant/arrière, mm	1744/1766	1744/1766
Diamètre minimal du cercle de braquage, m	13,4 ± 1	13,4 ± 1

Paramètres de poids du véhicule

Modèle	SV65C-3380		SV65C-4380	
Poids brut du véhicule, kg	3500	3500	3500	3500
Poids à vide du véhicule, kg	2285	2305	2300	2320
Charge par essieu (charge essieu avant/arrière sous poids total en charge), kg	1735/1765	1745/1755	1740/1760	1750/1750
Capacité de transport de passagers	3	3	3	3

Paramètres de performance du véhicule

Modèle	SV65C-3380	SV65C-4380
Type de moteur	SC20M150.1Q6	SC20M150.1Q6
Vitesse maximale de conception, km/h	160	160
Pente maximale, %	35	35
Niveau d'émissions à la livraison	Euro VI	Euro VI

Paramètres principaux du moteur

Type de moteur	SC20M150.1Q6
Type	Moteur diesel à injection directe à rampe commune (CRDI) avec turbocompresseur et refroidisseur intermédiaire
Cylindrée, L	1,996
Nombre de cylindres	4
Alésage*Course, mm*mm	83*92
Rapport de compression du volume	(15,9±0,4):1
Puissance nette maximale, KW	108,5
Régime moteur à la puissance nette maximale, tr/min	3500
Couple maximal, Nm	375
Régime moteur au couple maximal, tr/min	1500 - 2400
Régime au ralenti, tr/min	750
Type et grade de carburant	Diesel
Capacité du réservoir de carburant, l	80

Paramètres techniques du châssis

Points	Paramètres
Suspension avant	Suspension avant indépendante de type McPherson
Suspension arrière	Suspension non indépendante à ressorts à lames
Type de ressort à lames	Ressort à lames coniques
Spécifications des ressorts à lames	80,100 (N/mm)
Exigence d'équilibrage dynamique des roues	Le déséquilibre dynamique résiduel des deux côtés de l'ensemble roue ne doit pas dépasser 10 g
Course libre sans bruit de la pédale de frein	dans les 10 mm
Plage d'utilisation raisonnable de la paire de friction de frein	Pour un disque de friction simple, le matériau de friction doit rester d'au moins 2 mm L'usure de chaque côté du disque de frein doit être inférieure à 1,5 mm

Fluides recommandés

Point	Spécification	Capacité
Huile de lubrification moteur, L	SAE 5W-30 ACEA C3 Longue durée	6
Liquide de refroidissement du moteur, L	D-35 (-35℃)	11
Liquide de refroidissement cryogénique circulant, L	D-35 (-35℃)	4,5
Liquide pour transmission manuelle, l	Laike 75w/85	2,6
Liquide de frein, L	Laike 901-4 DOT 4	1
Liquide lave-glace, L	Détergent à faible point de congélation général	4
Réfrigérant pour climatisation, g	R1234yf	700±30

Roues et pneus

Point	Paramètre	
Spécification de roue	6 1/2J×16,6J×16	
Dimension des pneus	215/75R16C	215/65R16C
Indice de charge des pneus	116/114	109/107
Symbole de vitesse des pneus	Pas inférieur à S (180 km/h)	Pas inférieur à T (190 km/h)
Type de véhicule	VAN	VAN
Pression des pneus avant/arrière (à froid), bar	4.0/4,5	4.0/4,5
Pression de la roue de secours (à froid), bar	4,5	4,5

Paramètres d'alignement des roues

Point		Paramètre
Roues avant	Carrossage	0,067°±0,75° Valeur absolue de la différence entre les roues gauche et droite ≤ 0,75°
	Chasse du pivot de direction	2,1°±0,75° Valeur absolue de la différence entre les roues gauche et droite ≤ 0,75°
	Pincement	0,083°±0,083° Valeur absolue de la différence entre les roues gauche et droite ≤ 0,1°
	Inclinaison du pivot	12,6°±0,5° Valeur absolue de la différence entre les roues gauche et droite ≤ 0,5°
Roues arrière	Pincement	0°±0,417°
	Carrossage	0°±0,75°
	Angle de poussée de l'essieu arrière	0°±0,3°